

SC-F2100 Series

Руководство пользователя

Авторские права и торговые марки

Никакую часть данного документа нельзя воспроизводить, хранить в поисковых системах или передавать в любой форме и любыми способами (электронными, механическими, путем копирования, записи или иными) без предварительного письменного разрешения Seiko Epson Corporation. Информация, содержащаяся в документе, предназначена исключительно для использования с данным устройством Epson. Epson не несет ответственности за применение сведений, содержащихся в этом документе, к другим устройствам.

Seiko Epson Corporation и ее филиалы не несут ответственности перед покупателями данного продукта или третьими сторонами за понесенные ими повреждения, потери, сборы или затраты, вызванные несчастными случаями, неправильным использованием продукта, недозволенной модификацией, ремонтом или изменением продукта и невозможностью (исключая США) строгого соблюдения инструкций по работе и обслуживанию, разработанных Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation не несет ответственности за любые повреждения или проблемы, возникшие из-за использования любых функций или расходных материалов, не являющихся оригинальными продуктами Epson (Epson Original Products) или продуктами, одобренными Epson (Epson Approved Products).

Seiko Epson Corporation не несет ответственности за любые повреждения, возникшие из-за электромагнитных наводок, вызванных использованием любых интерфейсных кабелей, не являющихся продуктами, одобренными Seiko Epson Corporation (Epson Approved Products).

EPSON, EPSON EXCEED YOUR VISION, EXCEED YOUR VISION и соответствующие логотипы являются товарными знаками Seiko Epson.

Microsoft® and Windows® are registered trademarks of Microsoft Corporation.

Apple, Mac, macOS, Bonjour are registered trademarks of Apple, Inc.

Adobe, Acrobat, Illustrator, Photoshop, and Reader are either registered trademarks or trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries.

Замечание общего характера: прочие названия продуктов упоминаются в документе только для идентификации и могут быть товарными знаками их соответствующих владельцев. Epson отрицает владение любыми правами на эти марки.

© 2017 Seiko Epson Corporation. All rights reserved.

Содержание

Авторские права и торговые марки

Введение

Просмотр руководств.	6
Значение символов.	6
Снимки экрана.	6
Иллюстрации.	6
Организация руководств.	6
Открытие и просмотр руководств.	7
Элементы устройства.	9
Лицевая сторона.	9
Внутренняя часть.	12
Задняя часть.	14
Панель управления.	16
Вид экрана.	18
Функции.	21
Высокая производительность.	21
Высокая надежность.	21
Высокое разрешение.	21
Простота эксплуатации.	21
Примечания по использованию и хранению принтера.	23
Размер необходимого пространства.	23
Замечания по работе с принтером.	23
Примечания для ситуаций, когда принтер не используется.	24
Замечания по обращению с картриджами	25
Замечания о правилах обращения с чернилами White (Белый).	26
Правила обращения с футболками (носитель).	26
Общие сведения о ПО, входящем в комплект поставки.	28
Содержание диска с ПО.	28
Запуск ПО Epson Control Dashboard for DTG.	30
Доступ к ПО Epson Control Dashboard for DTG с другого компьютера.	30
Выход из ПО Epson Control Dashboard for DTG.	31
Использование ПО EPSON Software Updater.	31
Удаление ПО.	32

Базовая печать

Подготовка.	33
Устройство для фиксации чернил.	33
При обычном использовании.	33
Элементы для предварительной обработки (только при использовании чернил White (Белый)).	34
Обзор.	35
До печати.	37
Предварительная обработка (только для чернил White (Белый)).	37
Использование жидкости для предварительной обработки.	38
Закрепление жидкости для предварительной обработки (в термопрессе).	42
Создание и отправка заданий.	43
Рабочий процесс создания и отправки заданий.	43
Примечания к получению заданий.	43
Подготовка печатного стола.	44
Прикрепление/удаление противоскользящей прокладки.	44
Переключение с рубашек-поло на рубашки с молнией (только для средних печатных столов с выемками).	47
Замена печатных столов и удаление/прикрепление прокладок.	48
Загрузка футболки (носитель).	52
Загрузка носителей на печатный стол с противоскользящей прокладкой.	52
Загрузка носителя на печатный стол без противоскользящей прокладки.	54
Загрузка носителей на печатный стол для рукавов.	57
Загрузка носителей на средний печатный стол с выемками.	59
Регулировка зазора печатного стола.	61
Пуск печати и отмена печати.	64
Пуск.	64
Отмена задания на печать.	65
Закрепление чернил.	66
Меры предосторожности во время закрепления чернил.	66
Условия закрепления.	66
Печать с накопителя USB.	67
Требования к памяти USB.	67

Содержание

Процедуры печати.	67
Удаление.	68

Обслуживание

Сроки выполнения различных операций по техническому обслуживанию.	69
Места и время чистки.	69
Места и время замены расходных материалов.	70
Прочее обслуживание.	71
Подготовка.	73
Предостережения во время работы.	74
Использование очищающей жидкости для чернил.	75
Утилизация использованных расходных материалов.	76
Утилизация.	76
Очистка отсасывающей крышки.	76
Очистка линейки и замена фильтра.	79
Прочистка области у головки.	81
Очистка краев металла.	83
Замена чернил White (Белый).	85
Продленное хранение.	87
Проверка состояния дюз.	89
Загрузка носителя.	89
Печать шаблона проверки дюз.	90
Очистка печатающей головки.	92
Заметки по очистке печатающей головки.	92
Очистка печатающей головки.	92
Корректировка смещения печати.	93
Калибровка головки.	93
Замена и встряхивание картриджей.	95
Встряхивание.	95
Процедура замены.	96
Утилизация отработанных чернил.	97
Время подготовки и замены.	97
Замена комплекта для очистки головки.	100
Время подготовки и замены.	100
Инструкции по замене набора для очистки печатающих головок.	100
Пром. труб.	104
Очистка печатного стола без противоскользкой прокладки.	106

Работа с меню панели управления

Работа с меню.	107
------------------------	-----

Список меню.	108
Описания меню.	111
Обслуживание.	111
Настройка принтера.	113
Список файлов USB.	113
Состояние принтера.	114
Меню администратора.	114

Решение проблем

Что следует предпринимать при отображении сообщения.	117
При возникновении сервисной ошибки или ошибки, требующей обращения в сервисную службу.	119
Устранение неполадок.	120
Вы не можете выполнить печать (так как принтер не работает).	120
Принтер работает, но не печатает.	121
Результаты печати отличаются от ожидаемых.	122
Прочее.	125

Приложение

Дополнительное оборудование и расходные материалы.	128
Примечания к перемещению или транспортировке принтера.	132
Подготовка к перемещению принтера.	132
Установка принтера после транспортировки.	133
Транспортировка принтера.	133
Область печати.	134
Таблица с данными о шкале на этикетке и толщине носителей.	136
Требования к системе.	139
Epson Control Dashboard for DTG.	139
Garment Creator.	140
Таблица спецификаций.	141
Информация для потребителя.	143

Служба поддержки

Веб-сайт технической поддержки.	144
Обращение в службу поддержки пользователей продукции Epson.	144
Перед обращением в Epson.	144
Служба поддержки пользователей в Северной Америке.	145

Содержание

Служба поддержки пользователей в Европе.	145
Служба поддержки пользователей на Тайване.	145
Служба поддержки пользователей в Австралии.	146
Служба поддержки пользователей в Сингапуре.	147
Служба поддержки пользователей в Таиланде.	147
Служба поддержки пользователей во Вьетнаме.	147
Служба поддержки пользователей в Индонезии.	148
Служба поддержки пользователей в Гонконге.	148
Служба поддержки пользователей в Малайзии.	149
Служба поддержки пользователей в Индии	149
Служба поддержки пользователей на Филиппинах.	150





***Условия лицензионных соглашений
об использовании ПО***

Лицензии на ПО с открытым исходным кодом	151
Bonjour.	151
OpenSSL License/Original SSLeay License.	156
Другие лицензионные соглашения.	160
Info-ZIP copyright and license.	160

Введение

Просмотр руководств

Значение символов

 Предупреждение	Предупреждения необходимо внимательно выполнять во избежание травм.
 Предостережение	Во избежание травматизма следует выполнять все предостережения.
 Важно!	Во избежание повреждения устройства следует выполнять все важные указания.
Примечание	В примечаниях содержится полезная или дополнительная информация по работе данного устройства.
	Указывает на соответствующее содержимое.

Снимки экрана

- ❑ Снимки экрана, представленные в данном руководстве, могут несколько отличаться от фактических изображений на экране. Снимки экранов могут также различаться в зависимости от операционной системы и среды использования.

- ❑ Если не указано иное, то в качестве снимков экрана Windows в этом руководстве используются снимки экранов Windows 10.

Иллюстрации

Модель на иллюстрациях может незначительно отличаться от используемой вами модели. Следует учитывать это при чтении данного руководства.

Организация руководств

Руководства по этому устройству организованы следующим образом.

Для просмотра руководств в формате PDF используется программа Adobe Reader или Preview (Предварительный просмотр) (macOS).

Руководство по установке (буклет)	В настоящем руководстве представлены сведения о настройке принтера после распаковки. Необходимо прочитать это руководство, чтобы безопасно выполнять все операции.
Инструкция оператора (PDF)	В этом руководстве описываются необходимые ежедневные базовые операции и обслуживание.
Общая информация (PDF)	В этом руководстве приведены характеристики устройства и необходимые контактные сведения.
Электронное руководство	
Руководство пользователя (это руководство)	В этом руководстве описываются необходимые ежедневные базовые операции и операции обслуживания, а также устранение неполадок.
Epson Video Manuals	В этих видеороликах показано, как загрузить футболки (носитель) и выполнить обслуживание.
Руководство по работе в сети (PDF)	Это руководство содержит сведения об использовании принтера в сети.

Открытие и просмотр руководств

Открытие документа Электронное руководство

Документ Электронное руководство доступен в среде с подключением к Интернету.

- 1 Следуйте указаниям из документа *Руководство по установке* и установите программное обеспечение с входящего в комплект диска или с веб-страницы Setup Navi (<http://epson.sn/>).

После завершения установки на рабочем столе используемого компьютера создается значок **Руководства EPSON**.

- 2 Дважды щелкните значок **Руководства EPSON** на рабочем столе.

- 3 Выберите в открывшемся окне элемент **Электронное руководство**.

В новом окне веб-браузера откроется главная страница документа **Электронное руководство**.

Щелкните руководство или пункт, который необходимо просмотреть.

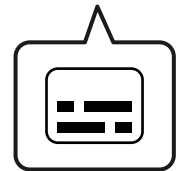
Просмотр видеоруководств

Наши видеоруководства были загружены на YouTube.

Щелкните **Видеоруководства Epson** на первой странице документа **Электронное руководство** или следующие прямые ссылки на эти руководства.

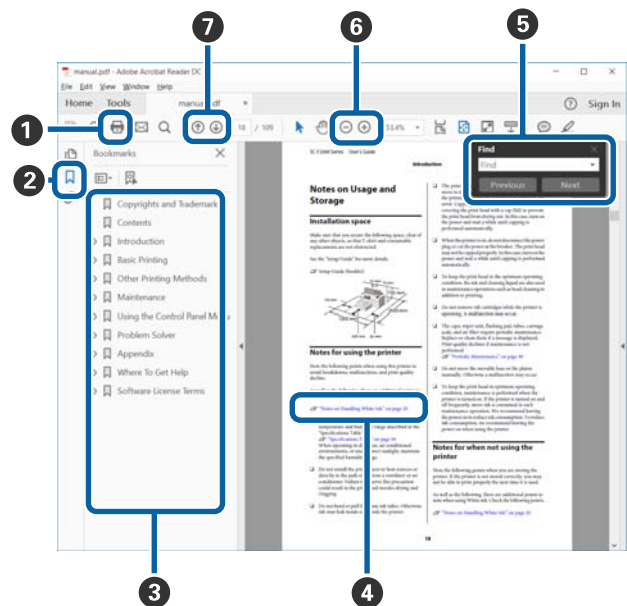
[Epson Video Manuals](#)

Если при воспроизведении видеоролика не отображаются субтитры, щелкните значок субтитров (см. приведенное ниже изображение).



Просмотр руководств в формате PDF

В этом разделе в качестве примера при объяснении базовых операций по просмотру документов PDF в Adobe Acrobat Reader DC используется программа Adobe Acrobat Reader.



- 1 Щелкните здесь для печати руководства в формате PDF.

Введение

- 2 При каждом щелчке закладки скрываются или снова отображаются.

- 3 Щелкните заголовок для просмотра соответствующей страницы.

Щелкните [+], чтобы открыть подзаголовки данного раздела.

- 4 Если ссылка выделена синим цветом, щелкните ее, чтобы открыть соответствующую страницу.

Чтобы вернуться к исходной странице, выполните следующие действия.

В Windows

Удерживая нажатой клавишу Alt, нажмите клавишу ← .

В macOS

Удерживая нажатой клавишу command, нажмите клавишу ← .

- 5 Можно ввести для поиска нужные ключевые слова, например названия элементов, по которым нужно посмотреть справку.

В Windows

Чтобы открыть панель поиска, щелкните правой кнопкой мыши любую страницу в руководстве в формате PDF и выберите в контекстном меню пункт **Find (Найти)**.

В macOS

Чтобы открыть панель поиска, выберите в меню **Edit (Правка)** команду **Find (Найти)**.

- 6 Если текст на экране слишком мелкий, щелкните ⊕ , чтобы увеличить его размер. Чтобы уменьшить размер текста, щелкните ⊖ . Чтобы указать часть иллюстрации или снимка экрана, которые нужно увеличить, выполните следующие действия.

В Windows

Щелкните правой кнопкой мыши страницу в руководстве PDF и выберите в появившемся меню пункт **Marquee Zoom (Область увеличения)**. Курсор принимает вид лупы, которой можно указать увеличиваемое место.

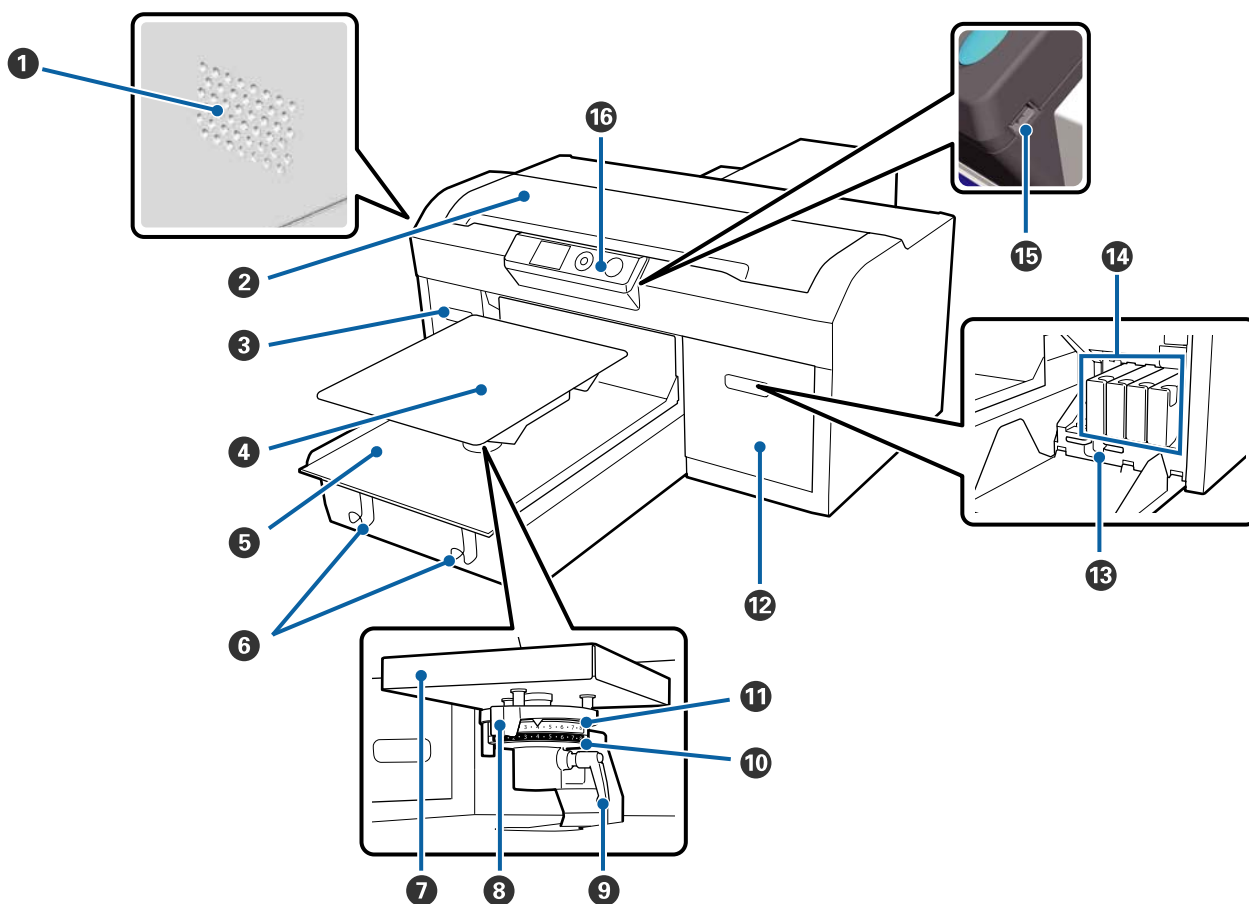
В macOS

Последовательно выберите пункты меню **View (Вид)** — **Zoom (Увеличить)** — **Marquee Zoom (Область увеличения)**. Курсор примет вид лупы. С помощью этого курсора укажите место, которое нужно увеличить.

- 7 Служит для открытия предыдущей или следующей страницы.

Элементы устройства

Лицевая сторона



1 Вентиляционные отверстия


Через них воздух выходит из принтера. Не перекрывайте вентиляционные отверстия. При установке устройства возле стены оставьте зазор не менее 15 см.

2 Крышка принтера

Открывать для очистки внутренних деталей принтера.

3 Крышка картриджа (слева)

Открывать для замены или встряхивания чернильных картриджей.

 «Замена и встряхивание картриджей» на стр. 95

Введение

4 Печатный стол

Пластина для загрузки футболок. Помимо печатного стола, входящего в комплект поставки принтера, выпускаются дополнительно еще пять печатных столов, соответствующих различным размерам и целям задания печати.

 [«Дополнительное оборудование и расходные материалы» на стр. 128](#)

5 Подвижное основание

Перемещает печатный стол в позицию печати и загрузки футболки.

6 Крючки

На них вешается рамка, снятая с печатного стола.

 [«Загрузка носителя на печатный стол без противоскользящей прокладки» на стр. 54](#)

7 Пластина для установки печатного стола

Эта пластина поддерживает печатный стол. Вставьте сюда печатный стол.


8 Рычажок регулировки зазора печатного стола

Служит для регулировки зазора печатного стола (то есть расстояния между печатным столом и печатающей головкой). Можно устанавливать 17 уровней высоты.

 [«Регулировка зазора печатного стола» на стр. 61](#)

9 Фиксирующий рычаг

Фиксирует рычаг регулировки зазора печатного стола в заданном положении. Можно регулировать угол наклона рычага.

 [«Регулировка зазора печатного стола» на стр. 61](#)


10 Прокладка b

Вместе с прокладкой a изменяет диапазон регулировки зазора печатного стола.

11 Прокладка a

12 Крышка картриджа (справа)

Открывать для замены или встряхивания чернильных картриджей.

 [«Замена и встряхивание картриджей» на стр. 95](#)

13 Держатель пинцета

Служит для хранения пинцетов, входящих в комплект поставки. Не кладите сюда пинцеты во время перемещения и транспортировки принтера.

14 Чернильные картриджи

Вставьте чернильные картриджи во все предназначенные для них места.

Введение

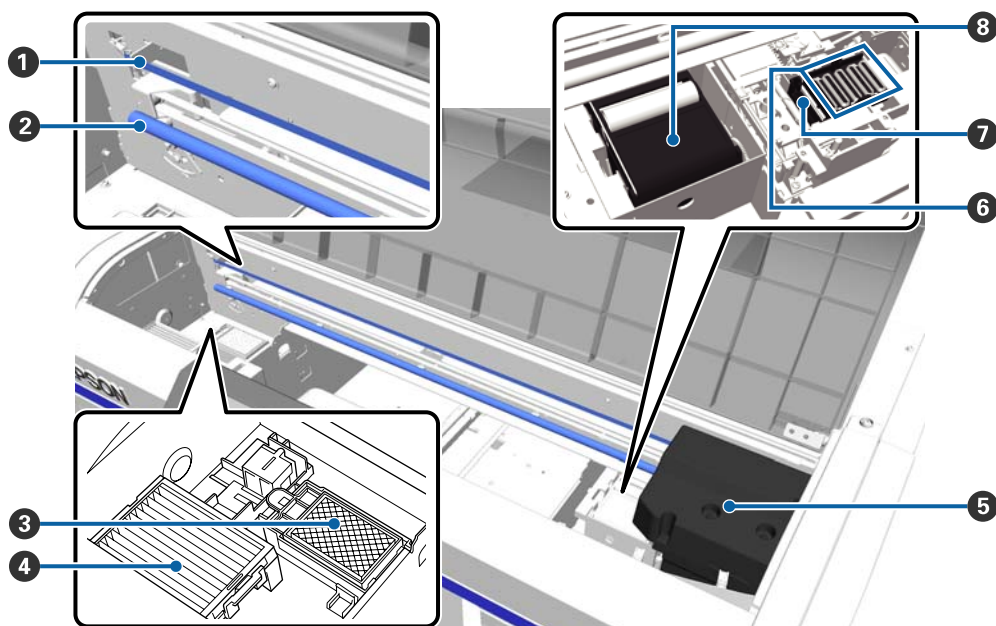
15 Порт для карты памяти USB

Подключите сюда карту памяти USB.

16 Панель управления

 [«Панель управления» на стр. 16](#)

Внутренняя часть



1 Линейка

Направляет печатающую головку во время печати. Не касайтесь печатающей головки во избежание ее повреждения или загрязнения, кроме случаев выполнения технического обслуживания; это может привести к отказу оборудования.

☞ «Очистка линейки и замена фильтра» на стр. 79

2 Направляющий вал каретки

Направляющий вал, поддерживающий каретку. Не касайтесь вала в процессе технического обслуживания, так как это может привести к выходу устройства из строя.

3 Промокающая подушечка

Чернила поступают сюда во время прочистки. Промокающая подушечка является расходным материалом. Ее следует менять, когда появляется соответствующее сообщение.

☞ «Замена комплекта для очистки головки» на стр. 100

4 Воздушный фильтр

Во время печати воздух из принтера проходит через этот фильтр.

Его следует менять, когда появляется соответствующее сообщение.

☞ «Очистка линейки и замена фильтра» на стр. 79


5 Печатающая головка

Распыляет чернила, двигаясь влево и вправо.

Введение

6 Крышки, предотвращающие высыхание чернил

Крышки закрывают дюзы печатающей головки и предотвращают их высыхание, когда принтер не печатает. Их следует менять, когда появляется соответствующее сообщение.

 [«Замена комплекта для очистки головки» на стр. 100](#)

7 Отсасывающая крышка

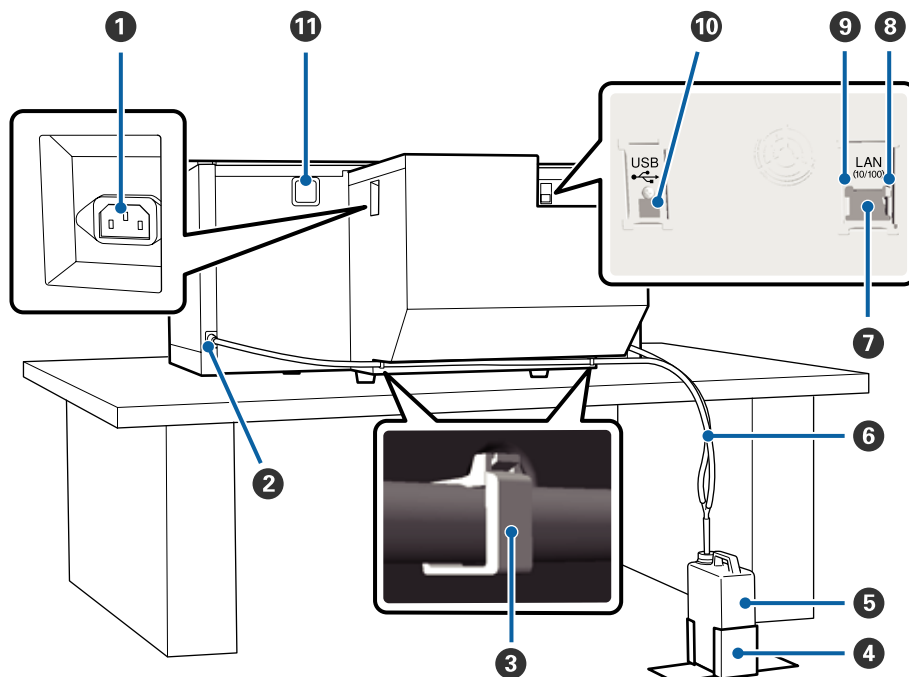
Отсасывает чернила во время прочистки головки для очистки засоренных дюз.

8 Абсорбер

Впитывает чернила, прилипающие к дюзам печатающей головки. Абсорбер является расходным материалом. Его следует менять, когда появляется соответствующее сообщение.

 [«Замена комплекта для очистки головки» на стр. 100](#)

Задняя часть



1 Разъем для шнура питания перем. тока


Служит для подсоединения входящего в комплект шнура электропитания.

2 Выход для отработанных чернил

Выход для трубки для отработанных чернил. Отработанные чернила выходят в этой точке. Эти выходы расположены и на левой, и на правой сторонах.

3 Зажим для трубки

Зажим фиксирует трубку для отработанных чернил на принтере. При необходимости используйте оставшиеся зажимы для закрепления кабелей.

 Более подробная информация об установке и снятии зажима приведена в документе *Руководство по установке* (буклет).

4 Держатель емкости для отработанных чернил

Держатель фиксирует емкость для отработанных чернил.

5 Емкость для отработанных чернил


Емкость для сбора отработанных чернил. Когда уровень отработанных чернил достигнет линии на емкости для отработанных чернил, необходимо заменить ее на новую.

 «Замена емкости для отработанных чернил» на стр. 98

Введение

6 Трубка для отработанных чернил

Вставьте трубку в отверстие для выпуска отработанных чернил и опустите ее в емкость для отработанных чернил.

 Информацию об этой процедуре см. в документе *Руководство по установке* (буклет).

7 Сетевой порт

Подсоедините сетевой кабель здесь.

8 Индикатор данных

Горящий или мигающий индикатор отражает состояние сетевого подключения и получение данных.

Горит : сеть подключена.

Мигает : принимаются данные.

9 Индикаторы состояния

Цвет индикатора свидетельствует о скорости передачи данных по сети.

Зеленый : 10Base-T.

Красный : 100Base-T.

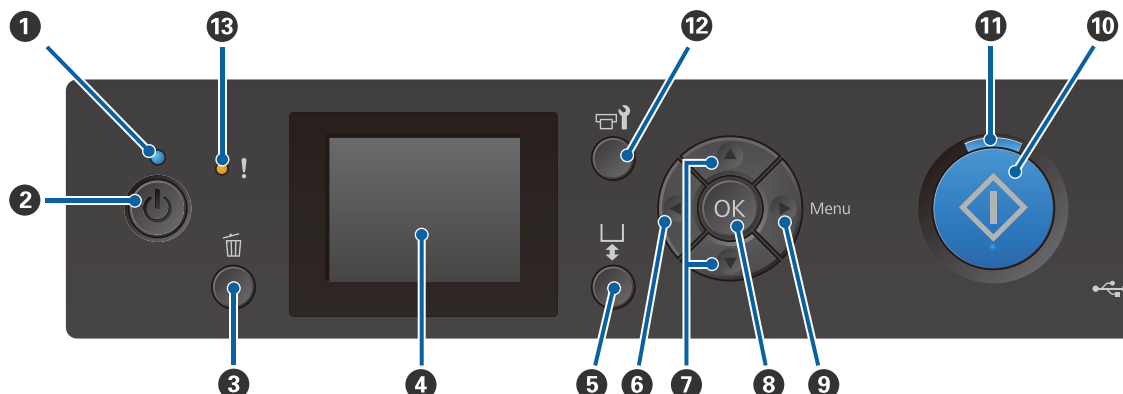
10 Разъем USB

Служит для подключения кабеля USB.

11 Вентиляционные отверстия

Через вентиляционные отверстия поступает воздух для охлаждения принтера. Не перекрывайте вентиляционные отверстия.

Панель управления



1 Индикатор (индикатор электропитания)

Отображает рабочее состояние принтера, горит или мигает.

Горит : принтер включен.

Мигает : принтер находится в рабочем состоянии, например получает данные, завершает свою работу или перемещает подвижное основание.

Не горит : принтер выключен.

2 Кнопка (кнопка питания)

С помощью данной кнопки осуществляется включение и выключение принтера.


3 Кнопка (кнопка отмены)

Если нажать эту кнопку после отправки задания на печать, появится экран для подтверждения отмены задания на печать. Для отмены задания печати следует выбрать **Да** и затем нажать кнопку **ОК**.

Если нажать эту кнопку при отображении сообщения или меню, это сообщение или меню закроется, после чего снова откроется экран ожидания.

4 Экран

На нем отображается состояние принтера, выводятся меню, сообщения об ошибках и другая информация.

 [«Вид экрана» на стр. 18](#)

5 Кнопка (кнопка перемещения печатного стола)

Нажмите эту кнопку, чтобы задвинуть назад выдвинутый из принтера печатный стол. Если печатный стол находится в положении сзади или в середине, то при нажатии этой кнопки он выдвигается вперед.

Если во время движения печатного стола снова нажать эту кнопку, печатный стол остановится.

Введение

6 Кнопка ◀

При нажатии этой кнопки во время отображения меню вы переходите на шаг назад в следующем порядке: заданное значение -> элемент настройки -> меню.

 «Работа с меню» на стр. 107

7 Кнопки ▲/▼ (стрелки вверх и вниз)

В меню эти кнопки можно использовать для выбора элемента или значения настройки.

 «Работа с меню» на стр. 107

8 Кнопка OK

Если нажать кнопку во время выбора значения настройки в меню, значение будет задано или выполнено.

9 Кнопка ▶ (кнопка меню)

На экран выводится меню настроек (Settings menu). При нажатии этой кнопки во время отображения меню вы переходите на шаг вперед в следующем порядке: меню -> элемент настройки -> значение настройки.

 «Работа с меню» на стр. 107

10 Кнопка ◇ (кнопка пуска)

Запуск печати.

11 Индикатор ◇ (индикатор пуска)

Готовность принтера отображается горящим или мигающим индикатором.

Горит : готов к печати.

Мигает : принтер печатает.

12 Кнопка ⇨ (кнопка обслуживания)

По нажатию этой кнопки отображается меню Обслуживание для выполнения команд Проверка дюзов, Прочистка, Набор чистки голов., Чистка кап и т. д.

 «Обслуживание» на стр. 69

13 Индикатор ! (индикатор ошибки)

В случае ошибки данный индикатор горит или мигает.

Горит или мигает : произошла ошибка. Индикатор горит или мигает по-разному в зависимости от типа ошибки. На панели управления отображается описание ошибки.

Не горит : ошибок не обнаружено.

Введение

Вид экрана



1 Сообщение

Выводятся сообщения о состоянии принтера, его работе и ошибках.

[☞ «Что следует предпринимать при отображении сообщения» на стр. 117](#)

2 Информация о калибровке смещения головки

Отображается, если установлен параметр Калибр. смещ. головки.

[☞ «Настройка принтера» на стр. 113](#)

3 Температурные условия около печатающей головки

Отображается, если температура вокруг печатающей головки превышает 30 °C. Если при отображении этого сообщения продолжить использование принтера, частота автоматических очисток * увеличивается по сравнению с использованием принтера при температурах менее 30 °C. Чтобы снизить температуру около печатающей головки, уменьшите температуру в помещении или временно приостановите печать.

* Для поддержания печатающей головки в надлежащем состоянии принтер с заданной периодичностью выполняет автоматическую очистку.

4 Имя задания на печать

Показывает имя текущего задания на печать.

5 Состояние карты памяти USB

Отображается при печати с накопителя USB, вставленного в принтер.

6 Размер печатного стола

Показывает размер печатного стола для текущего задания на печать. В зависимости от размера печатного стола отображаются следующие значки.

L M : Печатные столы размера L, M, S и XS
S XS

SV : Печатный стол для рукавов

G : Средний печатный стол с выемками

7 Состояние емкости для отработанных чернил

Показанные ниже значки используются для отображения состояния и приблизительного незаполненного объема емкости для отработанных чернил.

Нормальное состояние

Предупреждение или ошибка



: Отображает приблизительный оставшийся объем емкости для отработанных чернил. Высота индикатора меняется в зависимости от оставшегося объема.



: Емкость для отработанных чернил заполнена почти полностью. Следует приготовить новую емкость для отработанных чернил.




: Емкость для отработанных чернил заполнена полностью. Следует заменить эту емкость для отработанных чернил новой емкостью.

8 Состояние набора для очистки головки

Отображается инструкция по замене набора для очистки головки.

Введение

: По мере приближения времени замены высота индикатора постепенно уменьшается.

C : Cyan (Голубой)

ВК : Black (Чёрный)

9 Состояние чернильного картриджа

Показывает состояние чернильного картриджа и примерный оставшийся объем чернил. Если чернила заканчиваются или произошла ошибка, значки меняются следующим образом.


Нормальное состояние


Предупреждение или ошибка





1 Индикаторы состояния


Состояние чернил отображается следующим образом.

: Печать возможна. Высота индикатора соответствует объему чернил в картридже.

: Чернила заканчиваются. Следует подготовить новый картридж.

: Чернильный картридж израсходован; замените его на новый.

: Произошла ошибка. Изучите сообщение на дисплее и затем устраните проблему.

: Вставлен Cleaning (Чистящий) картридж. Высота индикатора соответствует объему чистящей жидкости в картридже.

2 Буквенные коды чернил

WH : White (Белый)

CL : Cleaning (Чистящий) картридж

Y : Yellow (Жёлтый)

M : Magenta (Пурпурный)

Введение

10 Отображается количество результатов печати/типов футболок

Справа показывается количество футболок, на которых должно быть напечатано изображение, указанное во время отправки задания, либо **Список файлов USB**, а слева — количество футболок, на которых изображение уже напечатано.

В зависимости от типа футболки, заданного для выполняющегося задания печати, отображаются следующие значки.



: Light Color T-Shirt (Standard) (Светлая футболка (стандартная)), Light Color T-Shirt (High Speed Color mode) (Светлая футболка (режим высокоскор. цвет. печ.))



: Black Color T-Shirt (Use Garment Black) (Футболка черного цвета (Используйте Garment Black)), Dark Color T-Shirt (Standard) (Темная футболка (стандартная)), Dark Color T-Shirt (White) (Темная футболка (белый цвет))

11 Предварительный просмотр сведений об операции

Если во время отображения этого значка нажать кнопку ▼, на экран выводится экран предварительного просмотра.

12 Отображение расширенного уведомления о времени начала автоматической очистки*

Отображается время, когда будет выполнена автоматическая очистка. 10 минут до начала автоматической очистки, отображаемое время продолжает мигать, но перестает обновляться. Цвет меняется, когда наступает время выполнения задачи. Время запуска может значительно варьироваться в зависимости от температуры вокруг печатающих головок. Автоматическая очистка может начаться при выключении и повторном включении питания, несмотря на отображаемое уведомление.

* Автоматическая очистка выполняется принтером автоматически в заданный период времени для поддержания печатающей головки в надлежащем состоянии.

Функции

Ниже описаны основные функции данного принтера.

Высокая производительность


Высокоскоростная печать

Высокоскоростная печать стала возможной благодаря использованию головки MicroPiezoTF, в которой плотность размещения дюз достигает 360 dpi, а также оптимизации скорости движения каретки и печатного стола.

Кроме того, есть режим высокоскоростной цветной печати (выбирается во время начальной настройки), который увеличивает производительность за счет удвоения количества дюз для чернил каждого цвета.

Чернильные картриджи большой емкости

Имеющиеся чернильные картриджи объемом 600 мл также позволяют повысить производительность. Благодаря этому сокращается время, затрачиваемое на замену чернильных картриджей. Если принтер используется не очень интенсивно, можно выбрать картриджи объемом 250 мл.

 [«Дополнительное оборудование и расходные материалы» на стр. 128](#)

Высокая надежность

Система циркуляции чернил

Встроенная система циркуляции чернил предотвращает проблемы, возникающие вследствие образования осадка в трубках с чернилами цвета White (Белый). Постоянная циркуляция чернил обеспечивает стабильную подачу чернил и высокое качество печати.

Встроенная автоматическая система абсорбции и обслуживания

Нами была разработана собственная встроенная автоматическая система абсорбции пигментных чернил для печати на ткани. Стабильное качество печати достигается за счет автоматической прочистки дюз печатающей головки.

Помимо этого, автоматическая система обслуживания выполняет процедуру обслуживания белых чернил, избавляя пользователя от ежедневного выполнения этой процедуры вручную.

Высокое разрешение

Плавный переход одного цвета в другой и высокая степень воспроизводимости цвета

Плавный переход одного цвета в другой и высокая степень воспроизводимости цвета стали возможны благодаря пигментным чернилам, которые были оптимизированы для использования на текстильных принтерах и которые обеспечивают высокую оптическую плотность, а также благодаря технологии Epson по обработке изображений.

Достижение высокой оптической плотности при печати белыми чернилами

Высокая оптическая плотность при печати белыми чернилами была достигнута за счет использования чернил White (Белый) и жидкости для предварительной обработки, специально предназначенных для текстильных принтеров Epson с пигментными чернилами.

Простота эксплуатации

Безопасная загрузка футболок и удобная регулировка зазора печатного стола

Доступны два способа загрузки в зависимости от потребностей пользователя. Можно выбрать способ с использованием печатного стола с противоскользящей прокладкой, который позволяет удобно и безопасно загружать носители, либо способ с использованием рамки печатного стола, который подходит для смешанных тканей.

Введение

Зазор печатного стола легко регулируется перемещением рычага влево или вправо.

Удобная в эксплуатации конструкция

Конструкция принтера позволяет выполнять все ежедневные операции, например загрузку футболок, открывание и закрывание крышки для проведения технического обслуживания, непосредственно с передней панели. Прозрачная крышка принтера позволяет также легко контролировать рабочее состояние принтера.

Уведомление об ошибках с помощью удобного цветного ЖК-экрана и звуковых сигналов

Цветной ЖК-экран диагональю 2,7 дюйма предоставляет больше пространства для отображения информации, что позволяет наглядно показывать уровень чернил в картридже каждого цвета, выводить иллюстрации, показывающие, как правильно заменить расходные компоненты, и демонстрировать данные для технического обслуживания — все это помогает повысить производительность работы пользователя.

О возникновении ошибки в принтере также уведомляет звуковой сигнал. Это удобно, когда пользователь находится вдали от принтера. Если печать останавливается из-за ошибки, уведомление о ней поступает немедленно, позволяя оперативно отреагировать.

Функции повторной и прямой печати

Подсоедините серийно выпускаемую карту памяти USB непосредственно к принтеру. Это позволяет сохранить данные (помещенные в очередь на печать) из принтера на накопитель USB и повторить печать позже. Эта функция позволит печатать и в том случае, когда невозможно подсоединить компьютер к принтеру.

Удобное в использовании программное обеспечение

Программное обеспечение **Garment Creator**, специально предназначенное для печати на ткани пигментными чернилами, позволяет получать отпечатки высокого качества. Удобный в использовании графический интерфейс повышает производительность.

Для печати на футболках темного цвета необходимо сначала напечатать белую подложку; специальное ПО автоматически создаст данные по основе в соответствии с моделью изображения. Можно даже рассчитать базовую стоимость, имитировав процесс с использованием модели изображения.

Принтер также поддерживает программное обеспечение **Epson Control Dashboard for DTG** для управления принтером, которое позволяет удаленно отслеживать состояние нескольких подключенных принтеров и получать через Интернет разнообразные полезные сведения, предоставляемые компанией Epson.


 [«Содержание диска с ПО» на стр. 28](#)

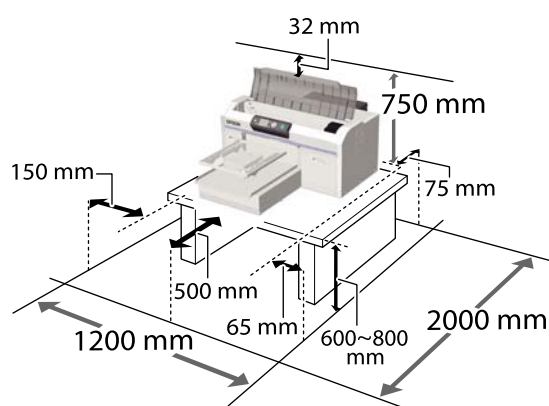
Примечания по использованию и хранению принтера

Размер необходимого пространства

Убедитесь, что предназначенное для принтера место соответствует его размерам, освобождено от любых посторонних предметов и загрузка футболки и замена расходных материалов не будут затруднены.

С дополнительной информацией можно ознакомиться в документе *Руководство по установке*.


 *Руководство по установке* (буклет)




Замечания по работе с принтером

Во избежание повреждений, неправильной работы принтера, а также ухудшения качества печати при работе с принтером помните о следующем.

Помимо нижесказанного, необходимо также помнить об особенностях использования чернил White (Белый). Следует соблюдать следующие правила.

 «Замечания о правилах обращения с чернилами White (Белый)» на стр. 26

- ❑ Температура и влажность окружающей среды в помещении, где осуществляется работа с принтером, должны соответствовать значениям, указанным в таблице спецификаций.
 «Таблица спецификаций» на стр. 141
Если принтер эксплуатируется в помещениях с пониженной влажностью, в помещениях с кондиционированием воздуха или в местах, где подвергается воздействию прямых солнечных лучей, то в этих помещениях следует поддерживать необходимый уровень влажности.
- ❑ Не устанавливайте принтер вблизи источников тепла, а также на пути прямого потока воздуха от вентиляторов или кондиционеров. Несоблюдение данного предостережения может привести к высыханию и засорению дюз печатающей головки.
- ❑ Не сгибайте и не выдергивайте трубку для отработанных чернил. Чернила могут разлиться внутри принтера или рядом с ним.
- ❑ Если принтер будет выключен при замятии носителя или возникновении другой ошибки, то печатающая головка может оказаться незакрытой (то есть может не переместиться в правую часть). Закупоривание — это функция, которая обеспечивает автоматическое закрытие печатающей головки крышкой для предотвращения высыхания печатающей головки. В этом случае включите принтер и подождите немного, пока функция закупоривания не сработает автоматически.
- ❑ Когда принтер включен, не вынимайте шнур питания из розетки и не отключайте питание выключателем. Закупоривание печатающей головки может произойти неправильно. В этом случае включите принтер и подождите немного, пока функция закупоривания не сработает автоматически.
- ❑ Чтобы содержать печатающую головку в оптимальном работоспособном состоянии, для ее технического обслуживания, например для прочистки, используют чернила и чистящую жидкость.
- ❑ Не вынимайте чернильные картриджи во время работы принтера. Этим можно повредить принтер.

Введение

- ❑ Крышки, абсорберы, промокающие подушечки, линейка и воздушный фильтр требуют периодического технического обслуживания. Если появляется соответствующее сообщение, их необходимо заменить или очистить. Если техническое обслуживание принтера не проводится, то качество печати ухудшается.
☞ «Обслуживание» на стр. 69
- ❑ Не перемещайте подвижное основание или печатный стол вручную. В противном случае может произойти сбой принтера.
- ❑ Чтобы печатающая головка всегда была в оптимальном работоспособном состоянии, техническое обслуживание следует проводить при включенном принтере. Если принтер часто включать и выключать, то для каждой операции технического обслуживания используется большее количество чернил. Рекомендуется оставлять принтер включенным, чтобы уменьшить расход чернил. Чтобы уменьшить расход чернил, рекомендуем всегда оставлять принтер включенным.

Примечания для ситуаций, когда принтер не используется

При хранении принтера следует помнить о следующем. Если принтер хранится с нарушением указаний, то при следующем его использовании печать может быть некорректной.

Помимо нижесказанного, необходимо также помнить об особенностях использования чернил White (Белый). Следует соблюдать следующие правила.

☞ «Замечания о правилах обращения с чернилами White (Белый)» на стр. 26

- ❑ Если принтер не используется в течение длительного периода времени (с выключенным питанием), проведите подготовку к длительному хранению с использованием продаваемого отдельно картриджа Cleaning (Чистящий). Если оставить принтер в таком состоянии, то впоследствии прочистка засорения в печатающей головке может быть невозможной. Подробная информация приведена в указанном разделе.
☞ «Продленное хранение» на стр. 87
- ❑ Если принтер не используется в течение длительного периода времени без проведения подготовки к длительному хранению, рекомендуется выполнять печать раз в неделю. Если вы не использовали принтер в течение долгого времени, дюзы печатающей головки могут быть засорены.
- ❑ Если принтер не использовался в течение длительного периода времени, то перед печатью необходимо проверить засорение дюз. Если установлено, что дюзы засорены, необходимо прочистить печатающую головку.
☞ «Проверка состояния дюз» на стр. 89
- ❑ Даже если принтер не включен, чернила, скопившиеся в трубках для отработанных чернил, могут потечь. Следите, чтобы всегда была подсоединена емкость для отработанных чернил, даже если принтер не включен.
- ❑ Перед передачей принтера на хранение следует убедиться, что печатающая головка закрыта крышкой (находится в крайнем правом положении). Если печатающая головка останется незакрытой на длительный период времени, качество печати может ухудшиться и печатающую головку будет невозможно прочистить. Если печатающая головка не закрыта крышкой, включите принтер, убедитесь, что крышка закрыла печатающую головку, и затем выключите принтер.
- ❑ Чтобы исключить попадание пыли и других загрязняющих веществ в принтер, прежде чем ставить его на хранение, закройте все крышки. Если принтер длительное время не будет использоваться, накройте его антистатической тканью или другим защитным материалом. Дюзы печатающей головки очень маленькие, они могут легко засориться, если пыль


Введение

попадет на печатающую головку, и печать будет производиться некорректно.

Замечания по обращению с картриджами

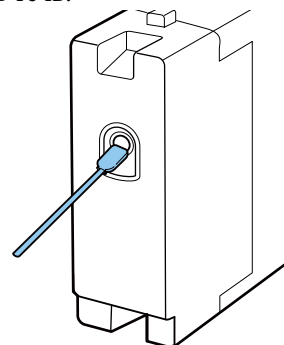
Для обеспечения хорошего качества печати необходимо выполнять нижеописанные правила обращения с картриджами.

Помимо нижесказанного, необходимо также помнить об особенностях использования чернил White (Белый). Следует соблюдать следующие правила.

 «Замечания о правилах обращения с чернилами White (Белый)» на стр. 26

- ❑ Когда чернильные картриджи устанавливаются впервые, то при подготовке принтера к работе значительное количество чернил расходуется на заполнение всех компонентов дюз печатающей головки. Поэтому в ближайшем будущем могут потребоваться картриджи для замены.
- ❑ Рекомендуется хранить чернильные и Cleaning (Чистящий) картриджи при комнатной температуре, вдали от прямого солнечного света и использовать до истечения срока годности, указанного на упаковке.
- ❑ Чтобы обеспечить надлежащее качество печати, рекомендуется израсходовать чернильные и Cleaning (Чистящий) картриджи в течение года после их установки.
- ❑ Чернильные и Cleaning (Чистящий) картриджи, которые хранились в течение длительного срока при низкой температуре, перед использованием следует оставить на четыре часа при комнатной температуре.
- ❑ Не касайтесь руками интегральных микросхем на картриджах. Это может помешать нормальной работе компонента и печати.
- ❑ Вставьте чернильные и Cleaning (Чистящий) картриджи во все предназначенные для них места. Принтер не будет печатать до тех пор, пока картриджи не будут установлены во все предназначенные для них места.

- ❑ Не оставляйте принтер без установленных картриджей. Чернила в принтере могут высохнуть, что будет мешать печати. Оставляйте картриджи во всех предназначенных для них местах, даже если принтер не используется.
- ❑ Информацию, например уровень чернил, контролирует интегральная микросхема, что обеспечивает бесперебойное использование картриджей после их удаления и замены.
- ❑ Если картридж был снят до того, как были полностью израсходованы чернила, следует очищающей палочкой, которая входит в комплект инструментов для технического обслуживания и текущего ремонта, вытереть чернила вокруг отверстия канала подачи чернил. Если чернила, оставшиеся вокруг отверстия канала подачи чернил, засохнут, то после установки картриджа в этом месте может быть течь.



Убедитесь, что во время хранения картриджей в канал подачи не попала грязь. Нет необходимости закрывать канал крышкой, поскольку внутри него есть клапан.

- ❑ На снятых чернильных картриджах могут остаться чернила вокруг отверстия канала подачи чернил, поэтому следует соблюдать осторожность, чтобы чернила не попали на окружающие поверхности.
- ❑ Для сохранения печатающей головки в хорошем состоянии принтер останавливает печать до того, как чернила в картриджах полностью закончились.
- ❑ Хотя чернильные картриджи могут содержать повторно используемые материалы, это не влияет на функции или работоспособность принтера.

Введение

- ❑ Не разбирайте и не модифицируйте картриджи. Это может привести к некорректной печати.
- ❑ Не роняйте картриджи и не стучите ими о твердые предметы. Это может привести к течи чернил.

Замечания о правилах обращения с чернилами White (Белый)

Для чернил White (Белый) характерно быстрое образование осадка (частицы чернил оседают). Если использовать чернила с осадком, то качество печати может ухудшиться или может произойти сбой принтера. Для обеспечения оптимальных условий для работы принтера следует учитывать следующие правила.

- ❑ Следует в начале каждого рабочего дня или через каждые 20 часов работы (когда появится сообщение) снимать картридж и хорошо встряхивать его.
☞ [«Замена и встряхивание картриджей» на стр. 95](#)
- ❑ Если в результатах печати недостаточно белого цвета или он неоднороден, то причина может заключаться в образования осадка в трубках для чернил. В этом случае необходимо выполнить очистку внутренностей этих трубок.
☞ [«Пром. труб.» на стр. 104](#)
- ❑ Картриджи на время хранения следует укладывать в горизонтальное положение. Если картриджи хранятся в вертикальном положении, то может оказаться невозможным убрать осадок даже энергичным встряхиванием.
- ❑ Если принтер не будет использоваться более двух недель, для подготовки принтера к длительному хранению выполните соответствующую процедуру с использованием дополнительного картриджа Cleaning (Чистящий). Если оставить принтер на хранении, не выполняя эту процедуру, то впоследствии печатающая головка может засохнуть настолько, что ее нельзя будет прочистить.
☞ [«Продленное хранение» на стр. 87](#)

Примечание

Когда принтер находится в режиме печати чернилами White (Белый), расход чернил White (Белый) во время технического обслуживания продолжается даже при печати только цветными чернилами.

Правила обращения с футболками (носитель)

При использовании и хранении футболок следует выполнять следующие правила.

- ❑ Не устанавливайте принтер в местах, подверженных воздействию прямого солнечного света, а также высокой температуры и влажности. Если после печати футболки хранятся при высокой температуре, то поверхность печати может размягчиться и склеиться.
- ❑ Не используйте сушильный барабан.
- ❑ Не повергайте химической чистке.
- ❑ Перед стиркой выверните футболку наизнанку и высушите ее изнанкой наружу.
- ❑ Не отбеливайте. Это может привести к обесцвечению чернил.
- ❑ Не гладьте по поверхности печати.
- ❑ Берегите от длительного воздействия прямых солнечных лучей.
- ❑ Не используйте органические растворители, например спирт.
- ❑ Берегите отпечаток от соприкосновения с искусственной кожей на базе хлорвинила. Краски могут остаться на коже.
- ❑ Краски могут перейти, если поверхность отпечатка, выполненного только цветными чернилами, будет соприкасаться с поверхностью отпечатка, выполненного только чернилами White (Белый). В этом случае следует мягкой тканью или кистью, смоченной в небольшом количестве бытового моющего средства, стереть перенесенную краску.

Введение

- ❑ Если для фиксации чернил была нанесена жидкость для предварительной обработки, рекомендуется, прежде чем надеть футболку, постирать ее в воде и тем самым удалить следы от жидкости для предварительной обработки.
- ❑ Если на футболке остались следы от жидкости для предварительной обработки, постирайте футболку в воде; но результат зависит от материала, из которого изготовлена футболка.
- ❑ Если жидкость для предварительной обработки наносится на белую или светлую футболку, то сторона, на которую наносится эта жидкость, может пожелтеть. Печатать изображение на футболку следует сразу после нанесения жидкости для предварительной обработки, после чего постирать футболку в воде. Оберегайте футболки, на которых пока не напечатаны изображения, от воздействия прямых солнечных лучей.

Общие сведения о ПО, входящем в комплект поставки

Содержание диска с ПО



На прилагаемом к устройству диске с ПО находятся приложения для Windows, список которых приведен ниже. Если ваш компьютер работает под управлением macOS или у него нет привода оптических дисков, то программное обеспечение можно установить с сайта <http://epson.sn>. Устанавливайте его соответствующим образом.

Дополнительную информацию можно найти в документе *Руководство по работе в сети* (Электронное руководство) и в интерактивной справке по программному обеспечению.

Примечание

Драйвера принтера на прилагаемом диске с программным обеспечением нет. Необходимо использовать ПО *Garment Creator* или *ПО RIP*.

На веб-сайте Epson для данного принтера доступны подключаемые модули.

Название программы	Основная информация
Garment Creator*	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Можно загрузить изображения, созданные в сторонних графических приложениях, задать следующие параметры и затем создать задание. <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Задайте положение и размер изображения в соответствии с размером печатного стола, используемого для печати. <input type="checkbox"/> Задайте качество печати и т. д. <input type="checkbox"/> Созданные задания можно отправить на принтер или сохранить на компьютере.
Epson Control Dashboard for DTG*	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Можно легко получить доступ к разнообразной информации, предоставляемой компанией Epson через Интернет. <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Информация об обновлениях для микропрограммного обеспечения принтера (микропрограммное обеспечение можно загрузить из ПО Epson Control Dashboard for DTG). <input type="checkbox"/> Информация об обновлениях для приложений и руководств, установленных с прилагаемого диска или с помощью мастера установки (если обновление доступно, запустите ПО EPSON Software Updater для установки этого обновления). <input type="checkbox"/> Информация от компании Epson <input type="checkbox"/> С помощью установленного ПО Epson Control Dashboard for DTG можно следить за состоянием принтера, подключенного к компьютеру через сеть или USB-соединение. <p> «Запуск ПО Epson Control Dashboard for DTG» на стр. 30</p> <p> «Выход из ПО Epson Control Dashboard for DTG» на стр. 31</p>
EPSON Software Updater	Это программное обеспечение проверяет, доступны ли в Интернете сведения о новом ПО или обновлениях, и при необходимости устанавливает их. Кроме этого, можно обновить ПО <i>Garment Creator</i> и <i>Epson Control Dashboard for DTG</i> для данного принтера.
Epson communications drivers (только для Windows)	ПО <i>Epson communications drivers</i> не является драйверами принтера. При использовании ПО <i>Epson Control Dashboard for DTG</i> или <i>Garment Creator</i> , а также при подключении компьютера к принтеру необходимо использовать ПО <i>Epson communications drivers</i> . Необходимо, чтобы это ПО было установлено.

Введение

Название программы	Основная информация
Install Navi	Это программа установки. В ходе установки с помощью мастера можно легко задать параметры адресов для подключения к сети.
EpsonNet Config SE	С помощью данного ПО вы можете управлять различными сетевыми настройками вашего принтера с компьютера. Это удобно, так как позволяет вводить адреса и имена с клавиатуры компьютера.

* Загрузите это программное обеспечение из Интернета и установите его. Подключите компьютер к Интернету и установите данное ПО.

Запуск ПО Epson Control Dashboard for DTG

ПО Epson Control Dashboard for DTG — это веб-приложение, которое размещается на вашем компьютере. При запуске компьютера ПО Epson Control Dashboard for DTG запускается автоматически и работает постоянно.

Для его использования запустите веб-браузер и откройте страницу Epson Control Dashboard for DTG.

- 1 Чтобы открыть эту страницу, выполните указанные ниже действия.

В Windows

Щелкните значок **Epson Control Dashboard for DTG** на Taskbar (Панель задач) вашего компьютера и выберите **Show Epson Control Dashboard for DTG**.



Также можно щелкнуть **Start (Пуск) — All Programs (Все программы) (или Programs (Программы)) — Epson Software — Epson Control Dashboard for DTG**.

В macOS

Щелкните значок **Epson Control Dashboard for DTG** в menu bar (строка меню) вашего компьютера и выберите **Open Epson Control Dashboard for DTG**.



- 2 Отобразится страница Epson Control Dashboard for DTG.

Дополнительную информацию можно посмотреть в справке по Epson Control Dashboard for DTG.

Доступ к ПО Epson Control Dashboard for DTG с другого компьютера

Чтобы получить доступ к ПО Epson Control Dashboard for DTG, установленному на другом компьютере, выполните указанные ниже действия.

К ПО Epson Control Dashboard for DTG можно получить доступ с компьютера, который находится в той же сети, что и компьютер, на котором установлено это ПО.

На второй компьютер устанавливать ПО Epson Control Dashboard for DTG не нужно.

Примечание

При доступе к этому ПО с другого компьютера будут недоступны указанные ниже функции. Для их использования необходимо запустить это ПО Epson Control Dashboard for DTG на том компьютере, где оно установлено.

- Export Printer Status Data
- Обновление микропрограммного обеспечения принтера
- Обновление установленного программного обеспечения

- 1 Запустите браузер на компьютере, с которого необходимо получить доступ к этому ПО.

- 2 В адресной строке введите следующий адрес:
<http://xxxxxxxxxxxx:30561>

Здесь xxxxxxxxxxxx — IP-адрес компьютера, на котором установлено ПО Epson Control Dashboard for DTG.

Введение

Примечание

Если доступ блокируется брандмауэром, обратитесь к администратору сети, затем выполните следующие действия.

- ❑ В разделе **Allow a program through Windows Firewall (Разрешение запуска программы через брандмауэр Windows)** щелкните **Allow another program (Разрешить другую программу)** и затем в окне добавления выберите следующие два элемента.
 - ❑ C:\Program Files (x86)\Epson Software\Epson Control Dashboard2\bin\node.exe
 - ❑ C:\Program Files (x86)\Epson Software\DeviceFramework\DFAgancy.exe
- ❑ Убедитесь, что в списке разрешенных программ присутствует **Evented I/O for V8 JavaScript**.

Выход из ПО Epson Control Dashboard for DTG

Чтобы закрыть окно ПО Epson Control Dashboard for DTG, закройте веб-браузер. ПО Epson Control Dashboard for DTG остается резидентным и не останавливает свою работу.

Использование ПО EPSON Software Updater

Проверка доступности обновлений программного обеспечения

- 1** Проверьте, что выполняются следующие условия.
 - ❑ Компьютер подключен к Интернету.
 - ❑ Между принтером и компьютером установлена связь.
- 2** Запустите ПО EPSON Software Updater.

В Windows 8.1/Windows 8

Введите название программы в поиске и выберите отобразившийся значок.

В версиях Windows, отличных от Windows 8.1/Windows 8

Щелкните Start (Пуск) > **All Programs (Все программы)** (или **Programs (Программы)**) > **Epson Software > EPSON Software Updater**.

В macOS

Щелкните **Move (Переход) — Applications (Приложения) — Epson Software — EPSON Software Updater**.

Примечание

В Windows также можно сначала щелкнуть значок принтера на панели инструментов рабочего стола и выбрать **Software Update (Обновление ПО)**.

3

Обновите программное обеспечение и руководства.

Выполняйте инструкции, отображаемые на экране.

**Важно!**

Во время обновления не выключайте компьютер и принтер.

Примечание

Программное обеспечение, которое отсутствует в списке, нельзя обновить с помощью EPSON Software Updater. Проверьте доступность актуальных версий этого программного обеспечения на веб-сайте компании Epson.

<http://www.epson.com>

Получение уведомлений об обновлениях

- 1** Запустите ПО EPSON Software Updater.
- 2** Щелкните **Auto update settings**.
- 3** В поле **Interval to Check** укажите интервал проверки обновлений и нажмите кнопку **ОК**.

Удаление ПО

Важно!

- Вы должны войти в систему в качестве пользователя с учетной записью *Computer administrator* (Администратор компьютера) (пользователь с *Administrative Rights* (Права администратора)).
- Если потребуется пароль администратора или подтверждение, введите пароль и продолжайте выполнение операции.
- Закройте все другие приложения ПО.

В Windows

В этом разделе в качестве примера описывается, как выполнить удаление Epson Control Dashboard for DTG и Epson communications drivers.

1 Выключите принтер и отсоедините интерфейсный кабель.

2 Нажмите «Программы» — «Удалить программу» на панели управления.



Programs

[Uninstall a program](#)

3 Выберите программное обеспечение, которое следует удалить, затем щелкните **Uninstall** (Удалить) (или **Uninstall/Change** (Удалить/изменить)).

- При удалении Epson communications drivers Выберите **EPSON SC-F2100 Series Comm Driver Printer Uninstall**, затем щелкните **Uninstall/Change** (Удалить/изменить). Щелкните значок принтера, затем нажмите кнопку **ОК** на следующем появившемся экране.
- При удалении Epson Control Dashboard for DTG Выберите **Epson Control Dashboard for DTG**, выполните описанные шаги до шага 4, затем выберите **Epson Device Framework**, чтобы удалить данное ПО.

4 Выполняйте инструкции, отображаемые на экране.

Когда появится запрос на подтверждение удаления, щелкните **Yes** (Да).

При переустановке Epson communications drivers необходимо перезагрузить компьютер.

В macOS

В этом разделе объясняется, как удалить ПО Epson Control Dashboard for DTG.

1 Дважды щелкните **Applications** (Приложения) — **Epson Software** — **Epson Control Dashboard2** — **Epson Control Dashboard for DTG Uninstaller**.

Чтобы удалить программное обеспечение, следуйте инструкциям на экране, затем переходите к шагу 2.

2 Дважды щелкните **Applications** (Приложения) — **Epson Software** — **Epson DeviceFramework** — **Epson DeviceFramework Uninstaller**.


Чтобы удалить программное обеспечение, следуйте инструкциям на экране, затем перезагрузите компьютер.

Базовая печать

Подготовка

Для печати на футболке на данном принтере потребуются следующие устройства и детали.

Подготовьте оригинальные картриджи, жидкость для предварительной обработки и печатный стол для данного принтера.

 «Дополнительное оборудование и расходные материалы» на стр. 128

Устройство для фиксации чернил

Для фиксации чернил после печати требуется одно из следующих устройств. Используйте при необходимости.

Термопресс (из имеющихся на рынке)

Помимо фиксации чернил, он также используется для устранения складок на футболках перед началом печати, а также для фиксации жидкости для предварительной обработки при использовании чернил White (Белый). Размер термопресса должен быть больше размера печатного стола и выдерживать температуру 170 °C и выше в течение 90 секунд. Рекомендуется использовать термопресс с листовым пенопластом или пенопластовым матом, через которые будет выходить пар. Если эти детали не входят в комплект поставки, их следует купить заранее.


Печь (из имеющихся на рынке)

Она служит только для фиксации чернил. При использовании чернил White (Белый) убедитесь, что используется тепловой пресс, необходимый для фиксации жидкости для предварительной обработки.

При обычном использовании

Печатный стол

Предоставляется стандартный печатный стол размера М. Помимо печатного стола размера М, существует пять других типов печатных столов различных размеров.

 «Дополнительное оборудование и расходные материалы» на стр. 128

Разглаживатель

Используется для устранения складок и провисаний при загрузке футболки на печатный стол с противоскользящей прокладкой.

Футболки (из имеющихся на рынке)

Мы рекомендуем использовать толстую плотную ткань из 100%-го хлопка.

Можно загружать носитель из хлопчатобумажной ткани (50–100 % хлопка). Однако рекомендуется предварительно сделать тестовую печать, поскольку для некоторых типов тканей не всегда возможно гарантировать высокое качество отпечатка.

Клейкая лента или чистящий валик (из имеющихся на рынке)

Используется для снятия ворса с поверхности печати на футболке перед печатью.

Тяжелый валик (заказывается дополнительно или приобретается отдельно)

Используется для разглаживания волокон ткани на поверхности печати на футболке перед печатью.

При использовании сторонних продуктов приобретите заранее отдельный тяжелый валик и валик для нанесения жидкости для предварительной обработки.

Базовая печать

Термостойкий антиадгезионный лист (из имеющихся на рынке)

Наложите его на футболку для предотвращения соприкосновения жидкости для предварительной обработки или чернил с прижимающей поверхностью термопресса. Его также можно использовать для загрузки футболок на печатный стол с противоскользкой прокладкой с помощью разглаживателя.

Подготовьте силиконовую бумагу, фтористые пленки и пр.

Термостойкая антиадгезионная ткань (приобретается отдельно)

Поместите ее сверху и снизу футболки при использовании термопресса, когда отпечаток должен быть нанесен на футболку около швов, например рукавов. Рекомендуется использовать тот же тип ткани, из которой изготовлена футболка.

Элементы для предварительной обработки (только при использовании чернил White (Белый))

Необходима для печати чернилами White (Белый). Можно достичь аналогичных результатов, нанеся перед печатью жидкость для предварительной обработки.

- Служит для формирования более ярких цветов с использованием чернил White (Белый).
- Улучшает выработку цвета с использованием чернил White (Белый).

Жидкость для предварительной обработки (расходный материал)

Валиком или распылителем нанесите на футболку перед печатью разбавленную жидкость для предварительной обработки.

Чистая вода (из имеющейся на рынке)

Разведение жидкости для предварительной обработки

Валик для нанесения жидкости для предварительной обработки (дополнительное оборудование или из имеющихся на рынке)

Используется для нанесения на футболки жидкости для предварительной обработки. С помощью ролика можно проще нанести жидкость на неровные поверхности, например карманы, и расход жидкости будет ниже, поскольку жидкость не разбрызгивается. Однако если жидкость не наносится равномерно, то белый слой может оказаться недостаточным или неровным.

Дополнительный набор роликов для предварительной обработки состоит из ролика и рукоятки, а также лотка.

Если эти элементы приобретаются отдельно, постарайтесь следовать таким рекомендациям.

Ролик: с короткой щетиной, полиэфирный материал с высокой абсорбцией и выбросом жидкости (например, малярный валик).

Ручка ролика: из нержавеющей алюминия

Потребуется также отдельный лоток, в котором валик будет пропитываться жидкостью для предварительной обработки.

Емкость для распылителя (из имеющихся на рынке)

Используется для нанесения на футболки жидкости для предварительной обработки.

По сравнению с использованием ролика жидкость наносится быстрее и проще. Но при распылении жидкости для предварительной обработки на футболки, как правило, расход этой жидкости увеличивается, поскольку она разбрызгивается и за пределы футболки. Кроме того, приходится ограничивать зону использования распылителя.

Подготовьте распылитель, который будет распылять мелкодисперсный туман (рекомендуется использовать электрический распылитель).


Базовая печать

Обзор


В этом разделе объясняется основная последовательность действий от подготовки футболки к печати до обработки после печати.

Ниже приведена процедура отправки задания из ПО Garment Creator, прилагаемого к принтеру, и печати на футболке. Принтер также позволяет печатать путем подключения USB-накопителя, содержащего сохраненное задание.


 [«Печать с накопителя USB» на стр. 67](#)

До печати	<p>Чтобы обеспечить высокое качество печати, прежде чем начать операции печати, выполните следующие действия.</p> <p> «До печати» на стр. 37</p>
-----------	---




<p>Предварительная обработка (только для чернил White (Белый))</p>	<p>Для печати чернилами White (Белый) необходимо нанести на футболку жидкость для предварительной обработки. Нанесение жидкости для предварительной обработки позволяет чернилам White (Белый) формировать более яркий цвет.</p> <p> «Предварительная обработка (только для чернил White (Белый))» на стр. 37</p>
--	--




Создание и отправка заданий	<p>Создавайте задания путем компоновки изображений в прилагаемом ПО Garment Creator, а затем передавайте их на принтер.</p> <p> «Создание и отправка заданий» на стр. 43</p>
-----------------------------	---




Подготовка печатного стола	<p>Прикрепите печатный стол для печати на принтере.</p> <p> «Подготовка печатного стола» на стр. 44</p>
----------------------------	--



Загрузка футболки (носитель)	<p>Загрузите футболку в принтер.</p> <p> «Загрузка футболки (носитель)» на стр. 52</p>
------------------------------	---




Печать	<p>Прежде чем приступить к печати, убедитесь, что индикатор  горит.</p> <p> «Пуск печати и отмена печати» на стр. 64</p>
--------	--

Базовая печать



Извлечение футболки (носитель)	Извлеките футболку из принтера.
--------------------------------	---------------------------------



Обработка после печати	Фиксация чернил на футболке.  «Закрепление чернил» на стр. 66
------------------------	---

До печати

Для обеспечения хорошего качества печати ежедневно перед началом печати выполняйте следующую проверку.

Проверьте количество оставшихся чернил

Проверьте на экране количество оставшихся чернил, затем замените картридж с закончившимися чернилами на новый. При низком количестве чернил рекомендуется при первой же возможности заменить картридж.

Если чернила в картридже закончились в процессе печати, вы сможете продолжить печать после замены нужного картриджа. Но если чернильный картридж будет заменен во время выполнения печатных работ, оттенки результатов печати могут отличаться в зависимости от условий сушки.

 [«Замена и встряхивание картриджей» на стр. 95](#)

Печать шаблона

Печать шаблона проверки дюз производится с целью проверки, не засорились ли дюзы.

Если какие-либо части шаблона блеклые или отсутствуют, выполните очистку печатающей головки.

Печать шаблона проверки

 [«Проверка состояния дюз» на стр. 89](#)

Прочистка

 [«Очистка печатающей головки» на стр. 92](#)

Взбалтывание чернил White (Белый)

Если при включении принтера на экране появляется соответствующее сообщение, то при использовании чернил White (Белый) их необходимо взболтать.

Из-за особенностей характеристик чернил White (Белый) в них, по сравнению с другими чернилами, легче образуется осадок (компоненты оседают на дно). Образование осадка может привести к ухудшению качества печати и засорению дюз печатающей головки.

 [«Замена и встряхивание картриджей» на стр. 95](#)

Предварительная обработка (только для чернил White (Белый))

Для печати чернилами White (Белый) необходимо нанести на футболку жидкость для предварительной обработки. Нанесение жидкости для предварительной обработки позволяет чернилам White (Белый) формировать более яркий цвет. Если выполняется печать только цветными чернилами, не рекомендуется осуществлять предварительную обработку, так как напечатанный материал может стать слишком чувствительным к стирке и трению.

Приготовьте валик или распылитель для нанесения жидкости на футболку.

 [«Подготовка» на стр. 33](#)

Выполните предварительную обработку в следующем порядке.

Открытие жидкости для предварительной обработки



Разведение жидкости для предварительной обработки



Нанесение жидкости для предварительной обработки



Закрепление жидкости для предварительной обработки

Использование жидкости для предварительной обработки

Перед началом работы ознакомьтесь с паспортом безопасности материала. Паспорт безопасности материала можно загрузить с веб-сайта Epson.

URL-адрес: <http://www.epson.com>

Предостережение

- ❑ Всегда работайте в защитных очках, перчатках и маске.
При попадании жидкости для предварительной обработки на кожу, в глаза или рот необходимо незамедлительно выполнить следующее.
- ❑ Если жидкость попала на кожу, незамедлительно промойте ее большим количеством воды с мылом. Если на коже появилось раздражение или изменился цвет кожи, необходимо проконсультироваться с врачом.
- ❑ При попадании жидкости в глаза незамедлительно промойте их водой. Невыполнение правил техники безопасности может привести к кровоизлиянию или воспалению глаз. Если симптомы сохраняются, необходимо проконсультироваться с врачом.
- ❑ При попадании жидкости в рот немедленно обратитесь к врачу.
- ❑ Если жидкость была проглочена, не вызывайте искусственно рвоту, немедленно обратитесь к врачу. Если вызвать у пострадавшего рвоту, жидкость может попасть в трахею, а это может быть опасным.
- ❑ Храните жидкость в недоступном детям месте.
- ❑ По окончании работы тщательно вымойте руки и прополощите рот.

Важно!

- ❑ Нанесение жидкости для предварительной обработки следует выполнять в хорошо проветриваемом помещении.
- ❑ Готовьте количество жидкости, необходимое для выполнения только текущей работы. Если подготовлено больше жидкости, чем необходимо для выполнения текущей работы, оставшаяся жидкость загустеет.
- ❑ Не храните жидкость при высокой температуре или температуре замерзания.
- ❑ Избегайте попадания на отпечаток прямых солнечных лучей. Храните при комнатной температуре.
- ❑ Если жидкость для предварительной обработки налипнет на печатающую головку, это может стать причиной сбоя принтера или снизить качество печати. Следите, чтобы жидкость для предварительной обработки не попала внутрь принтера во время выполнения технического обслуживания и других процедур.

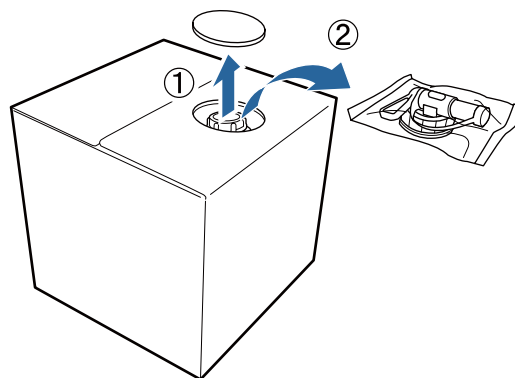
Способ утилизации

Утилизация использованных расходных материалов

 «Утилизация» на стр. 76

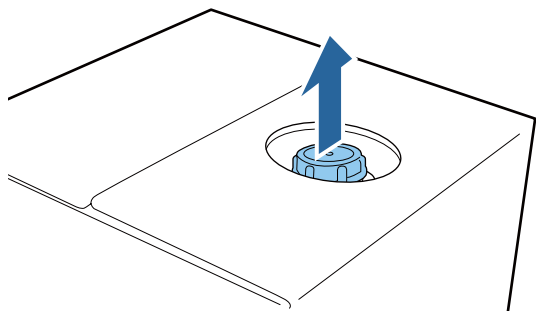
Открытие жидкости для предварительной обработки

- 1 Разрежьте картонную коробку по перфорации и достаньте сливной кран.



Базовая печать

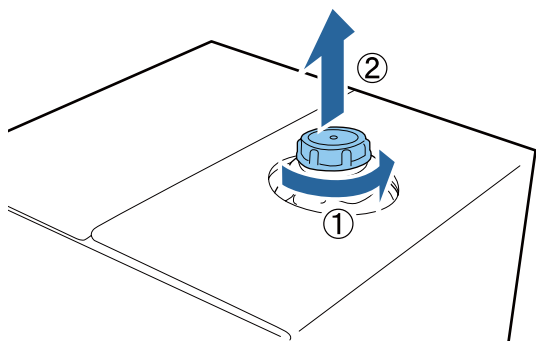
- 2** Вытяните верхнюю часть с крышкой из отверстия в картонной коробке.



! **Важно!**

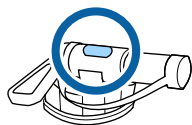
Убедитесь, что вытянули верхнюю часть с крышкой из отверстия в картонной коробке. Если открыть крышку, не вытянув верхнюю часть из картонной коробки, то жидкость для предварительной обработки может разлиться.

- 3** Снимите крышку.



- 4** Достаньте кран из пакета и убедитесь, что отверстие видно.

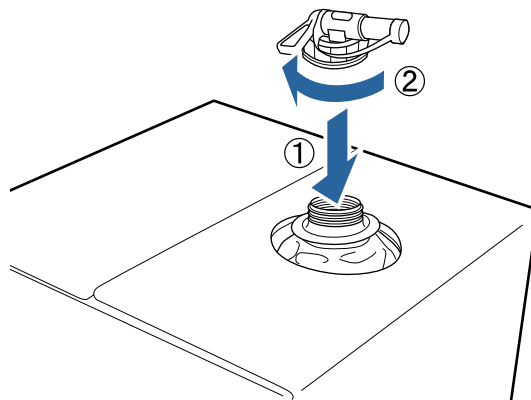
Если вы не видите отверстие, поворачивайте ручку крана до тех пор, пока не увидите отверстие.



Примечание

Если вы не видите отверстие или кран поврежден, обратитесь в магазин, где изделие было куплено.

- 5** Подсоедините кран.

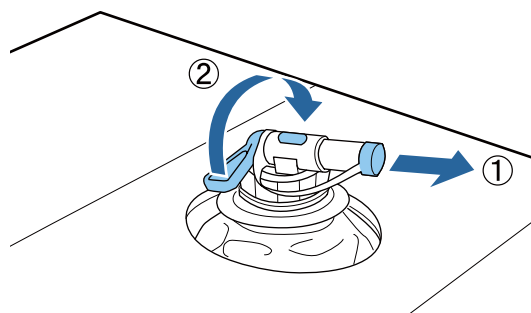


! **Важно!**

Не переливайте отработанную жидкость в емкость для отработанных чернил, поскольку при смешивании с отработанными чернилами она загустеет.

Заливка жидкости

- 1** Снимите крышку с крана и поворачивайте рычаг до тех пор, пока отверстие не будет внизу.

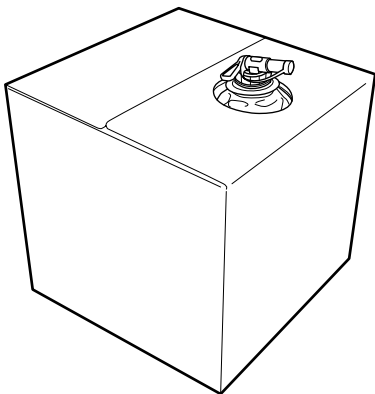


- 2** Наклоните картонную коробку или контейнер и перелейте жидкость для предварительной обработки в подготовленный контейнер.

- 3** После того как жидкость перелита, выполните в обратном порядке этап 1 и оденьте на кран крышку.

Базовая печать

- 4** Раструб крана должен быть направлен вверх, как показано на рисунке.



Разведение жидкости для предварительной обработки

Перед нанесением жидкости для предварительной обработки на футболку не забудьте развести эту жидкость чистой водой (например, дистиллированной или очищенной), как описано ниже.

Закрепление чернил в термопрессе

Разбавьте жидкость в два раза. (Соотношение объемов жидкости для предварительной обработки и чистой воды — 1 : 1)

Если после закрепления чернил появляются неравномерности (цветные чернила накладываются на чернила White (Белый) и т. д.) или заметны следы жидкости для предварительной обработки, попробуйте увеличить степень разведения до указанных ниже максимальных значений.

Область печати A4 или меньше: максимальная степень разведения — 3

Область печати больше A4: максимальная степень разведения — 4

Закрепление чернил в печи

Разбавьте жидкость в три раза. (Соотношение объемов жидкости для предварительной обработки и чистой воды — 1 : 2)

Если после закрепления чернил появляются неравномерности или заметны следы жидкости для предварительной обработки, попробуйте увеличить степень разведения до четырех.

Если не разводить жидкость для предварительной обработки или сделать концентрацию этой жидкости очень высокой, то от жидкости будут оставаться следы или после стирки поверхность с принтом будет растрескиваться (устойчивость к стирке уменьшается). С другой стороны, если раствор жидкости для предварительной обработки слишком слабый, чернила White (Белый) не останутся на ткани и не будет белого слоя, хотя следы от жидкости для предварительной обработки будут менее заметны.

Какое количество жидкости для предварительной обработки нужно наносить

Валиком или распылителем нанесите разбавленную жидкость для предварительной обработки на футболку.


Если область печати имеет размер A4, нанесите приблизительно 15 г жидкости.

! Важно!

- В зависимости от качества красителя футболки жидкость для предварительной обработки может ее обесцветить. Начните нанесение с участка, который не очень заметен.
- Не наносите слишком много жидкости для предварительной обработки. Если нанести слишком много жидкости, качество печати может ухудшиться.

Нанесение жидкости валиком

Чтобы предотвратить попадание волокон ткани, прилипших к валику, на другие футболки, используйте разные валики для каждого цвета.

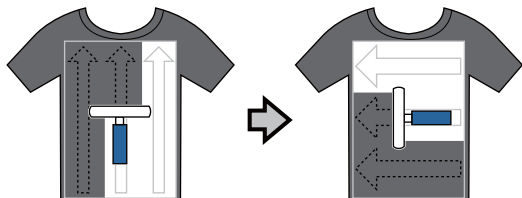
 [«Дополнительное оборудование и расходные материалы» на стр. 128](#)

- 1** Заполните лоток предварительно разведенной жидкостью и опустите в него валик.
- 2** Расправьте футболку на плоской поверхности.


Базовая печать

- 3** Отожмите излишки жидкости для предварительной обработки с валика, прижав его к стенке лотка, и равномерно нанесите жидкость.

Рекомендуется наносить жидкость на площадь большую, чем площадь печати.



- 4** Закрепите жидкость для предварительной обработки в термопрессе.

 «Закрепление жидкости для предварительной обработки (в термопрессе)» на стр. 42

Примечание

Чтобы белый слой был равномерным, волокна должны быть прижаты. Для закрепления жидкости для предварительной обработки следует использовать термопресс, поскольку в печи волокна не будут прижаты.

Нанесение жидкости распылителем

 **Важно!**

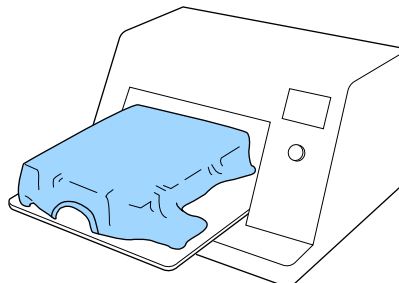
В зависимости от типа распылителя при нанесении жидкости для предварительной обработки может образоваться туман. Во время работы с жидкостью для предварительной обработки следует надевать защитные маску, очки и перчатки, а также обеспечить эффективное вентилирование рабочей зоны.

Дополнительную информацию об использовании распылителя см. в руководстве, прилагаемом к распылителю.

- 1** Налейте разведенную жидкость для предварительной обработки в распылитель.


- 2** Загрузите футболку в распылитель и равномерно нанесите жидкость для предварительной обработки на область печати.

Рекомендуется наносить жидкость на площадь большую, чем площадь печати.

**Примечание**

Чтобы равномерно распределить жидкость, после распыления проведите валиком по поверхности.

- 3** Закрепите жидкость для предварительной обработки в термопрессе.

 «Закрепление жидкости для предварительной обработки (в термопрессе)» на стр. 42

Примечание

Чтобы белый слой был равномерным, волокна должны быть прижаты. Для закрепления жидкости для предварительной обработки следует использовать термопресс, поскольку в печи волокна не будут прижаты.

Закрепление жидкости для предварительной обработки (в термопрессе)

Для расправления заломов на футболке и закрепления жидкости для предварительной обработки используйте термопресс. Поскольку в печи волокна не прижимаются к поверхности плоско, на поверхности печати сохраняются заломы, в результате чего на футболке могут остаться складки и цвет распределится неравно. Выполняя закрепление жидкости для предварительной обработки с помощью термопресса, положите между футболкой и прессом термостойкий антиадгезионный лист, например силиконовую бумагу, чтобы жидкость для предварительной обработки не прилипла к поверхности прессы.

Условия закрепления

Поскольку оптимальные условия зависят от количества нанесенной жидкости для предварительной обработки, приведенные ниже значения являются только справочными.

Температура	Время воздействия	Давление* ¹
170 °C	45 секунд* ²	4,2 Н/см ²

*1 Оптимальные условия зависят от типа используемого термопресса (например, может использоваться пресс с регулировкой параметров вручную). Чтобы определить правильное значение давления, рекомендуется заранее провести тестовое испытание закрепления чернил и проанализировать результаты.

*2 Если жидкость для предварительной обработки наносится на область, размер которой превышает А4, она может не высохнуть даже за 45 секунд. Попробуйте продлить время ожидания до 90 секунд, проверяя при этом, не высохла ли жидкость.

Важно!

- ❑ Необходимо, чтобы жидкость для предварительной обработки высохла полностью. Если времени на высыхание оказалось недостаточно, качество печати может ухудшиться.
- ❑ После закрепления жидкости для предварительной обработки не смачивайте футболку и не оставляйте ее надолго во влажном месте. Чернила White (Белый) могут впитаться во влажных местах, что приведет к неравномерности цвета. Если футболка длительное время находилась в вышеописанных условиях, то перед печатью следует высушить ее в термопрессе в течение 5–10 секунд.

Примечание

Если на футболке остались следы от жидкости для предварительной обработки, постирайте футболку в воде; но результат зависит от материала, из которого изготовлена футболка.

Создание и отправка заданий

Из стороннего ПО печатать напрямую нельзя.

Чтобы напечатать задания, созданные в стороннем ПО, отправляйте задания на принтер с помощью прилагаемого программного обеспечения (Garment Creator).

Рабочий процесс создания и отправки заданий

Создание заданий для печати

Создайте изображение с помощью стороннего ПО, например Photoshop, Illustrator и т. д.



Создание заданий


Чтобы создать задание, запустите Garment Creator и загрузите изображение, которое необходимо напечатать. Затем внесите следующие изменения.

- Задайте положение и размер изображения в соответствии с размером печатного стола, используемого для печати.
- Задайте качество печати и т. д.





Отправка заданий

Отправьте задание из Garment Creator на принтер.

При получении задания на принтере отображается сообщение **Разместите футболку и нажмите**  **для нач. печ.** Поместите футболку на печатный стол и запустите печать.

Дополнительные сведения по созданию и отправке заданий см. в интерактивной справке Garment Creator.

Повторная печать

Если задание отправляется из ПО Garment Creator с использованием вставленного в принтер накопителя USB, оно автоматически сохраняется на этот накопитель USB с именем файла **Epson_repeat_print.prn**. При сохранении файла Epson_repeat_print.prn на накопитель USB на экране будет постоянно появляться сообщение **Разместите футболку и нажмите**  **для нач. печ.**, пока не будет нажата кнопка  и выбрана команда **Отмена задания**. Можно повторно выполнить печать того же самого задания.

Более подробная информация о поддерживаемых накопителях USB и данных задания приведена в следующем разделе.

 [«Требования к памяти USB» на стр. 67](#)

Если продолжить отправку заданий с использованием подключенного к принтеру накопителя USB, то при сохранении последнего отправленного задания будет перезаписываться предыдущее сохраненное задание.

Примечания к получению заданий

Во время получения заданий возможны только следующие операции. Если кнопки не реагируют на команды панели управления, то принтер может получать задание. Подождите немного, затем повторите попытку.

- Отмена задания на печать
- Перемещение подвижного основания (печатного стола)
- Отключение питания

Примечание

- После отмены задания должно пройти некоторое время, прежде чем принтер снова будет готов к печати.
- Выключение принтера после выполнения операции выключения занимает некоторое время. Кроме того, удаляются задания, которые были получены.

Подготовка печатного стола

Ниже описана подготовка для трех точек.

Печатный стол с противоскользящей прокладкой (только при первом использовании)

Рекомендуется прикрепить к печатному столу, который поставляется вместе с принтером, или к дополнительным печатным столам размера S, M или L специальную противоскользящую прокладку.

Использование противоскользящей прокладки на печатном столе предотвратит перемещение футболки во время печати и улучшит выравнивание отпечатка.

В следующем разделе объясняется, как прикрепить противоскользящую прокладку к печатному столу.

Принтер поставляется с противоскользящей прокладкой, которую можно прикрепить к печатному столу. Противоскользящие прокладки для крепления к дополнительным печатным столам размера S, M и L можно приобрести отдельно.

Не прикрепляйте противоскользящую прокладку к печатному столу размера XS, печатному столу для рукавов и среднему печатному столу с выемками.

При использовании печатных столов без противоскользящей прокладки обязательно загружайте стол с использованием прилагаемой рамки.


Примечание

При печати на тонкой ткани, в которой содержание полиэфира более 50 %, и при использовании печатного стола с противоскользящей прокладкой эта прокладка может пропитаться чернилами.

Настройка средних печатных столов с выемками в соответствии с носителями (только для средних печатных столов с выемками)

Используйте средние печатные столы с выемками для печати на рубашках-поло или рубашках с застежками-молниями.


При печати на носителях, имеющих в середине выступающий участок, например застежку-молнию, следует предварительно убрать прямоугольную деталь из верхней части стола.

 [«Переключение с рубашек-поло на рубашки с молнией \(только для средних печатных столов с выемками\)» на стр. 47](#)

Замена печатных столов и удаление/прикрепление прокладок


В зависимости от размера футболки и области печати поставляются шесть типов печатных столов. При изменении размера или области печати на футболке замените текущий печатный стол на нужный.

В зависимости от толщины ткани для печати необходимо также заблаговременно прикрепить прокладки для регулировки высоты печатного стола до нужного значения.

 [«Замена печатных столов и удаление/прикрепление прокладок» на стр. 48](#)

Прикрепление/удаление противоскользящей прокладки

Противоскользящие прокладки являются расходными материалами. Если противоскользящая прокладка загрязняется, замените ее, приобретя новую прокладку.

 [«Дополнительное оборудование и расходные материалы» на стр. 128](#)

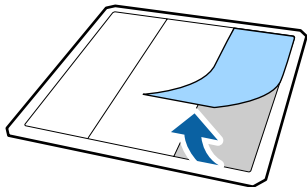
Можно посмотреть эту процедуру в видеоролике на YouTube.

[Epson Video Manuals](#)

Базовая печать

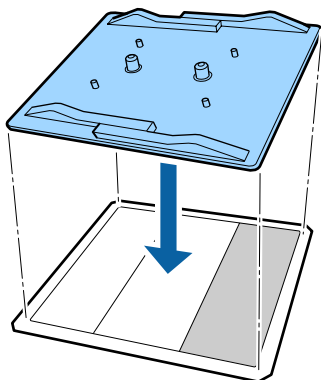
Прикрепление прокладки

- 1** Отклейте только одну секцию на обратной стороне противоскользящей прокладки, как показано на иллюстрации.

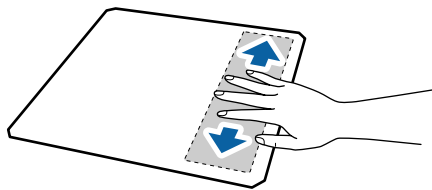


- 2** Поместите противоскользящую прокладку на плоскую поверхность тыльной стороной вверх, затем поместите по центру печатный стол.

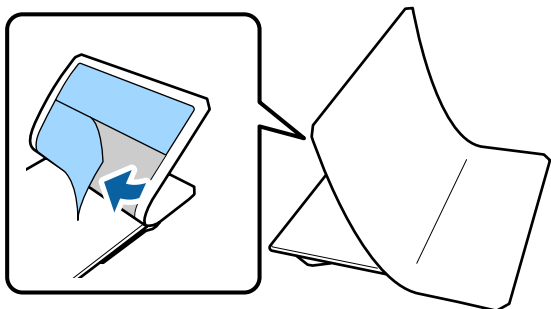
Убедитесь, что он располагается по центру, чтобы его положение не смещалось относительно противоскользящей прокладки.



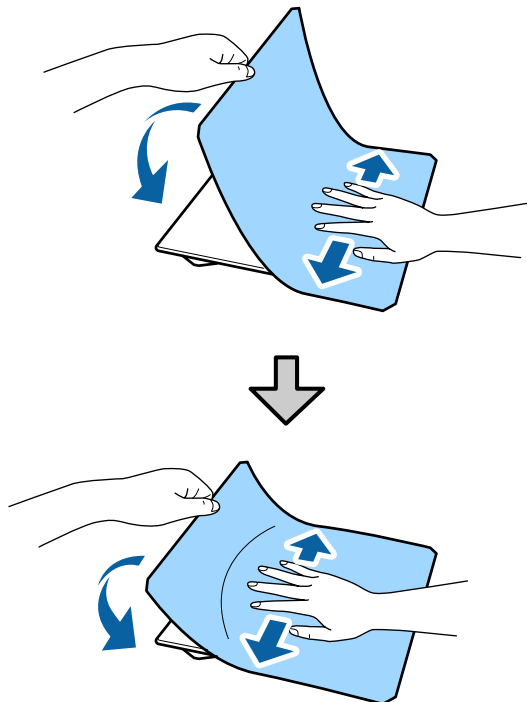
- 3** Аккуратно придерживайте секцию, которую вы отклеили с прокладки, затем прикрепите ее на противоскользящую прокладку.



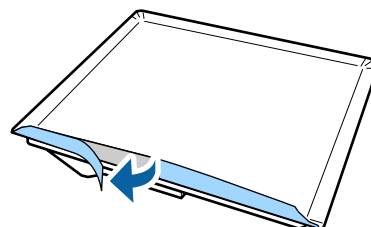
- 4** Отклейте все остальные секции на обратной стороне противоскользящей прокладки, как показано на иллюстрации.



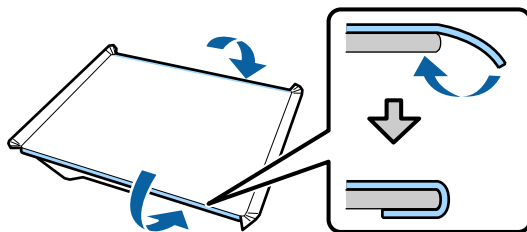
- 5** Приклейте ее, начиная с уже приклеенного конца, как показано на иллюстрации.



- 6** Отклейте все остальные секции вокруг краев на обратной стороне противоскользящей прокладки, как показано на иллюстрации.

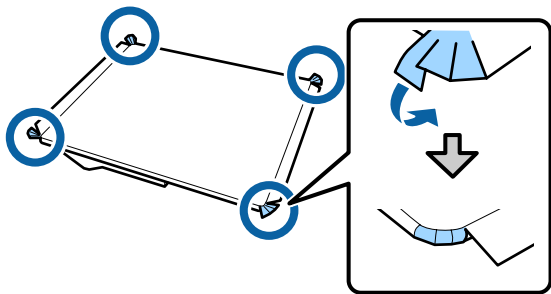


- 7** Согните длинные края противоскользящей прокладки и приклейте их к тыльной стороне печатного стола, не давая прокладке ослабнуть или провиснуть.

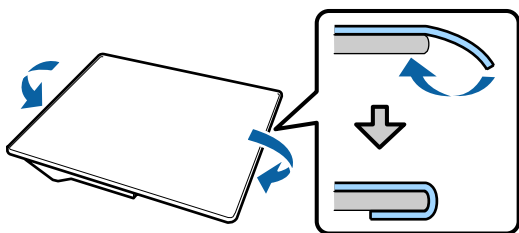


Базовая печать

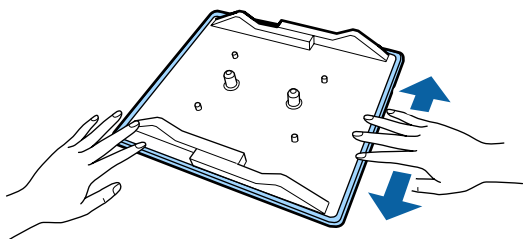
- 8** Согните и приклейте все углы противоскользящей прокладки.



- 9** Согните и приклейте короткие края.



- 10** Переверните печатный стол и прижмите согнутые края противоскользящей прокладки, чтобы надежно закрепить их на местах.

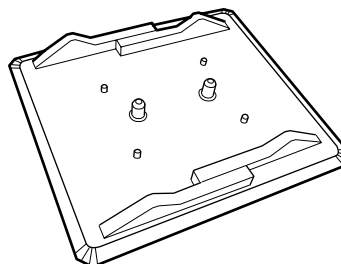


Извлечение листа

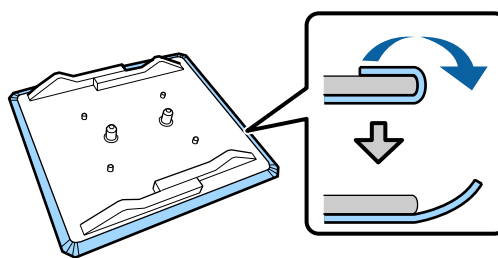
! **Важно!**

- ❑ Не пытайтесь смягчить клей горячим воздухом, например с помощью фена. Несоблюдение данного требования может привести к повреждению деталей.
- ❑ Не используйте органические растворители, например спирт. Несоблюдение данного требования может привести к обесцвечиванию, скручиванию или повреждению деталей.

- 1** Поместите печатный стол на плоскую поверхность, чтобы тыльная сторона была направлена вверх.



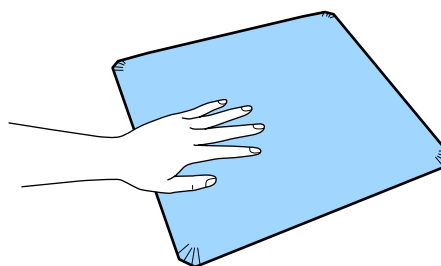
- 2** Отклейте подкладку, которая была согнута по краям.



Примечание

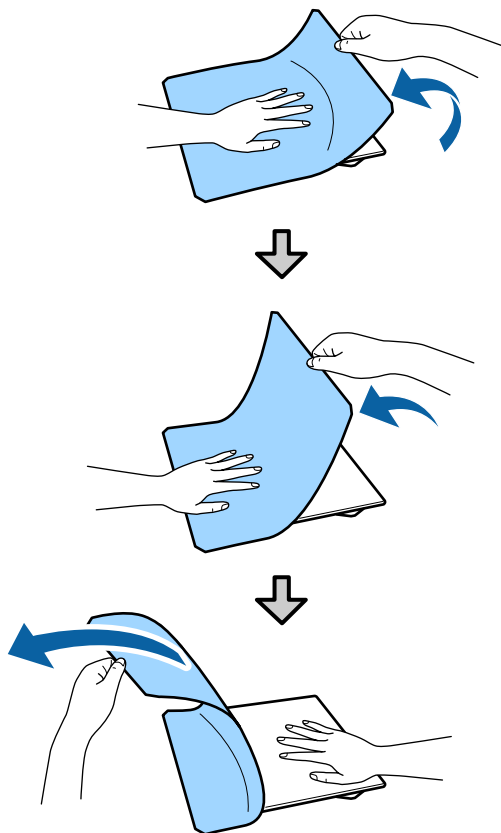
Подкладки, которые были долго приклеены к печатному столу, могут отклеиваться с трудом. В этом случае воспользуйтесь отдельно приобретаемой лопаточкой для снятия наклеек.

- 3** Переверните печатный стол и надавите на него.



Базовая печать

- 4** Отклейте противоскользящую подкладку, двигаясь с задней стороны по направлению к передней.



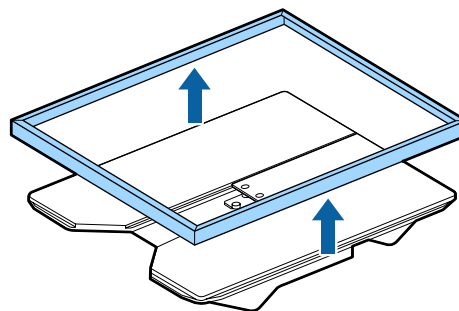
Если на печатном столе остается некоторое количество клея, смочите мягкую ткань в разведенном моющем средстве, тщательно выжмите ее, затем сотрите остатки клея.

Переключение с рубашек-поло на рубашки с молнией (только для средних печатных столов с выемками)

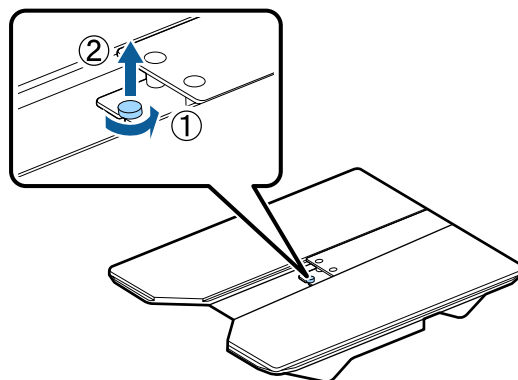
При загрузке носителей, имеющих в середине выступающий участок, например застежку-молнию, предварительно следует убрать прямоугольную деталь.

При печати на других носителях прямоугольная деталь должна быть установлена.

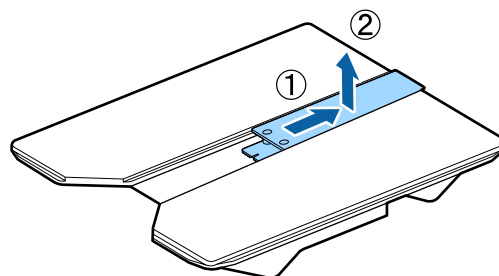
- 1** Снимите рамку печатного стола.



- 2** Выкрутите винт.



- 3** Снимите детали.
Сдвиньте деталь в направлении (1), а затем снимите ее.



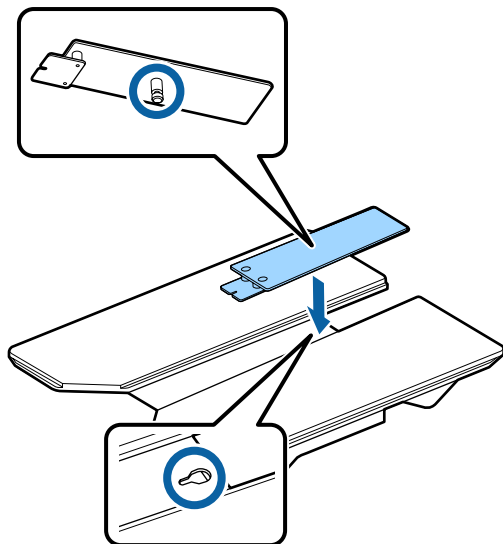
При загрузке рубашек-поло и других носителей выкрученный винт и снятые детали понадобятся снова. Сохраните их в надежном месте. Рекомендуется хранить винт прикрепленным к печатному столу.

Для установки деталей выполните в обратном порядке действия из процедуры удаления.

Базовая печать

Примечание

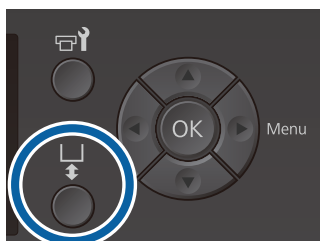
При установке деталей совместите выступающую часть с отверстием, как показано на рисунке.




Замена печатных столов и удаление/прикрепление прокладок

Перед удалением прокладок подготовьте крестовую отвертку.

Кнопки, используемые при выполнении описанных ниже операций

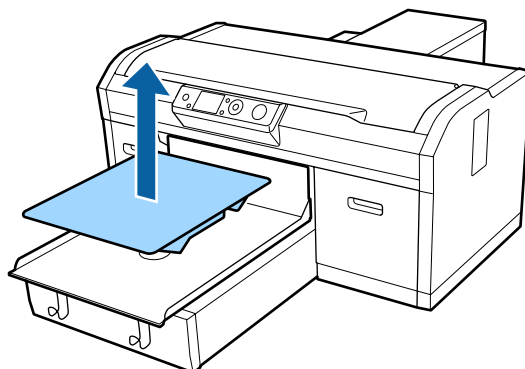


- 1 Убедитесь, что печатный стол выдвинут вперед.

Если нет, то, чтобы вывести печатный стол вперед, нажмите кнопку .

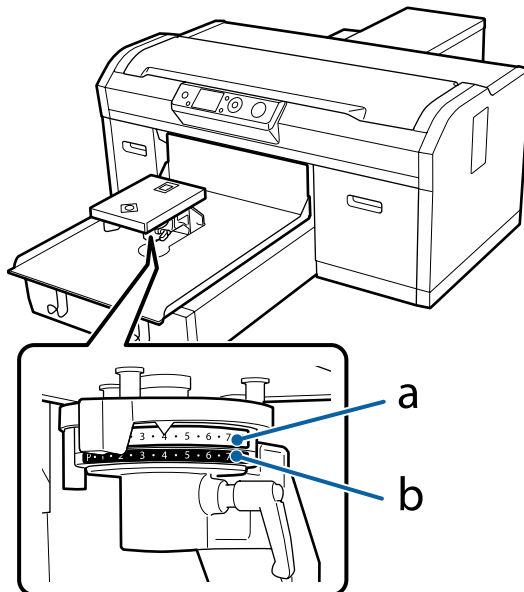
- 2 Выключите принтер.

- 3 Возьмитесь за левый и правый край печатного стола и снимите его, поднимая вертикально вверх.



- 4 Проверьте состояние прокладок. Тип и количество снимаемых прокладок различается в зависимости от типа используемого печатного стола и толщины материала для печати (см. ниже).

Толщина, приведенная в следующей таблице, — это общая толщина ткани, помещенной на печатный стол.



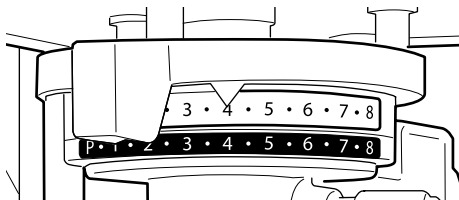
При использовании печатных столов размера L, M, S и XS

Указанные ниже значения используются для печатных столов размеров L, M и S с противоскользящей прокладкой. При использовании печатного стола без прикрепленной противоскользящей подкладки или печатного стола размера XS носитель, на котором выполняется печать, может быть на 1,0 мм толще.

Базовая печать

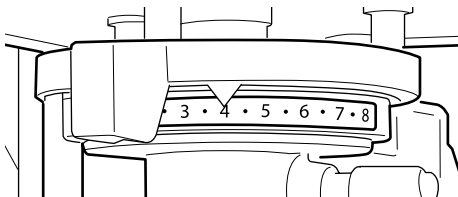
Для футболок, толстовок и ткани толщиной до 7,0 мм

Прикрепите прокладки а и b.



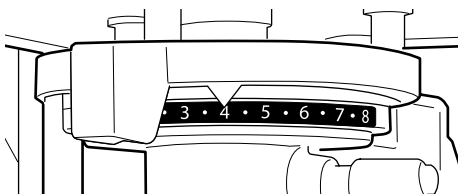
Для ткани толщиной от 5,0 до 13,0 мм

Прикрепите только прокладку а.



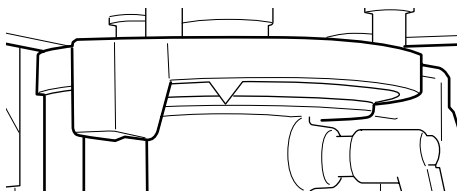
Для ткани толщиной от 9,0 до 17,0 мм

Прикрепите только прокладку b.



Для ткани толщиной от 15,0 до 24,0 мм

Снимите прокладки а и b.



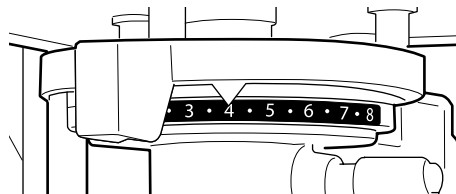
В указанном ниже разделе можно найти сведения о толщине ткани.

[«Таблица с данными о шкале на этикетке и толщине носителей» на стр. 136](#)

При использовании печатного стола для рукавов или среднего печатного стола с выемками

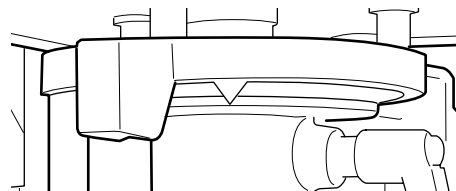
Для футболок, толстовок, рубашек-поло и ткани толщиной до 8,0 мм

Прикрепите только прокладку b.



Для ткани толщиной от 6,0 до 14,0 мм

Снимите прокладки а и b.



В указанном ниже разделе можно найти сведения о толщине ткани.

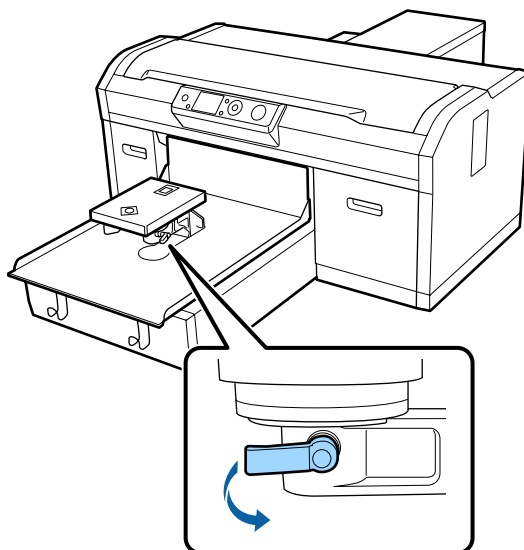
[«Таблица с данными о шкале на этикетке и толщине носителей» на стр. 136](#)

Если нет необходимости изменять количество прокладок, перейдите к шагу 13.

Если необходимо изменить количество прокладок, перейдите к шагу 5.

5

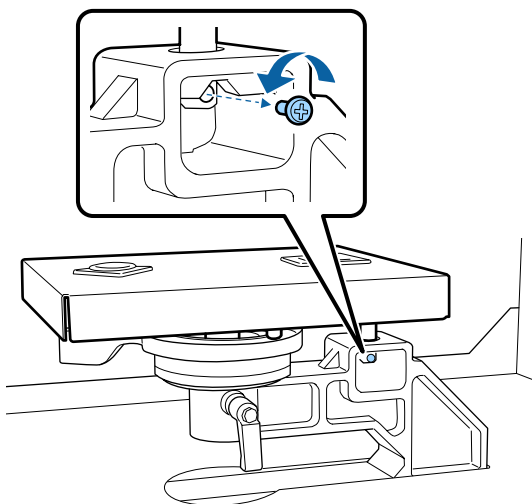
Ослабьте фиксирующий рычаг.



Базовая печать

6 С помощью крестовой отвертки затяните винты, крепящие пластину установки печатного стола.

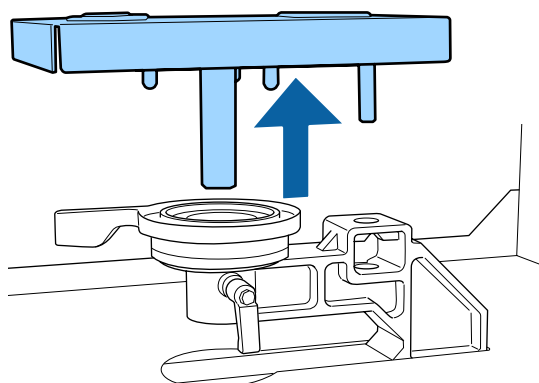
Положите извлеченные винты в безопасное место, так как они понадобятся для прикрепления прокладок а и б.



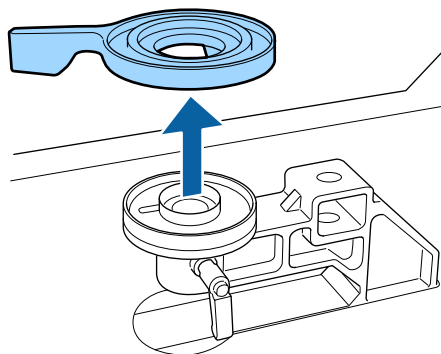
7 Извлеките пластину установки печатного стола.

! Важно!

Не допускайте падения пластины установки печатного стола, так как это точно обработанная деталь. Если ее уронить, она может деформироваться, после чего не будет функционировать надлежащим образом.

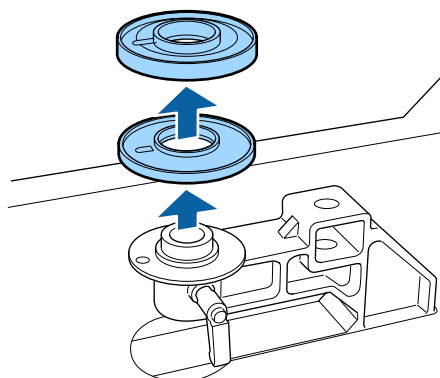


8 Снимите рычаг регулировки зазора печатного стола.



9 Измените состояние прокладки на шаге 4 в соответствии с установленным печатным столом и толщиной ткани, на которой будет осуществляться печать.

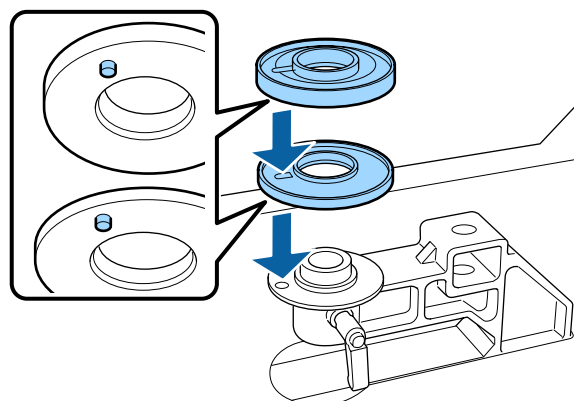
Удаление



Прикрепление

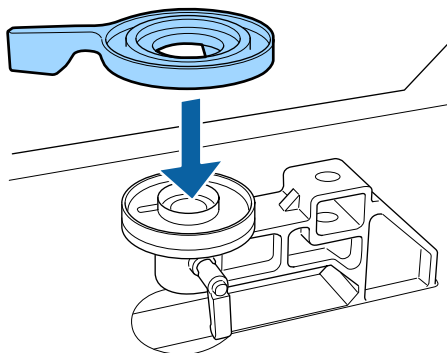
Выровняйте выступающую часть прокладки с отверстием, как показано ниже. Если она вставлена неверно, рычаг регулировки зазора печатного стола не будет передвигаться.

При установке обеих прокладок их можно устанавливать в любой последовательности.



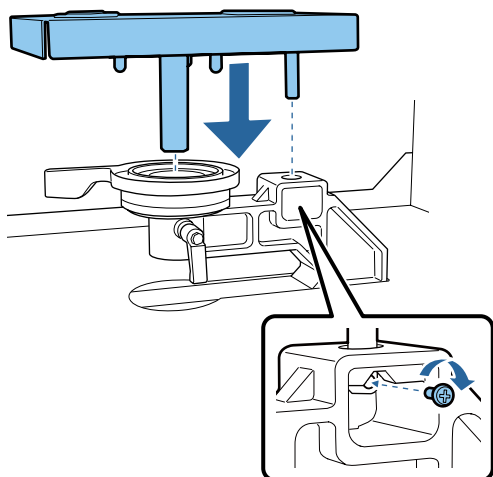
Базовая печать

- 10** Установите рычаг регулировки зазора печатного стола в показанном ниже направлении.

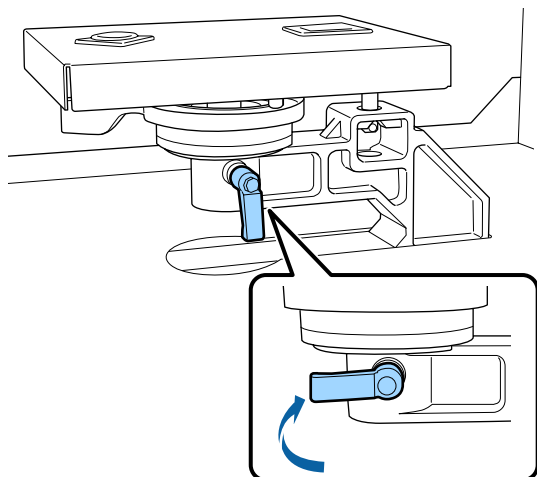


- 11** Верните на место пластину установки печатного стола.

После установки двух прокладок затяните только те винты, которые были извлечены на шаге 6.



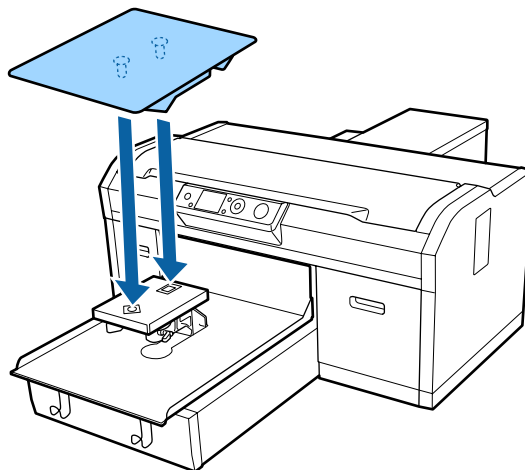
- 12** Затяните рычаг крепления, чтобы зафиксировать рычаг регулировки зазора печатного стола.



- 13** Убедитесь, что оси сменного печатного стола попали в отверстия.

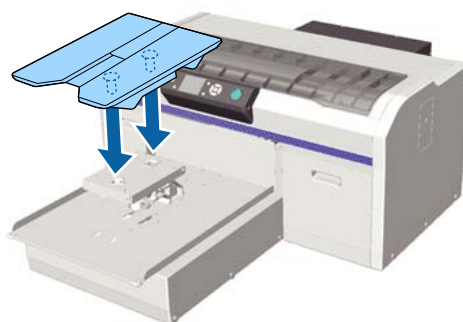
Установка печатных столов размера L, M, S и XS

Не имеет значения, в какой ориентации установлен печатный стол.



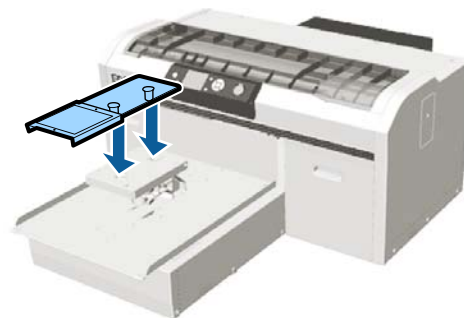
Установка среднего печатного стола с выемками

Установка выполняется так, чтобы вырез был спереди.



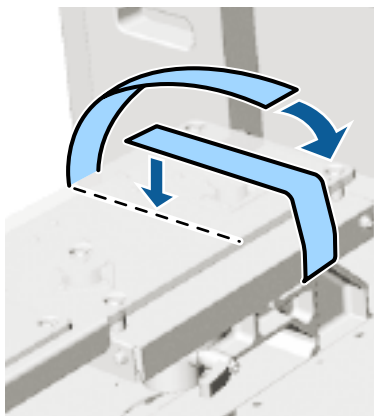
Установка печатного стола для рукавов

1) Установите печатный стол в ориентации, указанной на рисунке.



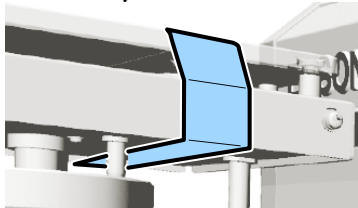
Базовая печать

2) Выровняйте фиксирующую ленту по выемке в верхней части печатного стола и плотно намотайте ее.

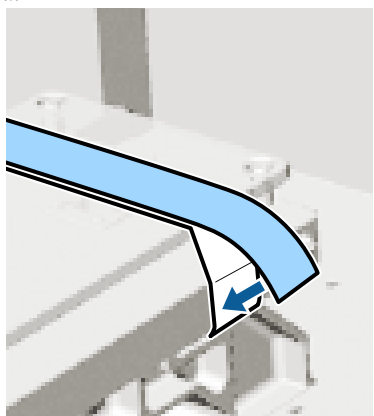


При намотке ленты обратите внимание на следующие две точки.

- ❑ Протяните фиксирующую ленту под пластиной для установки печатного стола.



- ❑ Конец фиксирующей ленты должен находиться на боковой стороне печатного стола.



После замены печатного стола на печатный стол другого размера рекомендуется откорректировать смещение при печати (выполнить процедуру Калибровка головки).

[🔗 «Калибровка головки» на стр. 93](#)

Загрузка футболки (носитель)

Если на футболке есть заломы, перед печатью их следует разгладить в термпрессе.

При загрузке футболки на печатный стол с противоскользящей прокладкой не используйте прилагаемую рамку. В противном случае правильно зафиксировать футболку будет невозможно. Сведения о загрузке см. в следующем разделе.

При загрузке футболки (носителя) на печатный стол без противоскользящей прокладки используйте прилагаемую рамку. Сведения о загрузке см. в следующих разделах.

Печатные столы размера L, M, S и XS
[🔗 «Загрузка носителя на печатный стол без противоскользящей прокладки» на стр. 54](#)

Печатный стол для рукавов
[🔗 «Загрузка носителей на печатный стол для рукавов» на стр. 57](#)

Средний печатный стол с выемками
[🔗 «Загрузка носителей на средний печатный стол с выемками» на стр. 59](#)

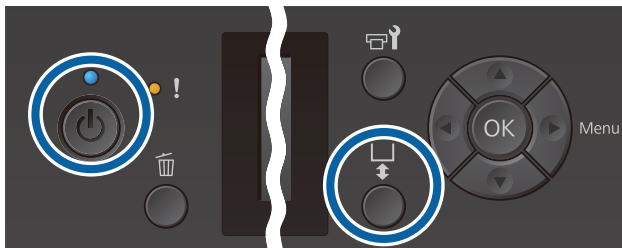
Загрузка носителей на печатный стол с противоскользящей прокладкой



Можно посмотреть эту процедуру в видеоролике на YouTube.

[Epson Video Manuals](#)

Кнопки, используемые при выполнении описанных ниже операций

Базовая печать



- 1 Нажмите кнопку , чтобы включить принтер.
- 2 Убедитесь, что печатный стол выдвинут вперед.
Если нет, то, чтобы вывести печатный стол вперед, нажмите кнопку .
- 3 Разложите футболку так, чтобы плечи футболки были впереди.



- 4 Разгладьте поверхность печати, оттянув в стороны части футболки, которые выходят за края печатного стола.

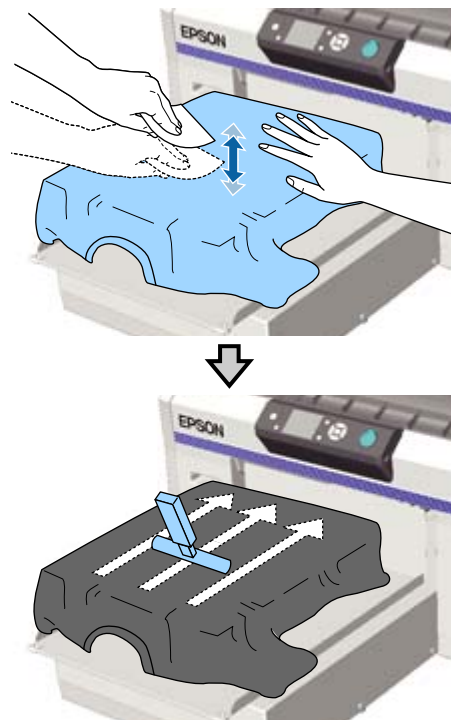


 **Важно!**

Не растягивайте футболку слишком сильно. Если футболка слишком сильно растянута, качество печати может ухудшиться из-за деформации изображения, а белый фон может выйти за пределы изображения.

- 5 Снимите все ворсинки с поверхности печати и разместите на ней ткань.

Если на футболку не была нанесена жидкость для предварительной обработки, на ней может остаться ворс. Удалите ворс клейкой лентой или чистящим валиком и разложите ткань плоско, прижав ее тяжелым валиком. Ворс и волокна могут приклеиться к печатающей головке и окрасить другие участки футболки.

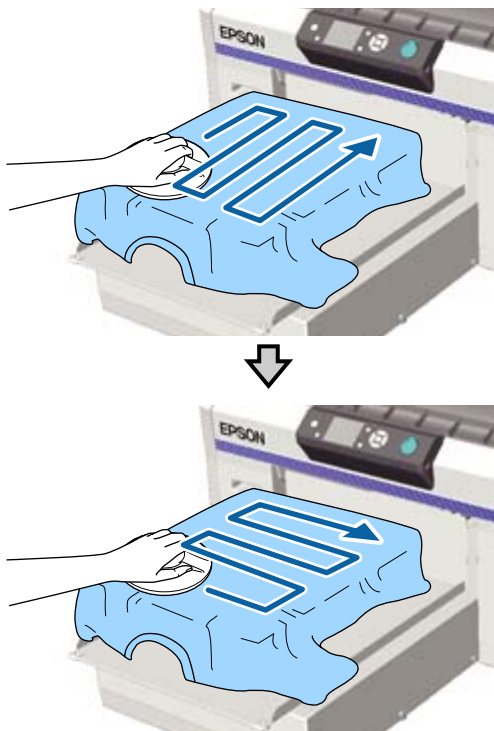


- 6 Устраните все складки и провисания на поверхности печати и разгладьте ее.

Для разглаживания поверхности печати используйте прилагаемый к принтеру разглаживатель. Футболка прикрепляется к противоскользящей прокладке печатного стола, которая сохраняет ровную поверхность печати и предотвращает сдвиг футболки во время печати.

Базовая печать

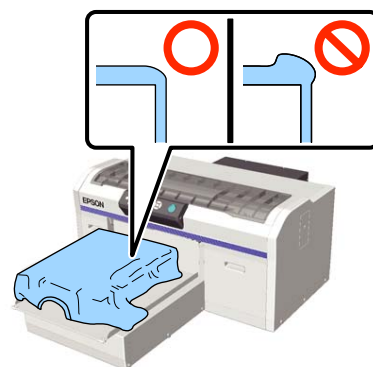
Слегка надавите на футболку разглаживателем, затем переместите его вертикально и горизонтально от краев, как показано на следующем рисунке. Повторите этот шаг 2–3 раза, чтобы устранить все складки и провисания и выровнять поверхность печати.



Если загружается футболка с нанесенной жидкостью для предварительной обработки или если разглаживатель цепляется за ткань, то при использовании разглаживателя поместите на футболку антиадгезионный лист, например силиконовую бумагу, как показано на рисунке.

**Важно!**

Принтер определяет самую высокую точку поверхности печати и регулирует высоту. При наличии складок на ткани или провисания (см. рисунок ниже) расстояние между печатающей головкой и поверхностью печати может увеличиться, в результате чего качество печати может ухудшиться. Натяните футболку таким образом, чтобы не было складок и провисаний.

**Примечание**

Если разглаживатель загрязнился, его необходимо протереть влажной тканью.

7

Заправьте края футболки, чтобы они не свисали с подвижного основания.



Загрузка носителя на печатный стол без противоскользящей прокладки

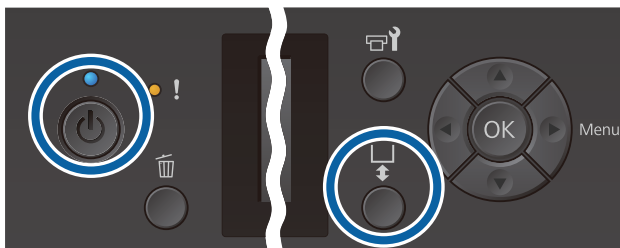
При загрузке футболки (носителя) на печатный стол без противоскользящей прокладки используйте прилагаемую к печатному столу рамку.

Базовая печать

Можно посмотреть эту процедуру в видеоролике на YouTube.


[Epson Video Manuals](#)

Кнопки, используемые при выполнении описанных ниже операций

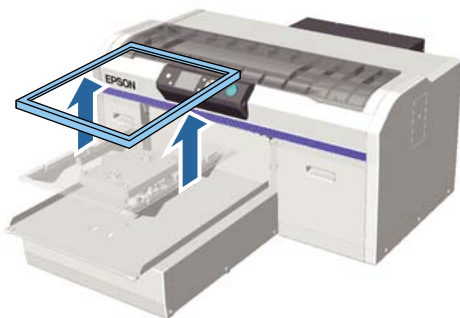


1 Нажмите кнопку , чтобы включить принтер.

2 Убедитесь, что печатный стол выдвинут вперед.

Если нет, то, чтобы вывести печатный стол вперед, нажмите кнопку .

3 Снимите рамку с печатного стола.



4 Разложите футболку так, чтобы плечи футболки были впереди.



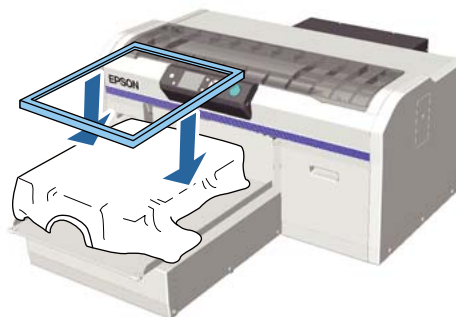
5 Разгладьте поверхность печати, оттянув в стороны части футболки, которые выходят за края печатного стола.



! **Важно!**

Не растягивайте футболку слишком сильно. Если футболка слишком сильно растянута, качество печати может ухудшиться из-за деформации изображения, а белый фон может выйти за пределы изображения.

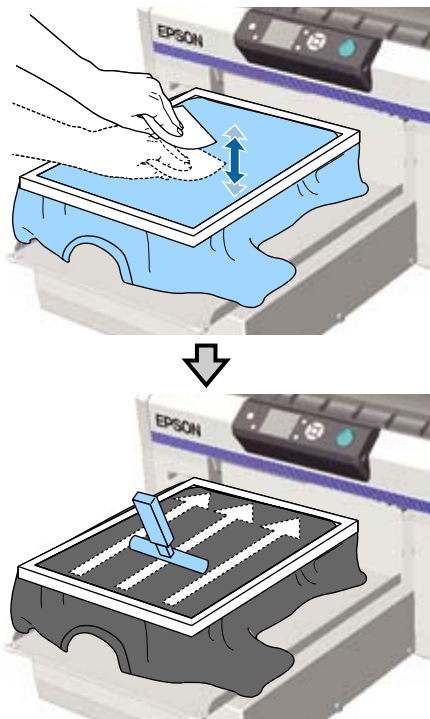
6 Снова присоедините рамку печатного стола.



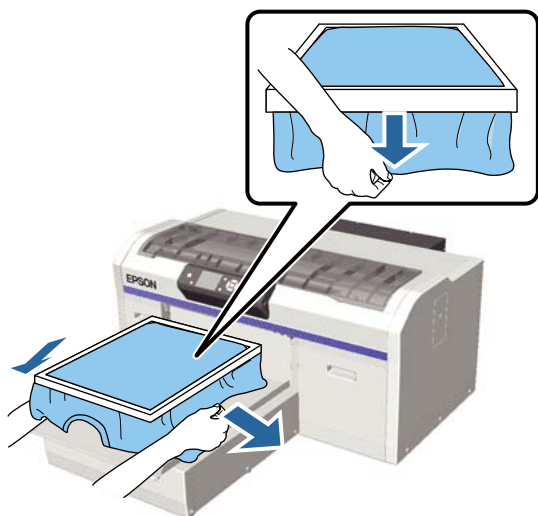
Базовая печать

- 7** Снимите все ворсинки с поверхности печати и разместите на ней ткань.

Если на футболку не была нанесена жидкость для предварительной обработки, на ней может остаться ворс. Удалите ворс клейкой лентой или чистящим валиком и разложите ткань плоско, прижав ее тяжелым валиком. Ворс и волокна могут приклеиться к печатающей головке и окрасить другие участки футболки.

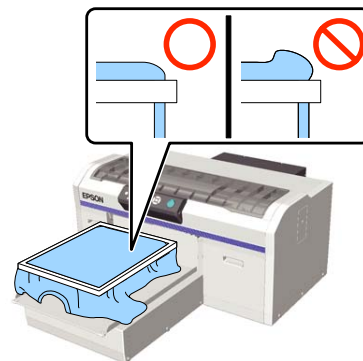


- 8** Растяните футболку за пределы рамки, чтобы убрать все заломы и выбрать слаbinу.



! **Важно!**

Принтер определяет самую высокую точку поверхности печати и регулирует высоту. Если по внутренней кромке рамки есть заломы на ткани или провисание, как показано на рисунке ниже, расстояние между печатающей головкой и поверхностью печати может увеличиться, в результате чего качество печати может ухудшиться. Натяните футболку таким образом, чтобы не было заломов и провисаний. Однако если футболка слишком сильно растянута, то качество печати может ухудшиться из-за деформации изображения, а белый фон может выйти за пределы изображения.



Примечание

Натяжение поверхности печати рамкой печатного стола позволит избежать деформации этой поверхности во время печати.

- 9** Нажмите на рамку печатного стола, чтобы плотно закрепить ее.

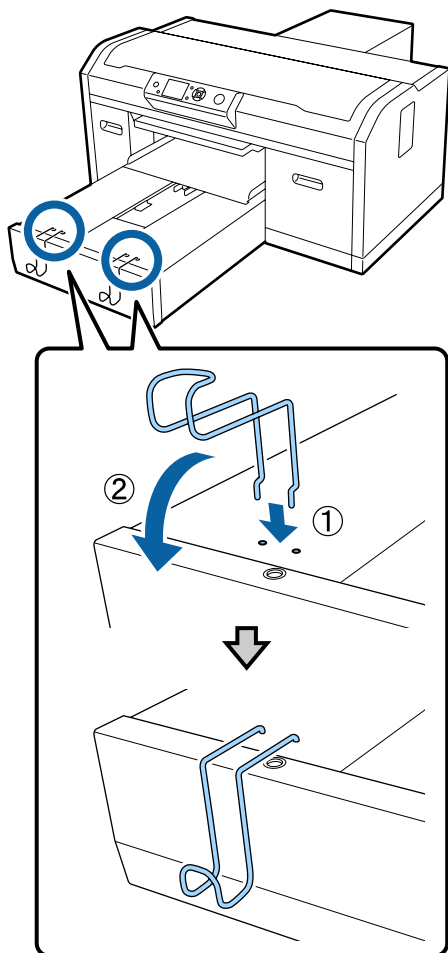
- 10** Заправьте края футболки вокруг рамки, чтобы они не свисали с подвижного основания.



Базовая печать

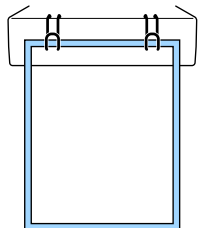
Использование крючков, входящих в комплект поставки

Если на печатный стол установить крючки, входящие в комплект поставки принтера (см. рисунок), на них можно повесить рамку, снятую с печатного стола.

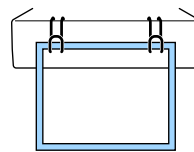


В зависимости от типа рамки допускается размещение на крючке только одной рамки (см. рисунок).

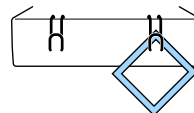
- ❑ Рамки для печатных столов размеров L и M, а также средних печатных столов с выемками



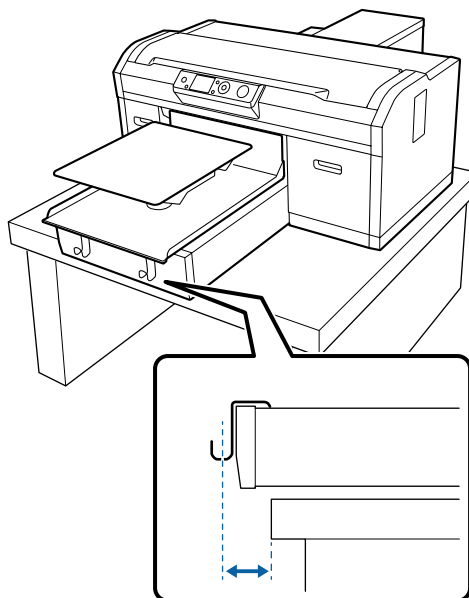
- ❑ Рамки для печатных столов размера S



- ❑ Рамки для печатных столов размера XS и печатных столов для рукавов

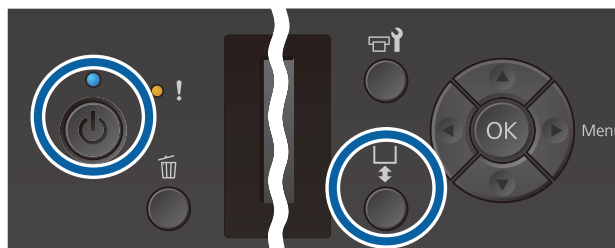


Если используется крючок, установите принтер так, чтобы крючок был к вам ближе, чем передний край подставки.



Загрузка носителей на печатный стол для рукавов


Кнопки, используемые при выполнении описанных ниже операций



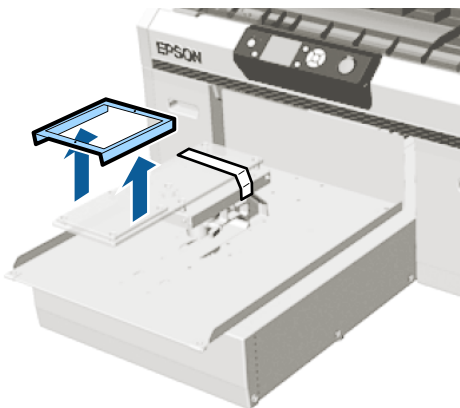
Базовая печать

1 Нажмите кнопку , чтобы включить принтер.

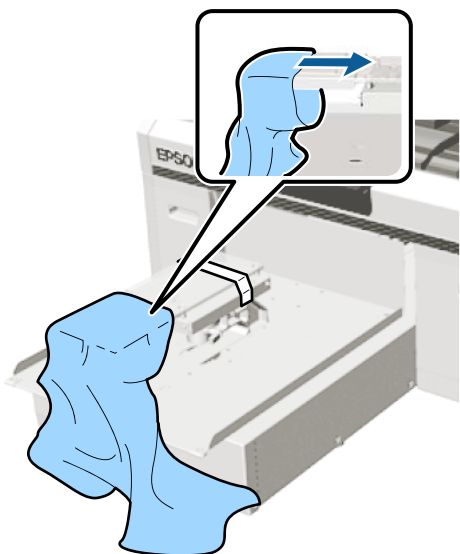
2 Убедитесь, что печатный стол выдвинут вперед.

Если нет, то, чтобы вывести печатный стол вперед, нажмите кнопку .

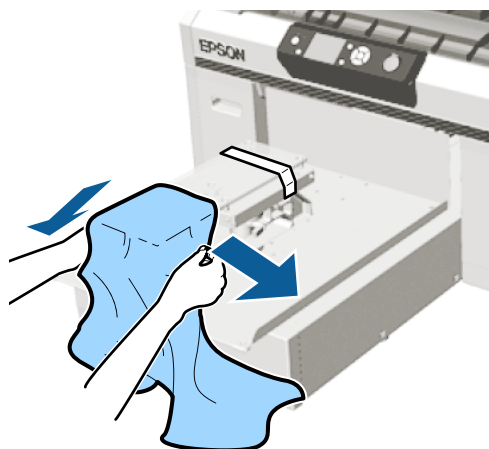
3 Снимите рамку с печатного стола.



4 Натяните рукав футболки на печатный стол.



5 Разгладьте поверхность печати, оттянув в стороны части футболки, которые выходят за края печатного стола.

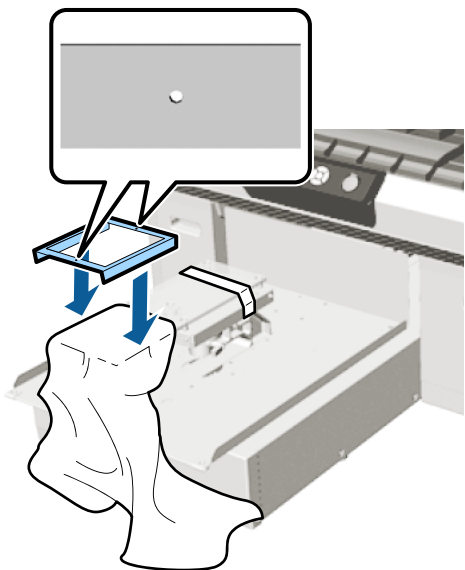


 **Важно!**

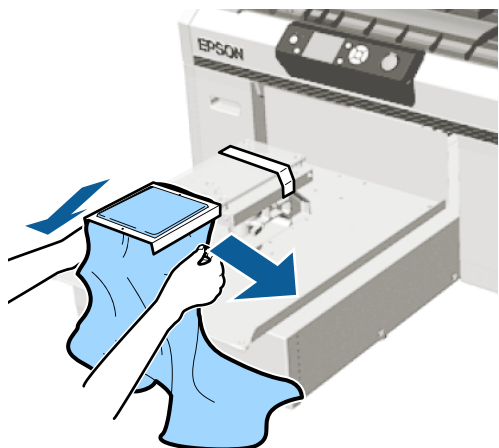
- ❑ Футболку следует загружать так, чтобы ее боковые швы и швы на рукавах не оказались сверху. При наличии выступающих участков, например швов, может возникнуть **Ошибка высоты платена** либо может снизиться качество печати.
- ❑ Не растягивайте футболку слишком сильно. Если футболка слишком сильно растянута, качество печати может ухудшиться из-за деформации изображения, а белый фон может выйти за пределы изображения.

Базовая печать

- 6** Снова присоедините рамку печатного стола. При установке рамки небольшие отверстия в ней должны располагаться спереди и сзади.



- 7** Растяните футболку за пределы рамки, чтобы убрать все заломы и выбрать слабинку.

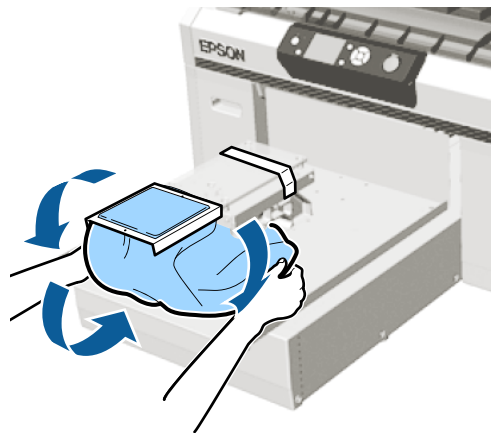


! **Важно!**

Натяните футболку таким образом, чтобы не было заломов и провисаний. Однако если футболка слишком сильно растянута, то качество печати может ухудшиться из-за деформации изображения, а белый фон может выйти за пределы изображения.

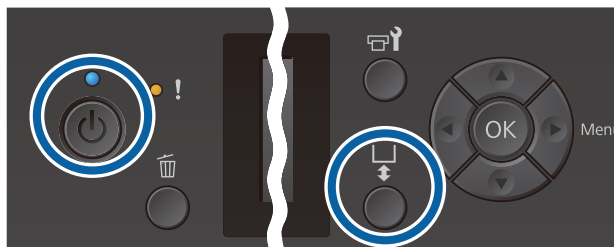
- 8** Нажмите на рамку печатного стола, чтобы плотно закрепить ее.



- 9** Заправьте края футболки вокруг рамки, чтобы они не свисали с подвижного основания.



Загрузка носителей на средний печатный стол с выемками

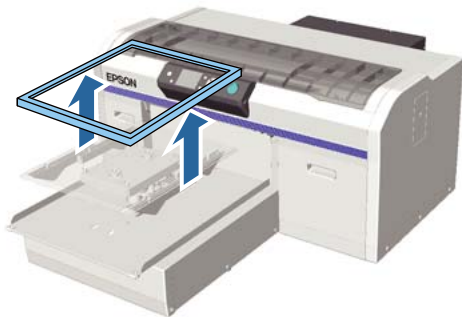
Кнопки, используемые при выполнении описанных ниже операций



- 1** Нажмите кнопку , чтобы включить принтер.
- 2** Убедитесь, что печатный стол выдвинут вперед. Если нет, то, чтобы вывести печатный стол вперед, нажмите кнопку .

Базовая печать

- 3** Снимите рамку с печатного стола.



- 4** Загрузите носитель так, чтобы плечи были впереди.

Когда установлена прямоугольная деталь (для рубашек типа поло)

Убедитесь, что воротник или участок с пуговицами входят в вырез на верхней пластине, затем выполните загрузку так, чтобы выступающая часть не находилась выше стороны печати.



Когда прямоугольная деталь снята (для расстегивающихся спереди рубашек)

Снимите прямоугольную деталь с верхней пластины, чтобы выступающие части, например застежки-молнии, входили в снятый участок, а затем выполните загрузку так, чтобы выступающая часть не находилась выше стороны печати.



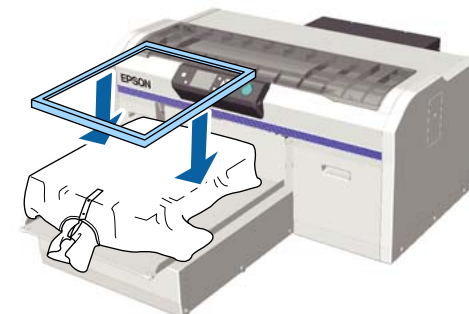
- 5** Разгладьте поверхность печати, оттянув в стороны части футболки, которые выходят за края печатного стола.



! **Важно!**

Не растягивайте носитель слишком сильно. Если носитель слишком сильно растянут, качество печати может ухудшиться из-за деформации изображения, а белый фон может выйти за пределы изображения.

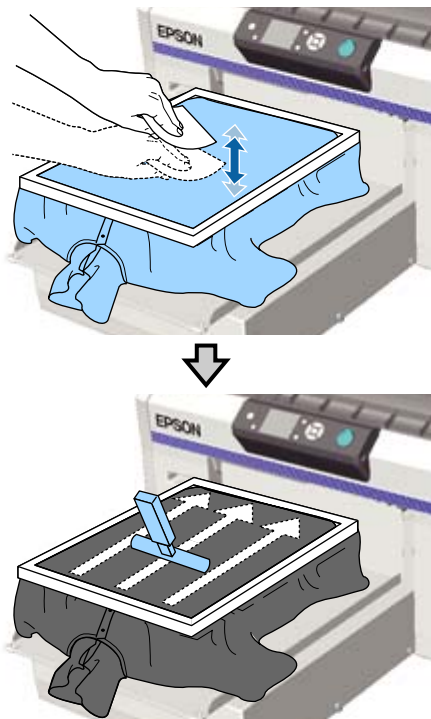
- 6** Снова присоедините рамку печатного стола.



Базовая печать

- 7** Снимите все ворсинки с поверхности печати и разместите на ней ткань.

Если на носитель не была нанесена жидкость для предварительной обработки, на нем может остаться ворс. Удалите ворс клейкой лентой или чистящим валиком и разложите ткань плоско, прижав ее тяжелым валиком. Ворс и волокна могут приклеиться к печатающей головке и окрасить другие участки футболки.



- 8** Растяните футболку за пределы рамки, чтобы убрать все заломы и выбрать слаbinу.



! **Важно!**

Растяните носитель таким образом, чтобы не было складок и провисаний. Однако если футболка слишком сильно растянута, то качество печати может ухудшиться из-за деформации изображения, а белый фон может выйти за пределы изображения.

- 9** Нажмите на рамку печатного стола, чтобы плотно закрепить ее.

- 10** Заправьте края футболки вокруг рамки, чтобы они не свисали с подвижного основания.



Регулировка зазора печатного стола

Зазор печатного стола — это расстояние между печатной головкой и футболкой (носителем).

Невозможность установки правильного зазора до печатного стола может привести к ухудшению качества печати или загрязнению внутренних поверхностей принтера чернилами.

Чем больше значение на линейке, указанное рычагом регулировки зазора печатного стола, тем ниже расположен печатный стол и тем больше расстояние между ним и печатающей головкой. Далее описана процедура регулировки.

Базовая печать

Отрегулируйте зазор до минимальной отметки

Зазор печатного стола уменьшается посредством медленного перехода от установленного деления линейки до меньшего по одному делению за раз.



Проверьте, нет ли сообщения Ошибка высоты платена

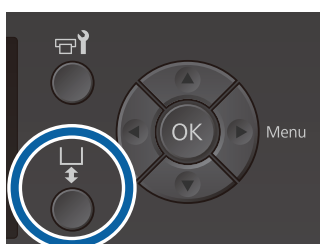
Эта ошибка возникает, если зазор печатного стола был уменьшен с нарушением ограничения.




Установите зазор печатного стола до подходящего значения.

Положение, в котором зазор печатного стола возвращается со второго деления линейки до больших значений, при котором отображается ошибка, будет подходящим значением.

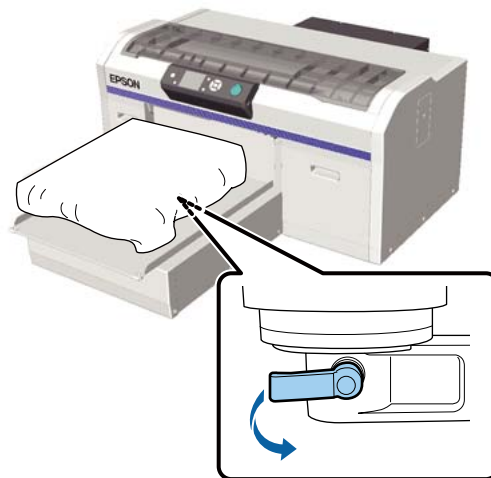
Кнопки, используемые при выполнении описанных ниже операций



- 1 Убедитесь, что печатный стол выдвинут вперед.

Если нет, то, чтобы вывести печатный стол вперед, нажмите кнопку .

- 2 Ослабьте фиксирующий рычаг под печатным столом.



Важно!

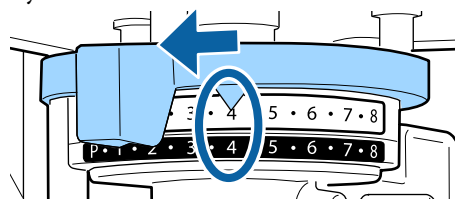
Всегда ослабляйте фиксирующий рычаг. Если он не будет ослаблен, его нельзя будет правильно отрегулировать на следующем шаге.

Если рычажок регулировки зазора печатного стола был случайно передвинут без ослабления фиксирующего рычага, то перед ослаблением фиксирующего рычага передвиньте рычажок регулировки зазора печатного стола так, чтобы он достиг минимального значения.

- 3 Переместите рычаг регулировки зазора печатного стола, чтобы он соответствовал делению линейки в начальном положении регулировки.

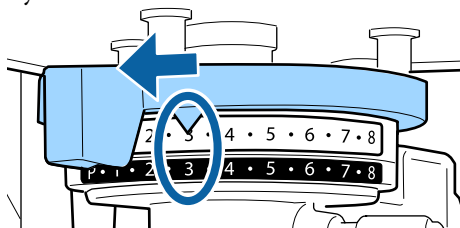
При печати на футболках с использованием печатных столов размера L, M, S или XS (также с установленными прокладками a и b)

- При установке печатного стола с противоскользящей прокладкой: установите значение 4.



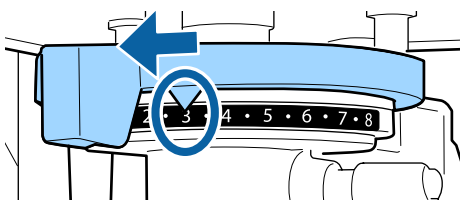
Базовая печать

- ❑ При установке печатного стола без противоскользящей прокладки: установите значение 3.



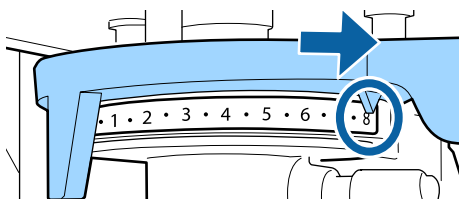
При печати на футболках с использованием печатного стола для рукавов или среднего печатного стола с выемками (установите только прокладку b)

Установите значение 3.



При печати на толстовках или толстой материи и при состоянии установки прокладки, отличающемся от указанных выше

Установите значение 8.



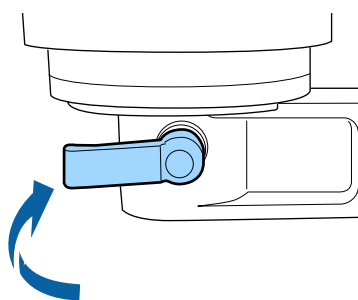
Если вы дошли до шага 6 и вернулись к шагу 1 для коррекции зазора печатного стола, переместите рычаг регулировки зазора печатного стола по одному делению линейки до меньших значений.

Примечание

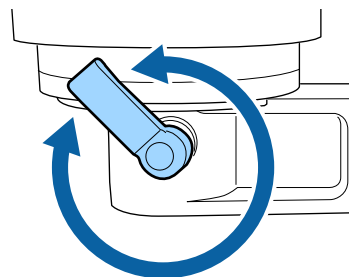
Если вы сняли обе прокладки, проверить настройку линейки будет невозможно. В этом случае самое правое положение, в которое можно переместить рычаг регулировки зазора печатного стола, — это положение 8.

При изменении положения отрегулируйте рычаг регулировки зазора печатного стола по одному делению до четкого щелчка.

- 4 Затяните рычаг крепления, затем зафиксируйте рычаг регулировки зазора печатного стола.

**Примечание**

- ❑ Если фиксирующий рычаг не затянут, качество печати может ухудшиться.
- ❑ Можно установить любой угол наклона фиксирующего рычага. Измените угол рычага, если трудно увидеть линейку или пропустить ткань футболки. При регулировке измените положение, наклонив рычаг на себя.



- 5 Чтобы переместить печатный стол в принтер, нажмите кнопку ↕.

Базовая печать

- 6** Проверьте, не появилось ли на панели управления сообщение **Ошибка высоты платена**.

При отображении этой ошибки

Перейдите к шагу 7.

При отсутствии этой ошибки

Повторите следующие действия, пока не появится эта ошибка.

Вернитесь к шагу 1 и при достижении шага 3 перемещайте рычаг регулировки зазора печатного стола по одному делению до меньших значений. Печатный стол поднимается, уменьшая зазор. Продолжите выполнение действий до шага 6 и проверьте, не отображается ли ошибка.


- 7** Установите зазор печатного стола до подходящего значения.


Вернитесь к шагу 1 и при достижении шага 3 перемещайте рычаг регулировки зазора печатного стола по два деления до меньших значений.

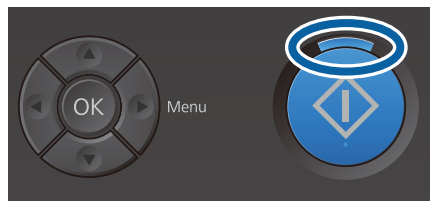
Перейдите к шагу 6. Если ошибка не отображается, регулировка завершена.

Пуск печати и отмена печати


Пуск

- 1** При завершении получения задания на экране отображается сообщение **Поместите футболку и нажмите**  **для начала печати.**


При завершении получения задания также загорается индикатор .



Экран предварительного просмотра


Если во время отображения данного сообщения нажать кнопку , на экран выводится изображение предварительного просмотра задания печати.



- 2** Убедитесь, что футболка загружена, и нажмите кнопку .

Базовая печать

Примечание

Если во время отображения данного сообщения нажать кнопку , отображается меню обслуживания, в котором можно выбрать **Проверка дюз** или **Прочистка** без отмены полученного задания. Перед началом печати или при печати нескольких копий можно проверить, засорены ли дюзы, и при необходимости очистить печатающую головку.


Если выбрать вариант **Проверка дюз**, то тестовый шаблон будет напечатан в соответствии с размером печатного стола, который указан на экране панели управления.

Запуск повторной печати



Если задание отправляется на принтер после подключения накопителя USB, можно продолжить печать того же самого задания даже после распечатки заданного количества копий. Когда на экране появится сообщение **Разместите футболку и нажмите**  **для нач. печ.**, загрузите футболку и нажмите кнопку .

Отмена задания на печать

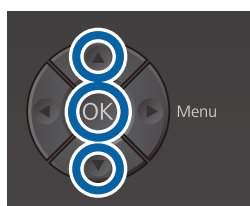
Используйте эту функцию для отмены печати или отмены данных, которые получает принтер.

- 1 Нажмите кнопку .



- 2 Кнопками / выберите **Да** и нажмите кнопку **OK**.

При нажатии этой кнопки печать или прием сразу останавливаются и данные будут удалены.




Отмена печати из компьютера

Отменить печать можно через ПО Garment Creator принтера. Однако отменить задание на печать после того, как компьютер отправил его на принтер, невозможно. Отмените печать через принтер.

Дополнительную информацию можно посмотреть в интерактивной справке Garment Creator.

Отмена задания на повторную печать

Чтобы отменить повторную печать и напечатать другое задание, нажмите кнопку  для отмены полученного принтером задания.

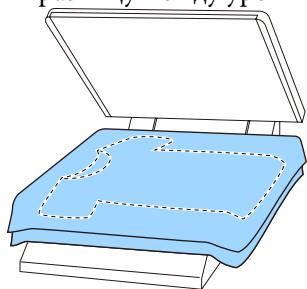
Базовая печать

Закрепление чернил

После печати футболка обрабатывается в термопрессе или печи для закрепления чернил.

Меры предосторожности во время закрепления чернил

- ❑ При использовании термопресса для футболок (носителей), печать на которых велась рядом со швами (к примеру, рукавов), закрепление чернил может быть недостаточным, если чернила не нагреваются достаточным образом вследствие различия уровней в области швов. Рекомендуется размещать термостойкую ткань над или под футболкой и прилагать давление так, как показано ниже, чтобы уменьшить разницу между уровнями.



- ❑ Если чернила не были закреплены должным образом, цвета могут поблекнуть во время стирки или трения с чем-либо.
- ❑ Если футболки (носитель) имеют пластмассовые кнопки или молнии, рекомендуется сначала убедиться в том, что использование термопресса не приведет к их повреждению.

Условия закрепления

Условия, необходимые для закрепления, различаются, как показано ниже, в зависимости от термопресса или печи.

В качестве ориентиров используйте следующие значения. Оптимальные условия зависят от типа используемого термопресса или печати, а также от количества чернил.

Термопресс

Температура	Время воздействия	Давление*1
170 °C	45 секунд*2	4,2 Н/см ²

- *1 Оптимальные условия зависят от типа используемого термопресса (например, может использоваться пресс с регулировкой параметров вручную). Чтобы определить правильное значение давления, рекомендуется заранее провести тестовое испытание закрепления чернил и проанализировать результаты.
- *2 Изображения размером больше формата А4, для печати которых использовались чернила White (Белый), могут сохнуть более 45 секунд. Попробуйте продлить время до 90 секунд, проверяя при этом, не высохли ли чернила.

Печь

Поскольку оптимальные условия зависят от типа печи, то, чтобы определить температуру и время воздействия, заранее проведите тестовое закрепление чернил и проанализируйте результаты.


Тип печи	Температура	Время воздействия
Тип партии	160 °C	От 3,5 до 5 минут*2
Тип конвейера	160 °C*1	От 3,5 до 4,5 минут*2

- *1 Температура на поверхности футболки, где выполняется закрепление чернил, не равна температуре внутри футболки. Если температура поверхности футболки превышает 180 °C, цвет футболки и отпечатка могут измениться.
- *2 Изображения, для печати которых использовались чернила White (Белый), должны сохнуть максимально долго (тип партии: 5 мин, тип конвейера: 4,5 мин).

Печать с накопителя USB

Когда к принтеру подключен накопитель USB, доступны следующие функции.

— Повторная печать

После отправки заданий из ПО Garment Creator на принтер и распечатки заданного количества копий можно повторить печать этого же задания. Для отмены задания нажмите кнопку .

— Печать с накопителя USB

Выбрать и напечатать задания можно прямо с панели управления принтера, предварительно сохранив эти задания из установленного на компьютере ПО Garment Creator на накопитель USB.

В этом разделе описывается печать с накопителя USB.

Более подробную информацию о повторной печати см. в следующем разделе.

 [«Создание и отправка заданий» на стр. 43](#)

Более подробную информацию о сохранении заданий из ПО Garment Creator на накопитель USB см. в интерактивной справке Garment Creator.

Требования к памяти USB

Использование памяти USB возможно, если выполнены следующие требования.

- Устройство FAT, совместимое с Windows
- Тип формата: FAT 32
- Без функций обеспечения безопасности, например кодирования или паролей
- Объем памяти: до 128 ГБ
- Количество секций: 1

Требования к поддерживаемым данным

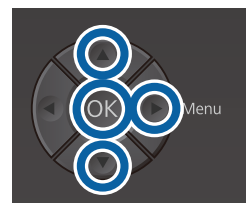
- Имя данных: до 255 символов
- Размер данных: до 4 ГБ

- Количество элементов данных: до 256 (только файлы prn)

Сохраните данные в корневую папку на карту памяти USB. Если данные сохранены во вложенную папку, она не будет отражаться на экране, даже если карта памяти USB подсоединена к принтеру. Кроме того, даже из сохраненных в корневую папку файлов отображаются только файлы с расширением prn.

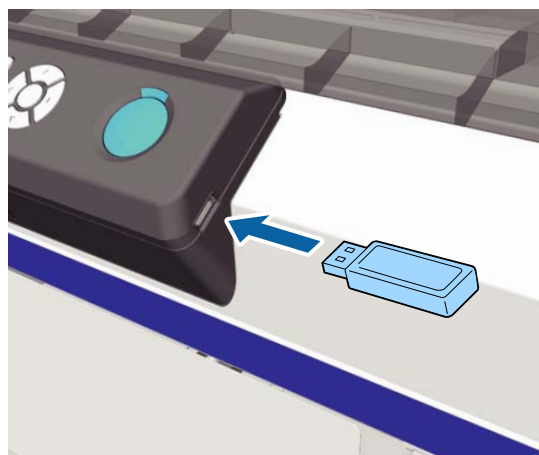
Процедуры печати

Кнопки, используемые для выполнения операций печати




1

Подсоедините накопитель USB с сохраненными заданиями к разъему USB на панели управления.





Важно!

- Не подсоединяйте и не отсоединяйте карту памяти USB, если индикатор  мигает.
- Подсоединяйте накопитель USB непосредственно к принтеру. При использовании удлинительного кабеля, концентратора USB или устройства считывания карт качество соединения не гарантируется.

Базовая печать



- 2 Для отображения экрана меню нажмите кнопку ►.
- 3 Используйте кнопки ▲/▼, чтобы выбрать **Список файлов USB**, затем нажмите кнопку ►.
- 4 Подтвердите **Выбор файла печати** и нажмите кнопку ►.
- 5 Кнопками ▲/▼ выберите задания, которые необходимо распечатать, и нажмите кнопку ►.
- 6 Нажимайте кнопки ▲/▼ для выбора количества копий, затем нажмите кнопку ОК.
На экране отобразится изображение предварительного просмотра задания печати.

В заданиях, у которых в ПО Garment Creator для параметра **Print Direction (Направление печати)** установлено значение **Bi-Direction (High Speed) (Двойное направление (высокая скорость))**, это значение можно изменить на **Uni-Direction (Low Speed) (Одно направление (низкая скорость))**, нажав кнопку ►.

- 7 Когда на экране появится сообщение **Разместите футболку и нажмите**  **для нач. печ.**, загрузите футболку на печатный стол и нажмите кнопку .


 «Загрузка футболки (носитель)» на стр. 52

Примечание

Если нажать кнопку , когда горит индикатор , отобразится меню обслуживания, в котором можно выбрать пункты **Проверка дюз** или **Прочистка** без отмены задания на печать. Перед началом печати или при печати нескольких копий можно проверить, засорены ли дюзы, и при необходимости очистить печатающую головку. Если выбрать вариант **Проверка дюз**, то тестовый шаблон будет напечатан в соответствии с размером печатного стола, который указан на экране панели управления.

На экран также будет выведено сообщение **Сброс счета отпечатков**. При выборе этой команды можно сбросить счетчик и таким образом обнулить количество копий, отображаемое на панели управления.

После печати заданного количества листов отображается экран **Печать выполнена**. Для выбора нужного пункта используйте кнопки ▲/▼, затем нажмите кнопку ОК.

Чтобы напечатать другое задание до завершения печати заданного числа отпечатков, нажмите кнопку , чтобы завершить печать, затем повторите процедуру, начиная с шага 2.

Удаление

- 1 На экране, который отображается на шаге 4 процедуры печати, выберите команду **Удалить файл печати** и нажмите кнопку ►.
- 2 Выберите задание, которое необходимо удалить, нажмите кнопку ►, чтобы отобразить экран предварительного просмотра, затем нажмите кнопку ОК, чтобы удалить это задание.

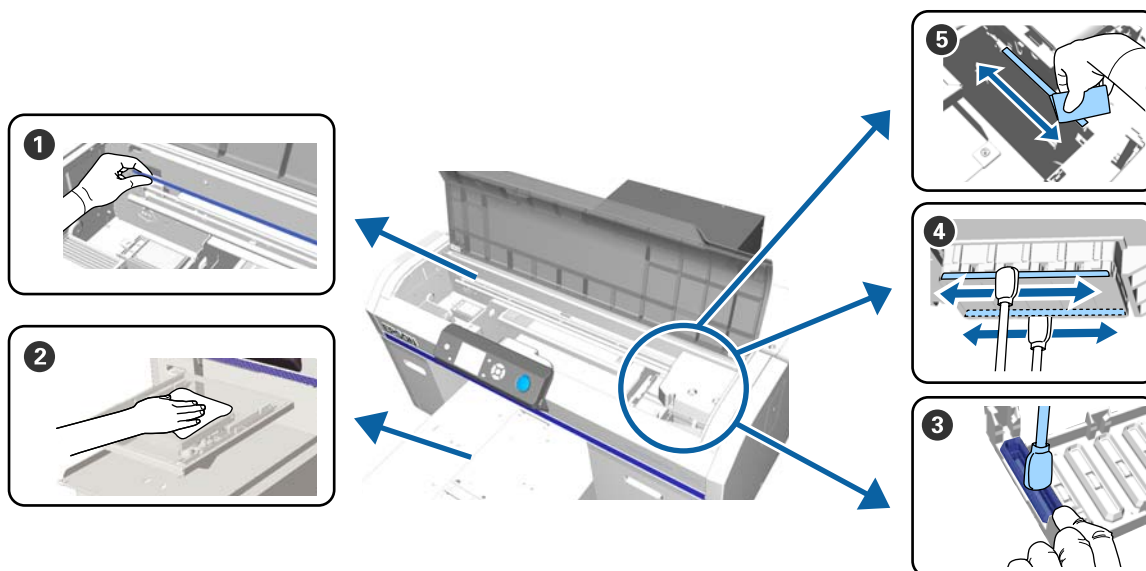
Обслуживание

Сроки выполнения различных операций по техническому обслуживанию

Чтобы обеспечить надлежащее качество печати на принтере, необходимо выполнять очистку и заменять расходные материалы.

Если техническое обслуживание не проводится, качество печати может ухудшиться и срок службы принтера сократится. Также возможно, что вам придется оплатить стоимость ремонта. Всегда проводите обслуживание при появлении на экране соответствующего сообщения.

Места и время чистки



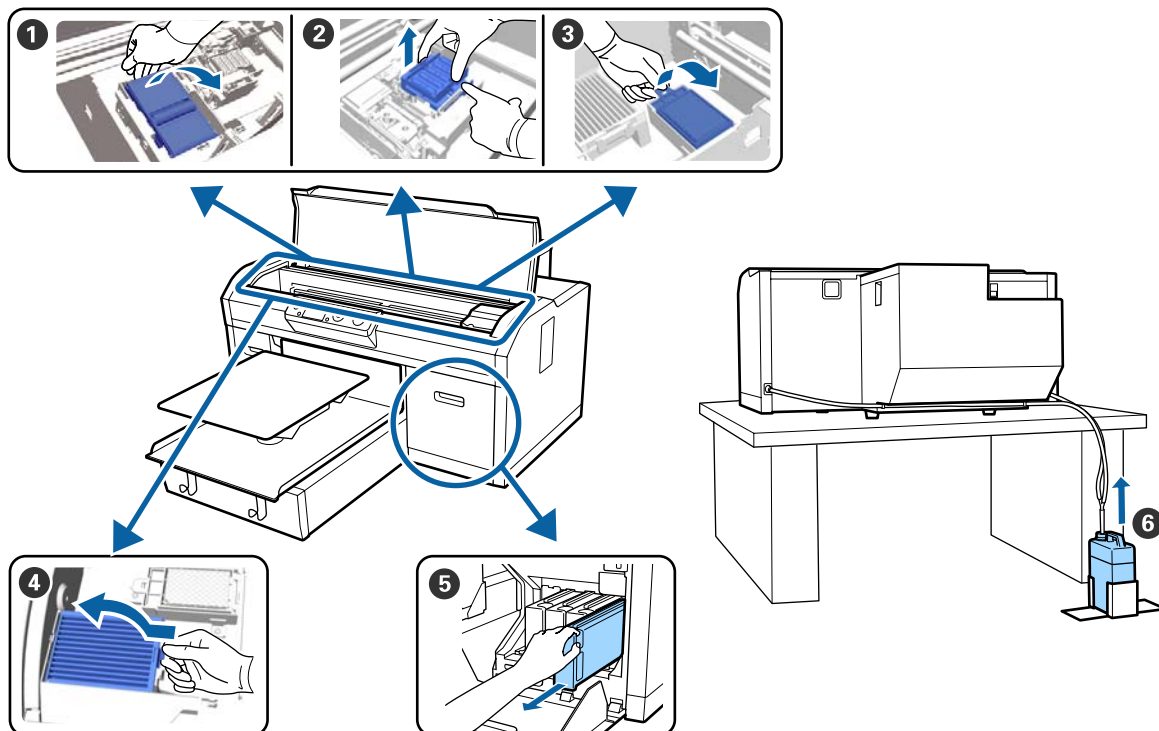
Когда выполняется	Компонент, подвергаемый очистке
Отображается сообщение Св. о том, как удал. осад. и зам.возд.ф.,см. в руков.	<p>① Линейка</p> <p>🔗 «Очистка линейки и замена фильтра» на стр. 79</p> <p>Можно посмотреть эту процедуру в видеоролике на YouTube. Epson Video Manuals</p>
Если загрязнен печатный стол без противоскользящей прокладки.	<p>② Очистите печатный стол без противоскользящей прокладки</p> <p>🔗 «Очистка печатного стола без противоскользящей прокладки» на стр. 106</p>

Обслуживание





Когда выполняется	Компонент, подвергаемый очистке
<ul style="list-style-type: none"> ❑ При отображении одного из следующих сообщений* Выполните следующее: Чистка кап Чистку колп. см. в руков. ❑ При наличии чернильных пятен на поверхности печати футболки. 	<p>③ Отсасывающая крышка</p> <p>🔗 «Очистка отсасывающей крышки» на стр. 76</p> <p>Можно посмотреть эту процедуру в видеоролике на YouTube. Epson Video Manuals</p>
<p>Поверхность печати и т. д. загрязнена, даже при очистке крышек.</p>	<p>④ Очистите область вокруг печатающей головки</p> <p>🔗 «Прочистка области у головки» на стр. 81</p> <p>Можно посмотреть эту процедуру в видеоролике на YouTube. Epson Video Manuals</p>
<p>Если печать не выполняется надлежащим образом даже после очистки головки.</p>	<p>⑤ Очистите края металла</p> <p>🔗 «Очистка краев металла» на стр. 83</p>

* Если данное сообщение часто отображается, обратитесь к вашему дилеру или в службу технической поддержки Epson.

Места и время замены расходных материалов







Обслуживание





Когда выполняется	Заменяемый компонент
При отображении сообщения, указывающего, что элемент должен быть подготавливаем или заменен.	<p>① Абсорбер</p> <p>② Крышки, предотвращающие высыхание чернил</p> <p>③ Промокающая подушечка</p> <p> «Замена комплекта для очистки головки» на стр. 100</p> <p>Можно посмотреть эту процедуру в видеоролике на YouTube. Epson Video Manuals</p> <p>⑥ Емкость для отработанных чернил</p> <p> «Утилизация отработанных чернил» на стр. 97</p>
Отображается сообщение Св. о том, как удал. осад. и зам.возд.ф.,см. в ручков.	<p>④ Воздушный фильтр*</p> <p> «Очистка линейки и замена фильтра» на стр. 79</p> <p>Можно посмотреть эту процедуру в видеоролике на YouTube. Epson Video Manuals</p>
Отображается сообщение Мало чернил. Замену следует выполнить как можно скорее.	<p>⑤ Чернильный картридж</p> <p> «Замена и встряхивание картриджей» на стр. 95</p>

* Замените воздушный фильтр при очистке линейки.

Прочее обслуживание

Когда выполняется	Эксплуатация
Отображается сообщение Извлеките и потрясите чернильный картридж WH.	<p>Встряхните чернильный картридж White (Белый).</p> <p> «Встряхивание» на стр. 95</p>
Раз в месяц.	<p>Встряхните картриджи с цветными чернилами.</p> <p> «Встряхивание» на стр. 95</p>
<p><input type="checkbox"/> При проверке, не забиты ли дюзы.</p> <p><input type="checkbox"/> При проверке, дюзы для каких цветов забиты.</p> <p><input type="checkbox"/> При возникновении горизонтальных полос или неравномерности заливки (полосчатости).</p>	<p>Проверка состояния дюз</p> <p> «Проверка состояния дюз» на стр. 89</p>
<p><input type="checkbox"/> Если отпечатки размыты или некоторые их части отсутствуют.</p> <p><input type="checkbox"/> Когда после проверки дюз обнаруживается засор.</p>	<p>Очистка печатающей головки</p> <p> «Очистка печатающей головки» на стр. 92</p>

Обслуживание


Когда выполняется	Эксплуатация
Если отпечатки зернистые или не в фокусе.	Калибровка головки Калибр. смещ. головки Настройка подачи  «Корректировка смещения печати» на стр. 93
При изменении режима чернил.	Изменение режима чернил  «Замена чернил White (Белый)» на стр. 85
Если принтер не будет использоваться в течение длительного периода (и будет выключен).	Обслуживание перед хранением  «Продленное хранение» на стр. 87
<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Если дюзы остаются засоренными даже после неоднократной прочистки печатающей головки. <input type="checkbox"/> Если недостаточно белого в режиме белых чернил или если белый цвет приводит к неодинаковым результатам печати. 	Пром. труб.  «Пром. труб.» на стр. 104

Подготовка

Перед выполнением чистки и замены подготовьте следующее.

При полном использовании позиций, входящих в комплект поставки, приобретите новые расходные материалы.

Подготовьте подлинные компоненты при замене чернильных картриджей или проведении обслуживания.

 «Дополнительное оборудование и расходные материалы» на стр. 128

Защитные очки (из имеющихся на рынке)

Для защиты глаз от чернил и чистящей жидкости.

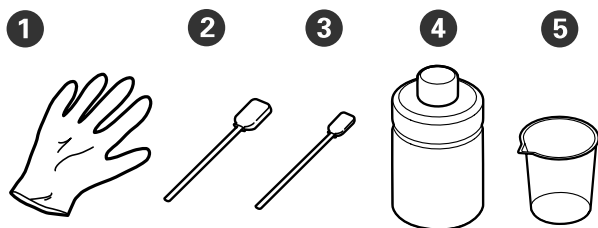
Щипцы

Используйте для устранения сгустков или тонкого слоя отработанной жидкости.

Комплект инструментов для технического обслуживания и текущего ремонта (входит в комплект поставки)

Используйте для очистки вокруг крышек и печатающей головки.

В комплект входят перчатки, очищающая палочка, очищающая жидкость и чашка.



- ❶ Перчатки (4 шт.)
- ❷ Очищающая палочка (широкая) (25 шт.)
- ❸ Очищающая палочка (узкая) (25 шт.)
- ❹ Очищающая жидкость для чернил (1 шт.)
- ❺ Чашка (1 шт.)

Металлический или пластиковый поддон (из имеющихся на рынке)

Складывайте в него использованные чистящие палочки, снятые детали, а также используйте для предотвращения попадания чернил в принтер при очистке области вокруг печатающей головки.

Воздушный фильтр (из имеющихся на рынке)

При очистке линейки используйте чистящую ткань, которая поставляется вместе с воздушным фильтром.

Мягкая ткань

Используется для очистки краев металла, а также для очистки печатных столов без противоскользящей прокладки.

Предостережения во время работы



Предостережение

- ❑ *Всегда работайте в защитных очках, перчатках и маске. При попадании отработанных чернил или очищающей жидкости на кожу, в глаза или рот необходимо незамедлительно выполнить следующие действия.*
 - ❑ *Если жидкость попала на кожу, незамедлительно промойте ее большим количеством воды с мылом. Если на коже появилось раздражение или она воспалилась, необходимо проконсультироваться с врачом.*
 - ❑ *При попадании жидкости в глаза незамедлительно промойте их водой. Невыполнение правил техники безопасности может привести к кровоизлиянию или воспалению глаз. Если симптомы сохраняются, необходимо проконсультироваться с врачом.*
 - ❑ *При попадании жидкости в рот немедленно обратитесь к врачу.*
 - ❑ *Если жидкость была проглочена, не вызывайте искусственно рвоту, немедленно обратитесь к врачу. Если вызвать у пострадавшего рвоту, жидкость может попасть в трахею, а это может быть опасным.*
 - ❑ *Храните чернильные картриджи, отработанные чернила, очищающую жидкость для чернил и картриджи Cleaning (Чистящий) в недоступном для детей месте.*
- ❑ *Перед началом периодической очистки извлеките футболку из принтера.*
- ❑ *Не касайтесь никаких деталей или монтажных плат, кроме тех, которые должны быть очищены. Это может стать причиной сбоя или ухудшения качества печати.*
- ❑ *Всегда используйте новые очищающие палочки. Использованные очищающие палочки могут испачкать детали, которые вы пытаетесь очистить.*
- ❑ *Не трогайте руками кончик очищающей палочки. Жир с ваших рук может ухудшить очищающую способность палочки.*
- ❑ *Не используйте для очистки органические растворители, например спирт. Используйте воду только при наличии соответствующих инструкций. Смешивание чернил, воды и органических растворителей может привести к загустеванию и сбоям в работе. При смешивании органических растворителей с другими жидкостями может наблюдаться обесцвечивание, скручивание или повреждение деталей.*
- ❑ *Перед началом работ коснитесь металлического предмета, чтобы снять статическое электричество.*

Использование очищающей жидкости для чернил

Очищающая жидкость для чернил используется для очистки следующих деталей.

Не используйте эту жидкость для очистки любых других деталей, так как это может повредить их.

Детали, которые можно очистить

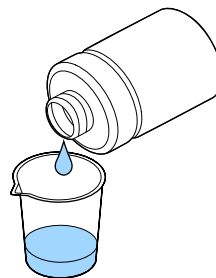
- ❑ При очистке отсасывающей крышки
Смочите чистящую палочку очистителем чернил.
- ❑ При очистке области вокруг отсасывающей крышки
При наличии чернильных пятен, которые невозможно удалить протиркой сухой чистящей тканью, смочите чистящую палочку жидкостью для очистки чернил и удалите эти пятна.
- ❑ При очистке линейки
Смочите чистящую ткань очистителем чернил.
- ❑ При очистке области вокруг печатающей головки
Смочите чистящую палочку очистителем чернил.

Важно!

- ❑ Использовать только для очистки отсасывающей крышки, области вокруг отсасывающей крышки, линейки и области вокруг печатающей головки.
- ❑ В зависимости от того, использовалась ли она ранее, а также от условий хранения цвет чистящей жидкости может измениться после открывания.
- ❑ Не используйте чистящую жидкость, цвет которой изменился или появился неприятный запах, откройте новый комплект для технического обслуживания и текущего ремонта.
- ❑ После использования плотно закрывайте крышку и не храните жидкость в местах, где она будет подвергаться воздействию высоких температур, влажности или прямых солнечных лучей.

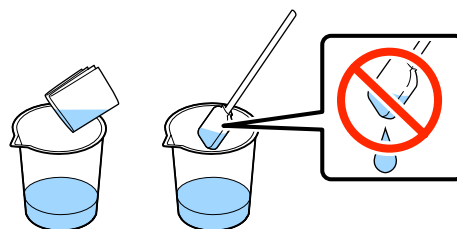
1 Снимите крышку с емкости с чистящей жидкостью.

2 Налейте необходимое количество жидкости в чашку из комплекта для технического обслуживания.



3 Намочите очищающую палочку или протирочную ткань чистящей жидкостью.

Чистящая жидкость не должна капать с палочки или ткани.



Утилизация использованных расходных материалов

Утилизация

Следующие использованные компоненты с налипшими на них чернилами или жидкостью для предварительной обработки считаются промышленными отходами.

- Чистящие палочки
- Чистящая ткань
- Очиститель чернил
- Отработанные чернила
- Емкость для отработанных чернил
- Абсорбер
- Крышки, предотвращающие высыхание чернил
- Промокающая подушечка
- Воздушный фильтр
- Устройство для заправки

Жидкость для очистки трубок следует утилизировать в соответствии с местными законами и регламентами, например поручить утилизацию этой жидкости компании по утилизации промышленных отходов. В таких случаях представьте паспорт безопасности в промышленную компанию по утилизации отходов.

Вы можете загрузить его на региональном веб-сайте Epson.

Очистка отсасывающей крышки

Перед началом ознакомьтесь со следующей информацией:

 «Предостережения во время работы» на стр. 74

При необходимости очистки отсасывающей крышки отображается сообщение **Выполните следующее: Чистка кап.** Если продолжать использовать принтер, не очистив его, дюзы могут засориться, а качество печати ухудшится. Даже если сообщение не отображается, очистите отсасывающую крышку при загрязнении поверхности печати чернилами.

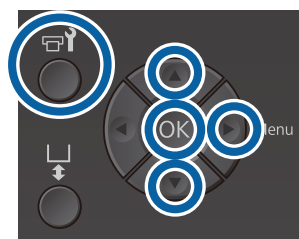
Можно просмотреть эту процедуру в видеоролике на YouTube.


[Epson Video Manuals](#)

Важно!




Не перемещайте печатающую головку или печатный стол вручную. Этим можно повредить принтер.

Кнопки, используемые при выполнении описанных ниже операций



1 Убедитесь, что принтер включен, и нажмите кнопку .

Откроется меню Обслуживание.

2 Нажимайте кнопки / для выбора пункта **Чистка кап**, затем нажмите кнопку .

Обслуживание

- 3** Кнопками ▼/▲ выберите Да и нажмите кнопку ОК.

При нажатии кнопки ОК печатный стол и печатающая головка перемещаются в положение технического обслуживания.

Примечание

Через 10 минут после начала очистки отсасывающей крышки отображается экран и звучат звуковые сигналы, информирующие об истечении 10 минут. Нажмите кнопку ОК, чтобы продолжить процедуру очистки. По прошествии 10 минут снова прозвучит сигнал.

Если печатающая головка находится вне заданного положения более 10 минут, дюзы могут засориться. Завершите прочистку как можно скорее.

Information

Some time has passed since operation began. Finish task quickly; nozzle check is recommended once task is complete.

OK Back

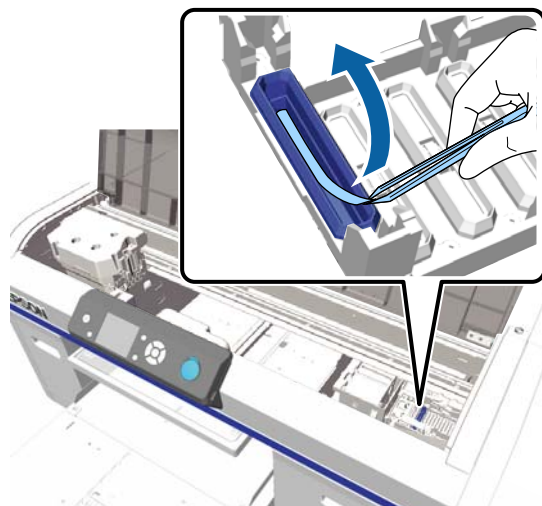
- 4** Откройте крышку принтера.



- 5** Если на отсасывающей крышке образовался сгусток или тонкий слой отработанной жидкости, снимите их пинцетом из комплекта технического обслуживания.

Важно!

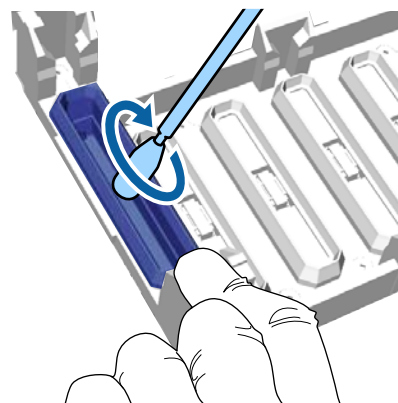
- ❑ Не соскабливайте загрязнение с крышки. Если крышка повреждена, возможен подсос воздуха, а печатающая головка может высохнуть или ее трудно будет прочистить.
- ❑ Используйте только пинцет, входящий в комплект технического обслуживания.



- 6** Смочите новые чистящие палочки (узкую и широкую) жидкостью для очистки чернил.

📖 «Использование очищающей жидкости для чернил» на стр. 75

- 7** Вращая очищающую палочку, очистите внутреннюю поверхность отсасывающей крышки.

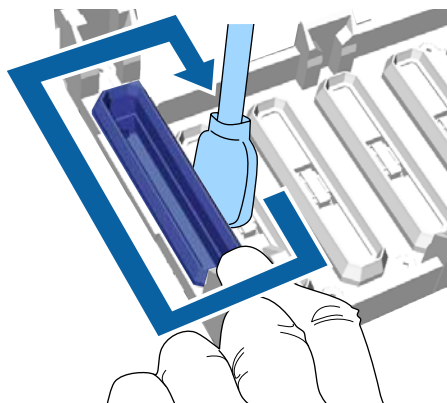


Обслуживание

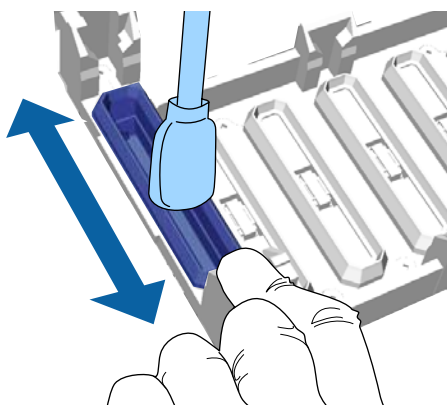
Важно!

Не допускайте попадания чистящей жидкости на крышки, предотвращающие высыхание. Если чистящая жидкость попадет на крышку, высушите ее сухой очищающей палочкой. Если оставить чистящую жидкость на крышках, предотвращающих высыхание, дюзы печатающей головки могут засориться.

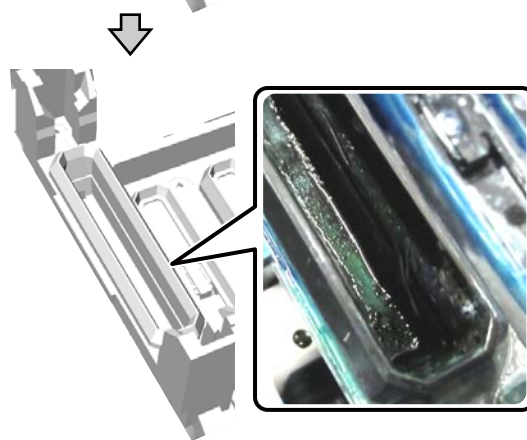
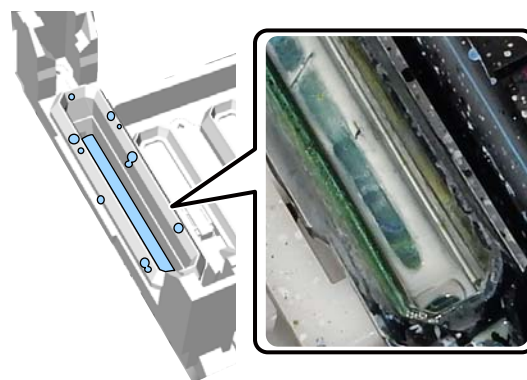
- 8** Протрите внешнюю поверхность отсасывающей крышки широкой чистящей палочкой.



- 9** Протирая внешнюю поверхность всасывающего колпачка, протрите также верхнюю кромку.



Удалив чернила из крышки, как показано на рисунке выше, перейдите к следующему шагу.



- 10** Закройте крышку принтера и нажмите кнопку ОК.

Когда печатающая головка вернется в нормальное положение, меню «Настройки» закроется. По завершении очистки рекомендуется проверить засорение дюз.

 [«Проверка состояния дюз» на стр. 89](#)

Утилизация использованных расходных материалов

 [«Утилизация» на стр. 76](#)

Очистка линейки и замена фильтра

При очистке линейки или замене воздушного фильтра на экране панели управления отображается сообщение **Св. о том, как удал. осад. и зам.возд.ф.,см. в руков.** Очистите линейку, а затем замените воздушный фильтр. Подготовьте новый воздушный фильтр.

📖 «Дополнительное оборудование и расходные материалы» на стр. 128

Перед началом ознакомьтесь со следующей информацией:

📖 «Предостережения во время работы» на стр. 74

Можно просмотреть эту процедуру в видеоролике на YouTube.

[Epson Video Manuals](#)

1 Выключите принтер и убедитесь, что этот экран больше не отображается.

2 Откройте крышку принтера.



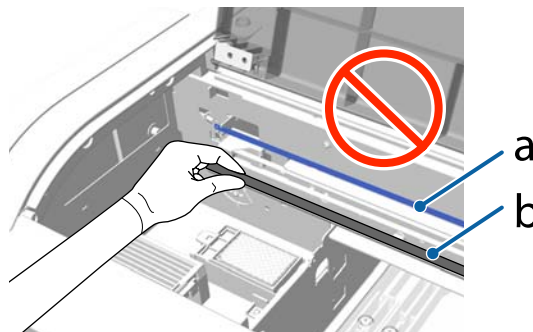
3 Намочите протирочную ткань (одну) из комплекта нового воздушного фильтра в чистящей жидкости.

📖 «Использование очищающей жидкости для чернил» на стр. 75

4 Сотрите протирочной тканью чернильные следы, образовавшиеся на линейке.

Важно!

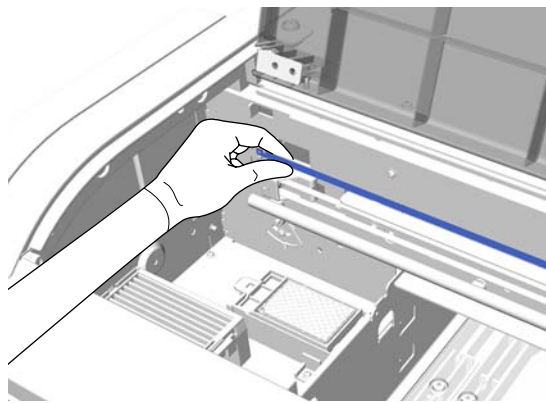
Не касайтесь направляющего вала каретки внутри принтера. Это может привести к операционной ошибке или сбою.



a: линейка

b: направляющий вал каретки

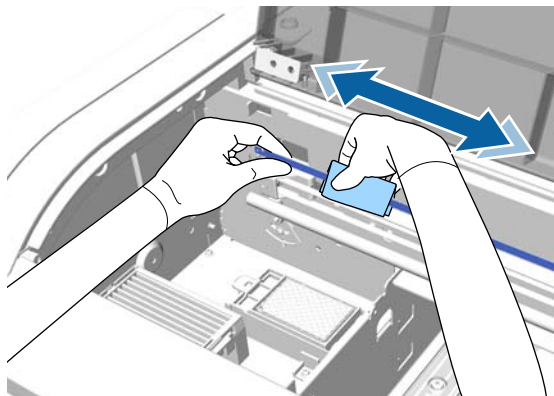
(1) Удерживайте линейку на левой стороне.



(2) Чтобы стереть чернильные следы, медленно перемещайте протирочную ткань движениями приблизительно в 5 см вправо и влево по мере движения к правой стороне.

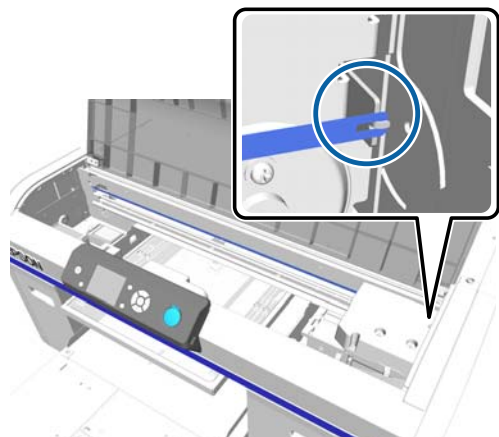
Области, закрытые печатающей головкой, чистить не нужно.

Обслуживание



! **Важно!**

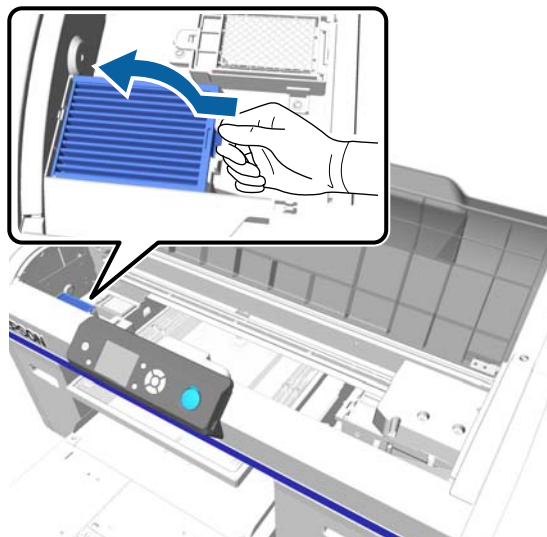
- ❑ Не тяните линейку очень сильно. Если тянуть линейку с большим усилием, ее правая область может отсоединиться.



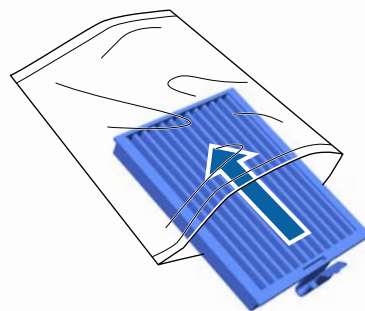
- ❑ Чистящая жидкость не должна капать в принтер. Если чистящая жидкость попадет на крышку, высушите ее сухой протирочной тканью.
- ❑ Не используйте что-либо, кроме чистящей ткани, которая поставляется вместе с воздушным фильтром.
- ❑ Не соскабливайте загрязнения с линейки с большим усилием. При ее повреждении принтер не сможет работать правильно.

- 5** Для очистки линейки от чистящей жидкости и пыли используйте сухую протирочную ткань.

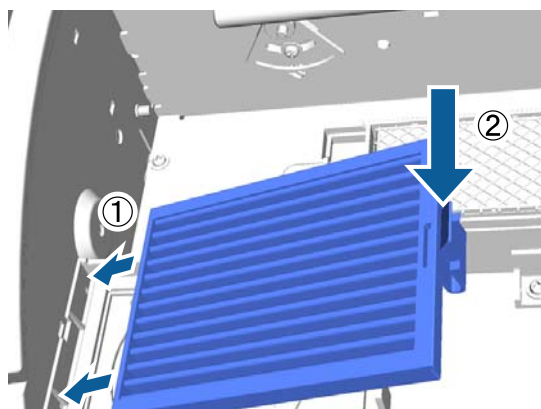
- 6** Возьмитесь за ушко на воздушном фильтре и достаньте его.



- 7** Положите использованный воздушный фильтр в пакет от нового воздушного фильтра.



- 8** Установите новый воздушный фильтр. Вставьте два выступа на конце фильтра в отверстия в принтере, нажимайте на него, пока не услышите, что ушко встало на место.



9 Закройте крышку принтера.

Утилизация использованных расходных материалов

 [«Утилизация» на стр. 76](#)

Прочистка области у ГОЛОВКИ

Если поверхность печати и другие компоненты остаются грязными даже после чистки отсасывающей крышки, это означает, что ткань, например ворсинки, могла собраться вокруг сопел печатающей головки. Чтобы очистить область вокруг печатающей головки, выполните следующие действия.

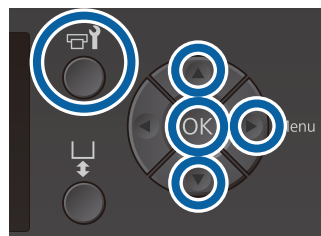
Важно!

Не перемещайте печатающую головку или печатный стол вручную. Этим можно повредить принтер.


Перед началом ознакомьтесь со следующей информацией:


 [«Предостережения во время работы» на стр. 74](#)

Кнопки, используемые при выполнении описанных ниже операций






1 Смочите новую широкую очищающую палочку очищающей жидкостью.

 [«Использование очищающей жидкости для чернил» на стр. 75](#)

2 Убедитесь, что принтер включен, и нажмите кнопку .

Откроется меню Обслуживание.

3 Кнопками / выберите **Проч. обл. у головки** и нажмите кнопку .

Обслуживание

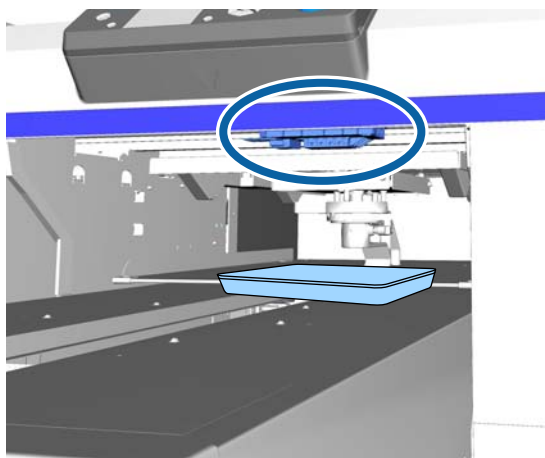
- 4** Кнопками ▲/▼ выберите Да и нажмите кнопку ОК.
При нажатии кнопки ОК печатный стол и печатающая головка перемещаются в положение технического обслуживания.


- 5** Откройте крышку принтера.



- 6** После перемещения печатающей головки в место обслуживания поместите металлический или пластиковый поддон или бумагу под печатающую головку.

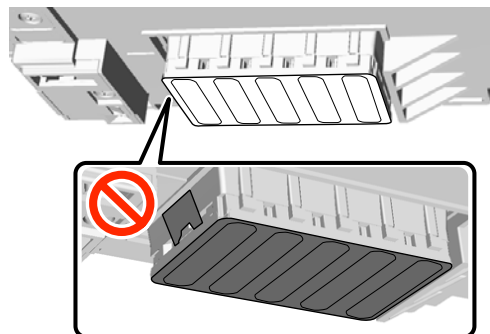
Это предотвратит попадание чернил на внутренние поверхности принтера.



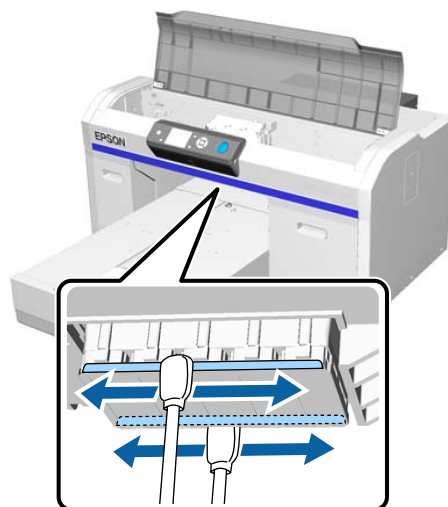
- 7** Посмотрите на печатающую головку из-под панели управления и удалите скопления чернил, ворсинки и пыль с деталей, показанных  на рисунке.

! **Важно!**

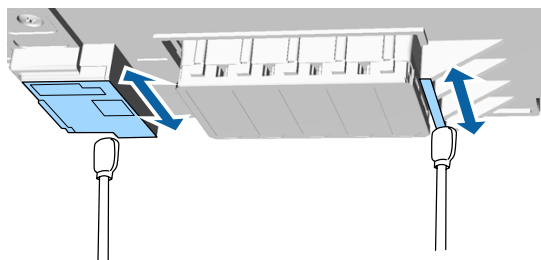
Не касайтесь чистящей палочкой поверхности сопел или деталей с левой стороны сопел, которые приведены ниже. Этим можно повредить принтер.



- (1) Протрите края в передней и задней части поверхности сопел.



- (2) Протрите детали с левой и правой стороны поверхности сопел.



8 После завершения очистки извлеките поддон или бумагу, которую вы помещали на подвижное основание.

9 Закройте крышку принтера и нажмите кнопку ОК.

Когда печатающая головка вернется в нормальное положение, меню «Настройки» закроется. По завершении очистки рекомендуется проверить засорение дюз.

 [«Проверка состояния дюз» на стр. 89](#)

При утилизации использованных расходных материалов изучите следующий раздел.

 [«Утилизация использованных расходных материалов» на стр. 76](#)

Очистка краев металла

Если печать не выполняется надлежащим образом даже после очистки печатающей головки, это означает, что частицы ткани, например ворсинки, могли собраться на краях металла на тракте печатающей головки. Чтобы очистить края металла, выполните следующие действия.



Предупреждение

Прекратите пользоваться принтером, если в принтер попадают какие-либо посторонние объекты или жидкости, например вода.

Это может привести к поражению электрическим током или возгоранию.

Незамедлительно выключите принтер и отсоедините шнур питания от розетки, после чего свяжитесь с региональным дилером.



Важно!


Не перемещайте печатающую головку или печатный стол вручную. Этим можно повредить принтер.

Перед началом ознакомьтесь со следующей информацией:

 [«Предостережения во время работы» на стр. 74](#)

1

Проверьте нахождение печатного стола внутри принтера.

Если его нет, нажмите кнопку , чтобы вернуть печатный стол в принтер.

2

Выключите принтер.

Обслуживание

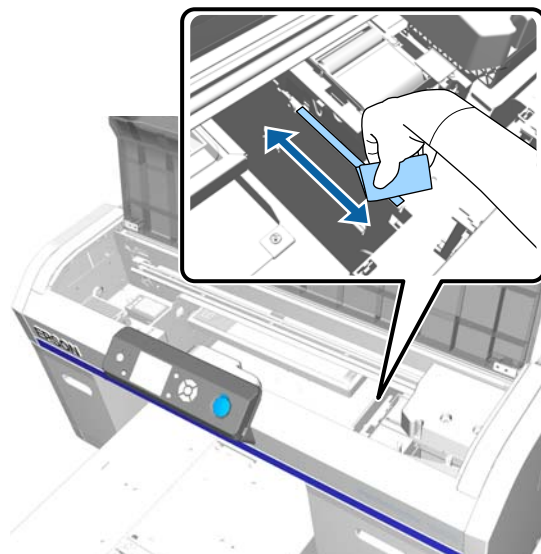
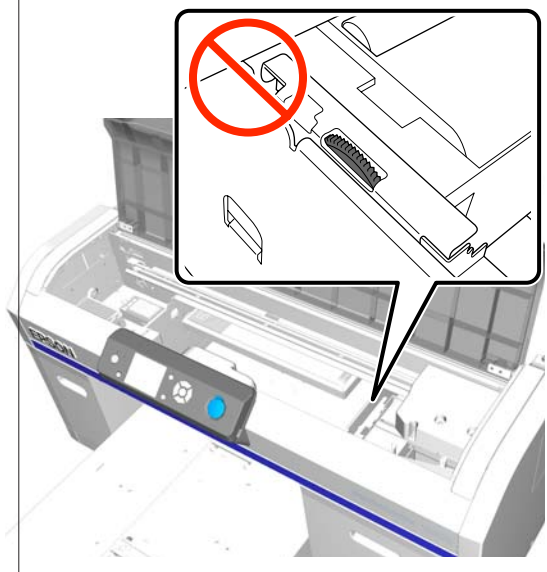
- 3** Откройте крышку принтера.



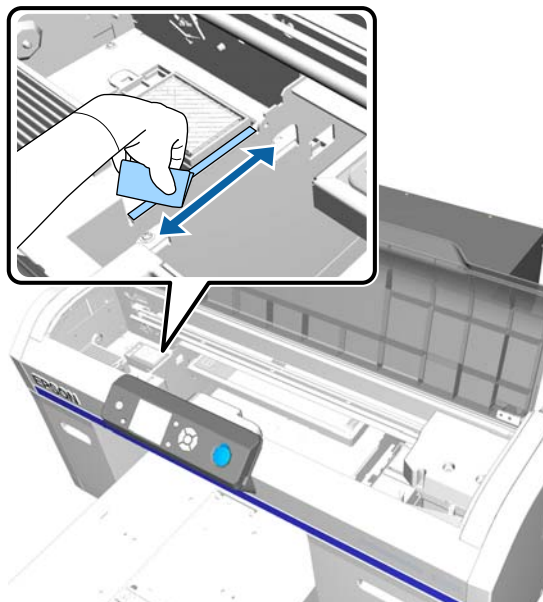
- 4** Протрите границу металла в левой части абсорбера мягкой чистой тканью, смоченной водой и хорошо выжатой.

! *Важно!*

При очистке не давите на приведенные ниже шестеренки. Этим можно повредить принтер.




- 5** Протрите границу металла справа от промокающей подушки.



- 6** Сухой мягкой тканью протрите области, которые ранее были протерты влажной тканью.

- 7** Закройте крышку принтера.
По завершении очистки рекомендуется проверить засорение дюза.

 [«Проверка состояния дюза» на стр. 89](#)

Замена чернил White (Белый)

При использовании принтера в режиме печати чернилами White (Белый) или режиме печати цветными чернилами режим цветной печати можно менять в соответствии со следующей таблицей. Режим цветной печати нельзя изменить, если печать ведется в режиме высокоскоростной цветной печати.

Текущий режим	Переключение на режим		
	White (Белый)	Цветные чернила	Высокоскоростная цветная печать
White (Белый)		✓	-
Цветные чернила	✓		-
Высокоскоростная цветная печать	-	-	

Приготовьте указанные ниже чернильные картриджи в соответствии с режимом цветной печати, на который следует переключиться. При низком количестве чернил в других картриджах подготовьте новые картриджи.

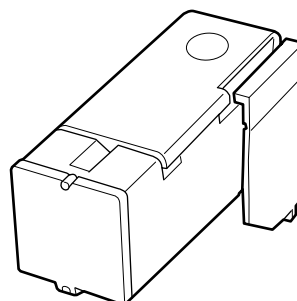
Режим печати цветными чернилами -> режим печати чернилами White (Белый)

Картриджи с чернилами White (Белый), 2 шт.

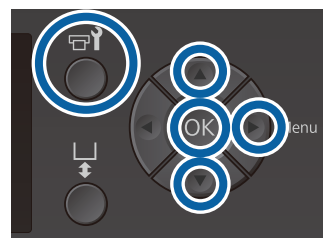
Режим печати чернилами White (Белый) -> режим печати цветными чернилами

Картриджи Cleaning (Чистящий), 2 шт.

При первом переключении из режима печати цветными чернилами в режим печати чернилами White (Белый) потребуется блок удал. возд. Приготовьте его перед переключением режима. Во второй раз это устройство уже не потребуется.



Кнопки, используемые при выполнении описанных ниже операций



- 1 Убедитесь, что принтер включен, и нажмите кнопку . Откроется меню Обслуживание.
- 2 Кнопками / выберите параметр **Замена белых чернил** и нажмите кнопку .
- 3 Кнопками / выберите **Да** и нажмите кнопку **OK**.
- 4 Выполните шаги 2–6 процедуры по замене чернильного картриджа, чтобы переключиться с чернил White (Белый) на чистящую жидкость или с чистящей жидкости на чернила White (Белый), затем нажмите кнопку **OK**.

При переключении с чистящей жидкости на чернила White (Белый) (в первый раз)

Перейдите к шагу 5.

При переключении с чернил White (Белый) на чистящую жидкость или с чистящей жидкости на чернила White

Обслуживание

(Белый) (во второй раз или последующие разы)

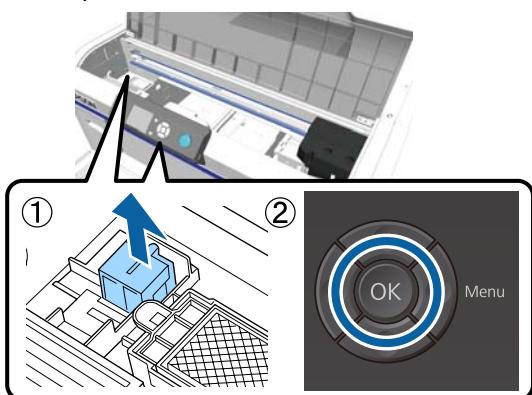
Начинается процесс переключения. После завершения переключения текущий экран на панели управления сменится на экран **Режим ожидания** и т. д.

 «Замена и встряхивание картриджей» на стр. 95

5 Откройте крышку принтера.



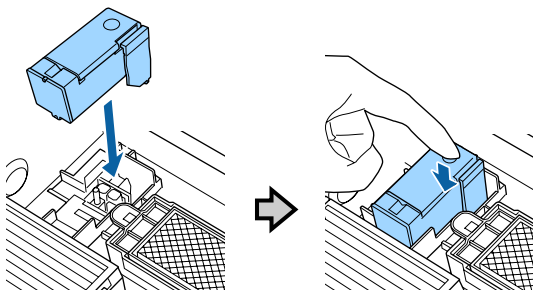
6 Снимите защитную крышку и нажмите кнопку **OK**.



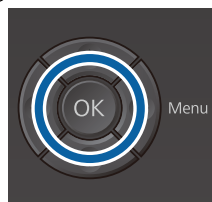
7 Установите блок удал. возд. и нажмите кнопку **OK**.

Задвиньте его до конца в направлении, показанном ниже.

①



②



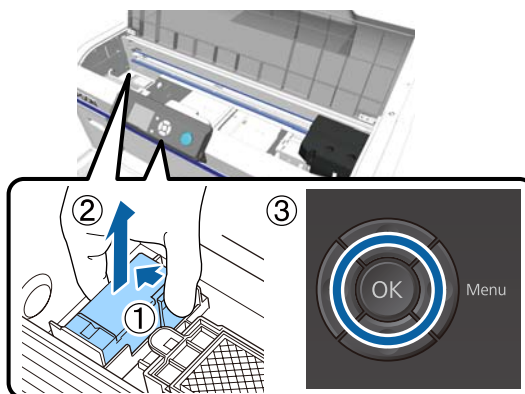
8 Закройте крышку принтера и нажмите кнопку **OK**.

Начинается процесс смены чернил. При появлении на панели управления сообщения **Удал. блок удал. возд.** переходите к следующему шагу.

9 Откройте крышку принтера.

10 Удалите блок удал. возд. и нажмите кнопку **OK**.

Удерживая рычажок, обозначенный цифрой (1), поднимите устройство прямо вверх.



Примечание

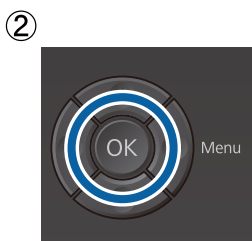
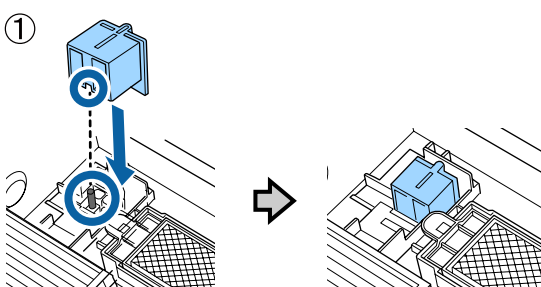
Утилизируйте снятый блок удал. возд.

Утилизация использованных расходных материалов

☞ «Утилизация» на стр. 76

11 Разместите защитную крышку в ориентации, показанной на рисунке, и нажмите кнопку ОК.

Установите защитную крышку так, чтобы в круглое отверстие в ней вошел стержень на принтере.



12 Закройте крышку принтера и нажмите кнопку ОК.

Экран панели управления изменится на экран **Режим ожидания** и т. д.

Примечание

Если принтер используется в режиме печати цветными чернилами длительное время и затем переключается в режим печати чернилами White (Белый), густота белых чернил может оказаться недостаточной. В этом случае попробуйте путем прочистки головок очистить дюзы для чернил White (Белый), используя уровень **Выполнить (интенс.)**. Если это не помогает повысить качество результатов печати, обратитесь в службу технической поддержки Epson.

☞ «Очистка печатающей головки» на стр. 92

Продленное хранение

Если принтер не используется в течение длительного периода времени (с выключенным питанием), то перед передачей принтера на хранение необходимо заменить чернильный картридж на Cleaning (Чистящий) в меню Обслуживание. Если оставить принтер в таком состоянии, то впоследствии прочистка засорения в печатающей головке может быть невозможной. Как показано ниже, период, для которого необходима подготовка к длительному хранению, меняется в зависимости от используемого режима.

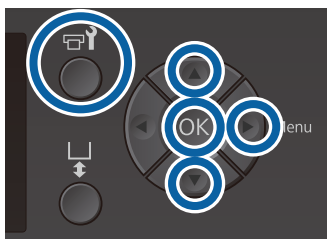
Используемый режим	Период неиспользования	Примечания
Чернила White (Белый)	От двух недель до месяца	Замените чернила White (Белый) на Cleaning (Чистящий) картридж (переключитесь на режим цветной печати). ☞ «Замена чернил White (Белый)» на стр. 85
	Один месяц и более	Замените картридж каждого цвета на картридж Cleaning (Чистящий).
Цветные чернила Высокоскоростная цветная печать	Один месяц и более	Замените картридж каждого цвета на картридж Cleaning (Чистящий).

Перед проведением подготовки к длительному хранению приготовьте Cleaning (Чистящий) картриджи и емкости для отработанных чернил (2 шт.). В зависимости от оставшегося количества чистящей жидкости вам могут потребоваться новые картриджи.

☞ «Дополнительное оборудование и расходные материалы» на стр. 128

Обслуживание

Кнопки, используемые при выполнении описанных ниже операций



- 1 Убедитесь, что принтер включен, и нажмите кнопку . Откроется меню Обслуживание.
- 2 Нажмите кнопки / для выделения пункта **Продленное хранение**, затем нажмите кнопку .
- 3 Кнопками / выберите **Да** и нажмите кнопку **OK**.
- 4 Ознакомьтесь с процедурой смены чернильных картриджей и замените цветные чернила или чернила White (Белый) чистящей жидкостью.
[☞ «Замена и встряхивание картриджей» на стр. 95](#)
- 5 По завершении процедуры замены на панели управления появится сообщение о необходимости заменить емкость для отработанных чернил. Утилизируйте отработанные чернила и выключите принтер.
[☞ «Замена емкости для отработанных чернил» на стр. 98](#)

При последующем включении принтера выполняйте инструкции, выведенные на панель управления, и установите чернильные картриджи.

[☞ «Замена и встряхивание картриджей» на стр. 95](#)

Примечание

При следующем включении принтера и использовании режима печати чернилами White (Белый) густота этих чернил может оказаться недостаточной. В этом случае попробуйте путем прочистки головок очистить ряд дюз для чернил White (Белый), используя уровень **Выполнить (интенс.)**. Если это не помогает повысить качество результатов печати, обратитесь в службу технической поддержки Epson.

[☞ «Очистка печатающей головки» на стр. 92](#)

Проверка состояния дюз

При выполнении данной функции распечатывается шаблон проверки дюз, чтобы проверить, не засорены ли дюзы.

Для печати шаблона проверки дюз необходим следующий носитель. Тип используемого носителя зависит от настройки режима цвета.

Также при регулировке прокладок для печати на толстых носителях необходимо установить прокладки. Подробные инструкции см. ниже.

Размер

Печатные столы размера L, M, S, средний печатный стол с выемками: A4 или Letter

Печатный стол размера XS: 180 × 200 мм

Печатный стол для рукавов: 100 × 100 мм

Тип носителя

Режим использования чернил White (Белый): прозрачный носитель, например пленка ОНР или цветная бумага*

Режим печати цветными чернилами или режим высокоскоростной цветной печати: простая бумага*

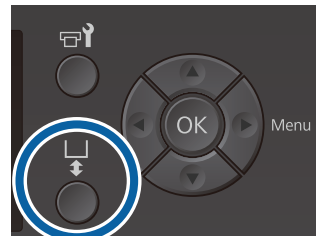
* При установке среднего печатного стола с выемками и печати шаблона проверки на этом принтере необходимо использовать толстую бумагу. Если у вас нет толстой бумаги, выполняйте печать из прилагаемого ПО Garment Creator.


Информацию о способе печати шаблона проверки дюз из ПО Garment Creator см. в интерактивной справке по Garment Creator.

Перед печатью прикрепите носитель к печатному столу. Более подробная информация приведена в разделе, описывающем загрузку носителя.

Загрузка носителя

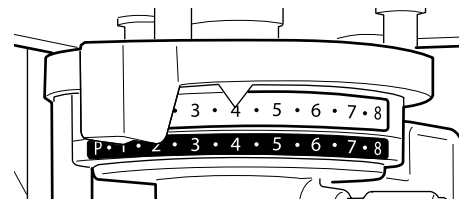
Кнопки, используемые при выполнении описанных ниже операций



- 1 Убедитесь, что печатный стол выдвинут вперед.
Если нет, то, чтобы вывести печатный стол вперед, нажмите кнопку .
- 2 Убедитесь, что печатный стол установлен, затем установите прокладки следующим образом.

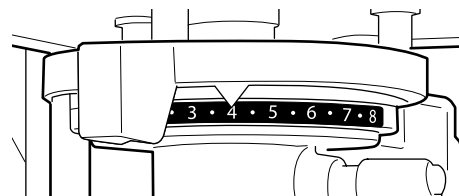
Печатные столы размера L, M, S и XS


Прикрепите прокладки a и b.



Если установлен печатный стол для рукавов или средний печатный стол с выемками

Прикрепите только прокладку b.



 [«Замена печатных столов и удаление/прикрепление прокладок» на стр. 48](#)

- 3 Снимите рамку, если необходимо использовать рамку печатного стола.

Обслуживание

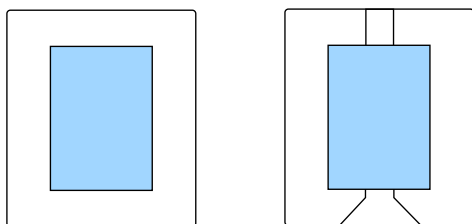
4 Загрузите носитель на печатный стол.

В зависимости от типа печатного стола позиция загрузки может меняться, как показано ниже.

Если установлен средний печатный стол с выемками, позиция загрузки меняется в зависимости от того, откуда ведется печать — с принтера или из ПО Garment Creator.

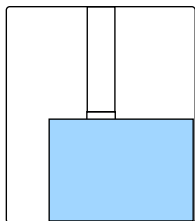
- При установке печатных столов размера **L, M, S и XS**
- При печати шаблона проверки дюзов с принтера со средним печатным столом с выемками

Поместите по центру печатного стола.



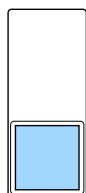
При печати шаблона проверки дюзов из ПО Garment Creator с установленным средним печатным столом с выемками

Поместите в правую часть печатного стола.



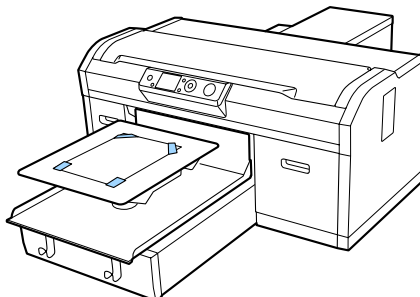
Если установлен печатный стол для рукавов

Поместите в центр выступающей части.



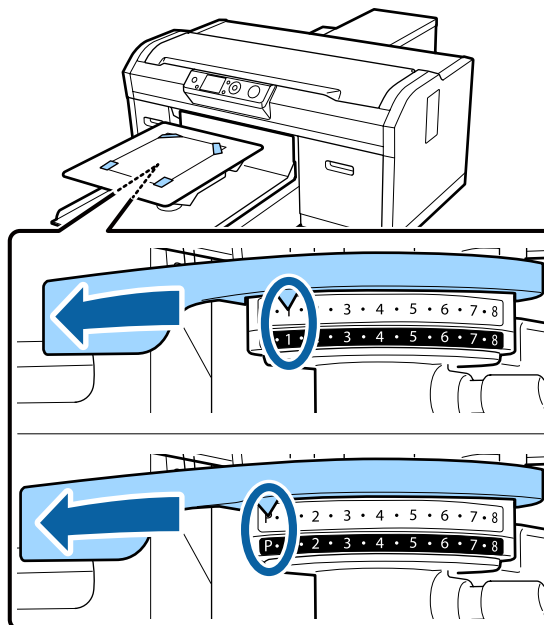
Убедитесь, что носитель размещен в положении, указанном выше. При размещении в другом положении печатный стол может пропитаться чернилами.

- ### 5
- Закрепите носитель целлофановой пленкой или аналогичным материалом, чтобы он был неподвижен.



- ### 6
- Установите рычаг регулировки зазора печатного стола в следующее положение на линейке.

- ❑ При установке печатного стола с противоскользящей прокладкой: 1.
- ❑ При установке печатного стола без противоскользящей прокладки: P.



Печать шаблона проверки дюзов

В этом разделе описывается, как напечатать на принтере шаблон проверки дюзов.

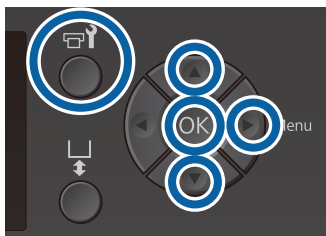
Обслуживание

При установке печатных столов размера L, M, S или XS или среднего печатного стола с выемками шаблон проверки дюз можно напечатать с принтера или из прилагаемого ПО Garment Creator.

При установке печатного стола для рукавов шаблон проверки дюз следует печатать из ПО Garment Creator. Если печатать с принтера, чернила испачкают печатный стол и сам принтер, поэтому печатать необходимо из ПО Garment Creator.

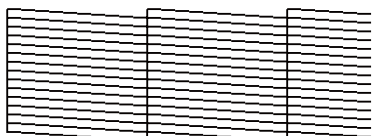
Сведения о процедуре печати шаблона проверки дюз из Garment Creator см. в интерактивной справке по Garment Creator.

Кнопки, используемые при выполнении описанных ниже операций



- 1 Нажмите кнопку . Откроется меню Обслуживание.
- 2 Кнопками / выберите параметр **Проверка дюз** и нажмите кнопку .
- 3 Нажмите кнопку ОК.
- 4 Убедитесь, что носитель загружен, затем еще раз нажмите кнопку ОК. Будет напечатан шаблон проверки дюз.
- 5 Осмотрите шаблон проверки дюз. Поскольку ряды чистящей жидкости трудно увидеть в режиме печати цветными чернилами, они не подлежат проверке.

Пример шаблона, когда дюзы не засорены



На шаблоне нет пропусков.

Пример шаблона, когда есть засоренные дюзы



Если на шаблоне проверки дюз есть пропуски, прочистите головку.

[«Очистка печатающей головки» на стр. 92](#)

Очистка печатающей головки

Если цвета на шаблоне блеклые или имеются пропуски, то прочисткой головки можно очистить засорившиеся дюзы.

Уровни прочистки головки

Можно выбрать один из трех уровней прочистки головки. Для нормальной очистки используйте легкую или среднюю прочистку. Усиленную прочистку выполняйте в том случае, если после легкой или средней прочисток, выполненных несколько раз подряд, дюзы не прочистились.

Несколько раз после начальной заправки чернил уровень израсходованных чернил будет выше обычного, так как очистка выполняется таким же способом, как для начальной заправки чернил, вне зависимости от выбранного уровня.

Примечание

Время запуска автоматической очистки, отображаемое на экране панели управления, может быть сброшено в зависимости от выбранного уровня очистки.

Функция автоматического технического обслуживания

В данном принтере реализована удобная встроенная функция автоматического технического обслуживания Чистка при вкл. пит., которая очищает головку после включения принтера и перед печатью.

 «Меню администратора» на стр. 114

Заметки по очистке печатающей головки








- Прочищайте печатающую головку, только если качество печати резко ухудшилось (например, текст блеклый или цвета неправильные). При очистке печатающей головки расходуются чернила.
- При прочистке всех дюз расходуются чернила всех цветов.

Очистка печатающей головки

В данном разделе объясняется, как прочистить печатающую головку после выявления засоренных дюз по тестовому шаблону.

Кнопки, используемые при выполнении описанных ниже операций






- 1** Нажмите кнопку . Откроется меню Обслуживание.
- 2** Нажмите кнопки / для выделения **Прочистка**, затем нажмите кнопку .
- 3** Кнопками / выберите способ прочистки ряда дюз и затем нажмите кнопку .

Выбранные дюзы

Выберите эту опцию, если увидели блеклость печати или пропуски в конкретном месте (ряд дюз) в шаблоне проверки дюз. Можно выбрать несколько рядов дюз.

Все дюзы

Выберите эту опцию, если увидели блеклые части или пропуски во всех шаблонах. После выбора **Все дюзы** перейдите к шагу 5.

- 4** Выберите ряды дюз для очистки.
 - Кнопками / выберите число, соответствующее шаблону, в котором обнаружены блеклые или пропущенные места, и нажмите кнопку **OK**.
 - После того как выбраны все ряды дюз, которые вы хотите очистить, нажмите кнопку .

5

Кнопками ▲/▼ выберите уровень прочистки и затем нажмите кнопку ОК.

Прочистка головки завершена.
По завершении прочистки головки меню «Настройки» закроеся.

Распечатайте тестовый шаблон и убедитесь, что дюзы очищены.

 [«Проверка состояния дюз» на стр. 89](#)

Дюзы все еще загрязнены после нескольких очисток головки

Края металла могут быть загрязнены.
Выполните следующие действия.

 [«Очистка краев металла» на стр. 83](#)

Корректировка смещения печати

Небольшое расстояние между печатающей головкой и футболкой может привести к смещению чернил из-за температуры, влажности, силы движений печатающей головки, направления движения печатающей головки (справа налево и слева направо), толщины и структуры носителя. Смещение чернил может также произойти, если подача печатного стола изменилась по какой-либо причине. В результате отпечаток может быть смазанным или зернистым. Отрегулируйте принтер для корректировки смещения.

Для корректировки смещения печати доступны два приведенных ниже варианта.

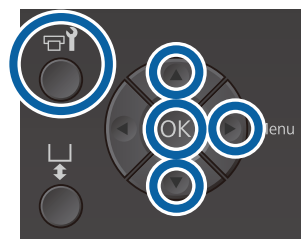
- Калибровка головки (при наличии вертикальных полос или блеклого текста)
- Калибр. смещ. головки (если хотите точно отрегулировать после процедуры Калибровка головки)
- Настройка подачи (при наличии горизонтальных полос)

В этом разделе объясняется, как визуально проверить тестовый шаблон и использовать параметр **Калибровка головки** для выполнения корректировки. Более подробная информация по параметрам **Калибр. смещ. головки** и **Настройка подачи** приведена ниже.

 [«Настройка принтера» на стр. 113](#)

Калибровка головки

Кнопки, используемые при выполнении описанных ниже операций



Обслуживание

- 1** Загрузите на печатный стол футболку, для которой необходимо выполнить регулировку, и отрегулируйте высоту рычагом регулировки зазора печатного стола.

 «Загрузка футболки (носитель)» на стр. 52

Примечание

Тестовый шаблон распечатывается в том же размере, что и верхняя поверхность пластины для установки печатного стола.

- 2** Для отображения меню «Настройки» нажмите кнопку ►.

- 3** Кнопками ▲/▼ выберите **Настройка принтера** и нажмите кнопку ►.

- 4** Кнопками ▲/▼ выберите **Калибровка головки** и нажмите кнопку ►.

- 5** Кнопками ▲/▼ выберите размер установленного печатного стола и нажмите кнопку ►.

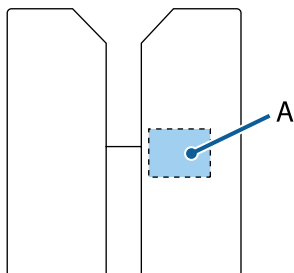
- 6** Нажмите кнопку ОК.

- 7** Убедитесь, что футболка загружена, и затем еще раз нажмите кнопку ОК.

Будет напечатан тестовый шаблон.

При печати шаблона выравнивания головки с помощью печатных столов, отличных от среднего печатного стола с выемками, размер печатаемого шаблона проверки примерно равен размеру верхней поверхности пластины для установки печатного стола.

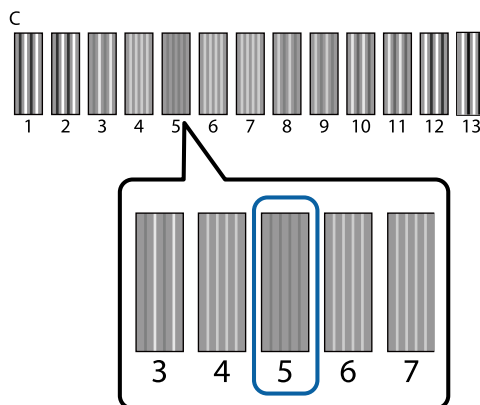
При печати с использованием среднего печатного стола с выемками результат будет похож на приведенную ниже схему.



A: размер шаблона проверки печати

- 8** Рассмотрите напечатанный тестовый шаблон и сравните его с номером шаблона с наименьшим количеством полос.

Например, на рисунке ниже наилучшим является шаблон 5.



- 9** Если на панели управления отображается С, нажимайте кнопки ▲/▼ для выбора номера, указанного в шаге 8, затем нажмите кнопку ОК.

Если в тестовом шаблоне нет оптимального номера, введите 1 или 13, в зависимости от того, что лучше, и повторите выравнивание печатающей головки.

- 10** Выберите число для всех цветов и нажмите ОК.

После завершения настройки последнего цвета произойдет возврат к экрану **Режим ожидания**.

Замена и встряхивание картриджей

Встряхивание

Время и периодичность встряхивания

! Важно!

Из-за своих характеристик чернила в картриджах этого принтера склонны к седиментации (компоненты оседают на дно). Если чернила оседают, заливка может стать неравномерной, а дюзы могут забиться.

Встряхните новый картридж перед установкой. После установки в принтер регулярно вынимайте и встряхивайте его.

Нет необходимости встряхивать картриджи Cleaning (Чистящий).

- При замене Извлеките новый картридж из упаковки и тщательно его встряхните. Количество встряхиваний зависит от цвета чернил.

Чернила White (Белый)	Примерно 50 раз для каждой стороны (в течение около 15 с)
Цветные чернила	Примерно 15 раз в течение 5 с

- Перед началом печати каждый день (только White (Белый)) Чернила White (Белый) склонны к оседанию больше других чернил. Если вы включаете принтер ежедневно, извлекайте чернильный картридж и встряхивайте его, как описано ниже. Если чернильные картриджи не встряхивались 20 ч и больше и на экране отображается сообщение **Извлеките и потрясите чернильный картридж WH**. Если это сообщение отображается, незамедлительно извлеките чернильный картридж и встряхните его.

Примерно 25 раз для каждой стороны в течение 8 с

- Один раз в месяц (цветные чернила) Даже после установки в принтер чернильного картриджа регулярно вынимайте и встряхивайте его.

Примерно 15 раз в течение 5 с

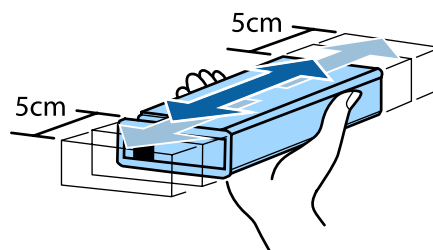
Метод встряхивания

- Убедитесь, что принтер включен, затем извлеките чернильный картридж.

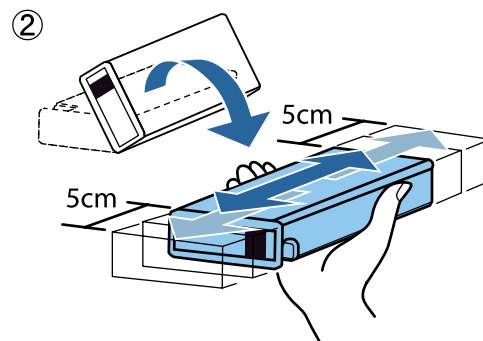
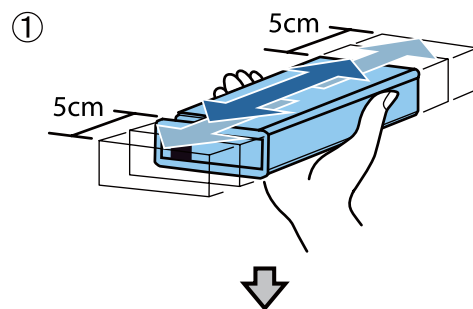
При замене картриджа извлеките новый картридж из упаковки.

- Встряхните картридж, перемещая его горизонтально на 5 см резкими движениями.

Цветные чернила



Чернила White (Белый)



Процедура замены

При отображении сообщения **Мало чернил** на экране замените чернильный картридж при первой же возможности. Печать не может быть выполнена, если чернила закончились хотя бы в одном из установленных картриджей.

Если чернила в картридже закончились в процессе печати, вы сможете продолжить печать после замены нужного картриджа. Но если чернильный картридж будет заменен во время выполнения печатных работ, оттенки результатов печати могут отличаться в зависимости от условий сушки.

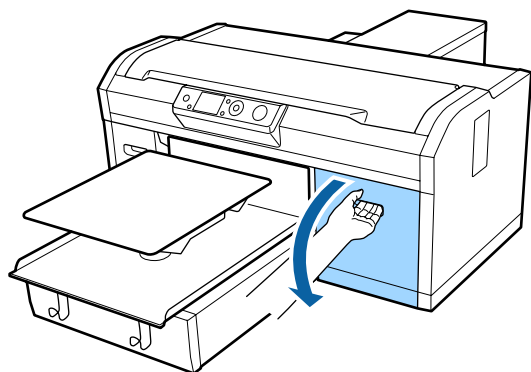
В следующей процедуре объясняется, как заменить чернильные картриджи и картридж Cleaning (Чистящий).

Важно!

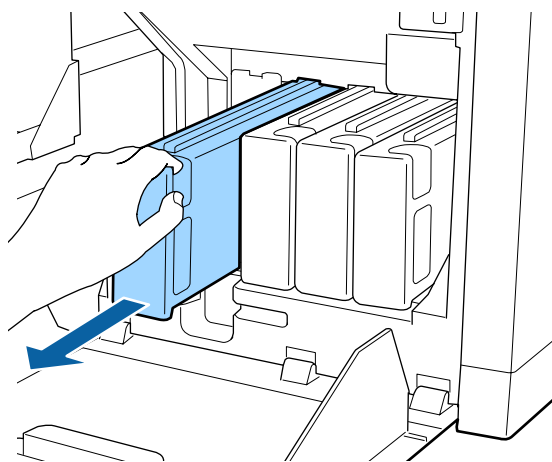
Epson рекомендует использовать только оригинальные чернильные картриджи Epson. Epson не может гарантировать качество или надежность неоригинальных чернил. В результате использования неоригинальных чернил может появиться повреждение, не попадающее под действие гарантии Epson. При определенных условиях такие чернила могут стать причиной неустойчивой работы принтера. Информация об уровне чернил в неоригинальных картриджах может не отображаться.

1 Убедитесь, что принтер включен.

2 Откройте крышку отсека для картриджей.



3 Поместите палец в углубление в верхней части заменяемого чернильного картриджа и потяните картридж на себя.

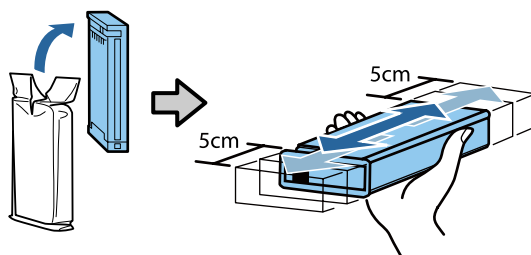


Важно!

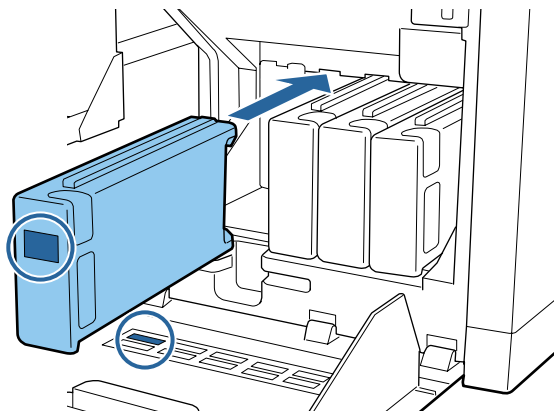
Не прикасайтесь к микросхеме сверху чернильного картриджа. Иначе картридж не будет распознаваться или принтер не будет печатать должным образом.

4 Держите картридж горизонтально и встряхните его 15 раз за 5 секунд с амплитудой 5 см.

Хорошо встряхивайте чернила White (Белый) из стороны в сторону примерно 50 раз в течение 15 секунд.



- 5** Цвет наклейки картриджа должен совпадать с цветом наклейки на принтере. Вставьте картридж.

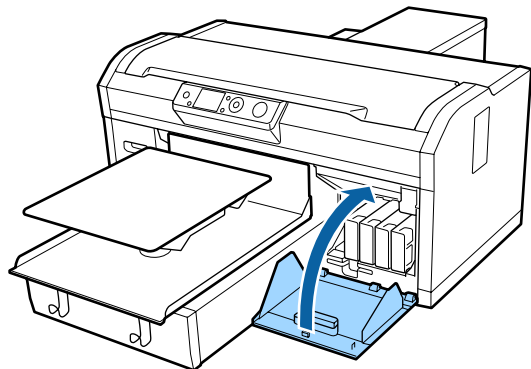


Повторите шаги 3–5 для замены остальных чернильных картриджей.

! **Важно!**

Вставьте все чернильные картриджи во все гнезда. Принтер не будет печатать до тех пор, пока чернильные картриджи не будут установлены во все предназначенные для них места.

- 6** Закройте крышку отсека для картриджей.



Утилизация

[☞ «Утилизация использованных расходных материалов» на стр. 76](#)

Утилизация отработанных чернил

Время подготовки и замены

Отображается сообщение Подготовьте пустую емкость для израсходованных чернил.

Как можно скорее подготовьте новую емкость для отработанных чернил. Если на этом этапе необходимо заменить емкость для отработанных чернил после ночной работы и т. п., выберите в меню обслуживания Счетчик израсх. чернил, затем замените емкость. Если при выполнении замены не выбрать пункт Счетчик израсх. чернил, этот счетчик будет работать неправильно.

Меню обслуживания

[☞ «Обслуживание» на стр. 111](#)

Счетчик израсх. чернил

[☞ «Счетчик израсходованных чернил» на стр. 98](#)

! **Важно!**

Никогда не меняйте емкость для отработанных чернил во время печати или проведения следующих процедур технического обслуживания. Может произойти утечка отходов чернил.

- Промывка труб
- Прочистка
- Замена белых чернил
- Обслуживание перед хранением

Если следовать данным инструкциям, отображается сообщение (Замените емкость отработанных чернил и нажмите **OK).**

Следует незамедлительно заменить эту емкость для отработанных чернил новой емкостью.

Процедура замены

[☞ «Замена емкости для отработанных чернил» на стр. 98](#)

Счетчик израсходованных чернил

Принтер отслеживает уровень отработанных чернил и выводит сообщение, когда счетчик доходит до критического уровня. Если при замене емкости для отработанных чернил на новую была выполнена инструкция **Замените емкость отработанных чернил и нажмите **OK****, то счетчик сбрасывается автоматически.

Если необходимо заменить емкость для отработанных чернил до отображения соответствующего сообщения, выберите в меню обслуживания Счетчик израсх. чернил.

Меню обслуживания

 «Обслуживание» на стр. 111

Важно!

Всегда сбрасывайте счетчик отработанных чернил при замене емкости для отработанных чернил до того, как появится соответствующее сообщение. В противном случае интервал замены емкости для отработанных чернил будет определяться неправильно.

Замена емкости для отработанных чернил

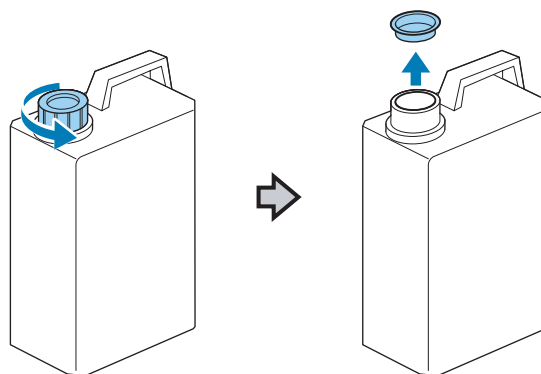
Перед началом ознакомьтесь со следующей информацией:

 «Предостережения во время работы» на стр. 74

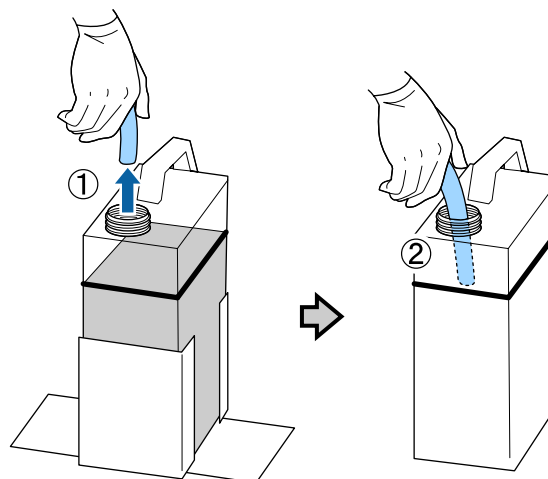
- 1 Снимите внешний и внутренний колпачки с новой бутылки для отработанных чернил.

Важно!

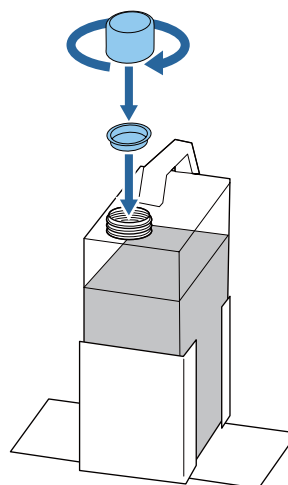
Эти колпачки потребуются для утилизации заполненной емкости с отработанными чернилами. Храните их в надежном месте.



- 2 Достаньте трубку для отработанных чернил из емкости для отработанных чернил и вставьте ее в новую емкость для отработанных чернил. Соблюдайте осторожность, чтобы не пролить отработанные чернила.



- 3 Наденьте колпачки на заполненную емкость с отработанными чернилами.

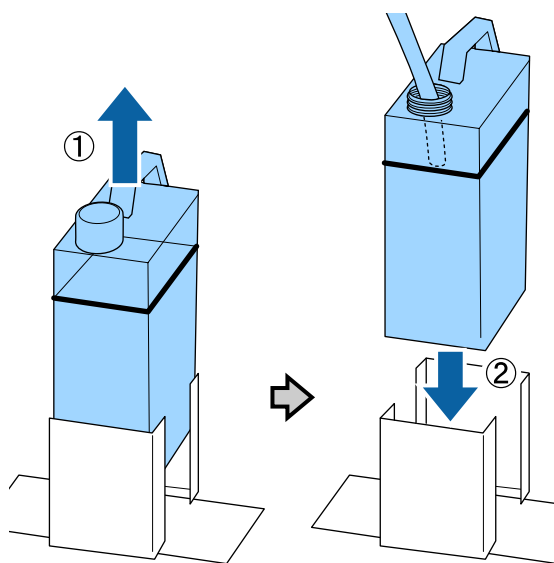


Обслуживание

- 4** Достаньте заполненную емкость для отработанных чернил из держателя и вставьте в него новую емкость.

! **Важно!**

Проверьте, что трубка для отработанных чернил вставлена в горлышко емкости. Если трубка для отработанных чернил выскочит из бутылки, отработанные чернила прольются.



- 5** Нажмите кнопку ОК.

- 6** Еще раз убедитесь, что новая емкость для отработанных чернил установлена правильно. Для обнуления счетчика отработанных чернил нажмите кнопку ОК.

Утилизируйте отработанные чернила в емкости для отработанных чернил. Не переливайте их в другой контейнер.

! **Важно!**

При перемещении отработанных чернил из емкости для отработанных чернил в другой контейнер учтите следующее.

- Перемещайте чернила в контейнер, сделанный из полиэтилена.
- Подсоедините носик, поставляемый вместе с принтером, к ободку на емкости для отработанных чернил и перелейте отработанные чернила.
- Аккуратно переливайте отработанные чернила. Если переливать отработанные чернила слишком быстро, они могут разлиться.
- Храните отработанные чернила, хорошо закрыв крышку контейнера, в который вы их перелили.

Утилизация отработанных чернил и емкости для отработанных чернил

 «Утилизация» на стр. 76

Замена комплекта для очистки головки

Время подготовки и замены

Если отображается сообщение **Заканчивается срок службы набора чистки головки**.

Как можно скорее подготовьте новый комплект очистки печатающих головок.

Если на этом этапе необходимо заменить компоненты, выберите в меню настройки пункт **Набор чистки голов.**, а затем замените компоненты. Если заменить их, не используя пункт **Набор чистки голов.**, счетчик набора для очистки печатающих головок будет работать неправильно.

Меню обслуживания


 «Обслуживание» на стр. 69

Важно!

Сведения о счетчике набора очистки печатающих головок

Принтер отслеживает расход с помощью счетчика набора очистки печатающих головок и выводит сообщение, когда счетчик достигает до критического уровня.

Если заменить компоненты при отображении сообщения

 **Ср.действ.наб.чист.гол.**, счетчик сбрасывается автоматически.

*Если необходимо заменить компоненты до отображения сообщения, выберите пункт **Набор чистки голов.** в меню настройки.*

Меню обслуживания

 «Обслуживание» на стр. 69

Если отображается сообщение


 **Ср.действ.наб.чист.гол.**

Просмотрите следующую страницу и замените все компоненты, включая набор для очистки печатающих головок. Печать не может быть выполнена, если компоненты не заменены.


Наборы для очистки печатающих головок состоят из следующих компонентов.

- Абсорбер (1 шт.)
- Крышка, предотвращающая высыхание чернил (1 шт.)
- Промокающая подушечка (1 шт.)


Всегда используйте набор для очистки печатающих головок, который предназначен именно для этого принтера.

 «Дополнительное оборудование и расходные материалы» на стр. 128

Перед началом ознакомьтесь со следующей информацией:

 «Предостережения во время работы» на стр. 74

Инструкции по замене набора для очистки печатающих головок

- 1  **Ср.действ.наб.чист.гол.**

Печатающая головка и печатный стол перемещаются в положение для технического обслуживания.

Примечание

Через 10 минут после начала замены набора для очистки печатающей головки отображается экран и подаются звуковые сигналы, информирующие о том, что 10 минут прошли. Нажмите кнопку ОК, чтобы продолжить процедуру замены. По прошествии 10 минут снова прозвучит сигнал.

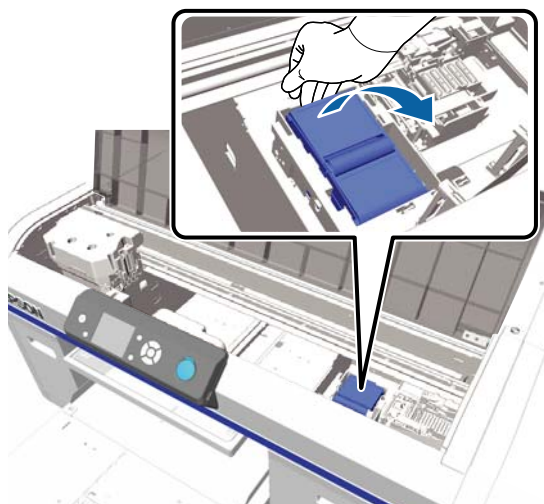
Если печатающая головка находится вне заданного положения более 10 минут, дюзы могут засориться. Завершите замену как можно скорее.

Обслуживание

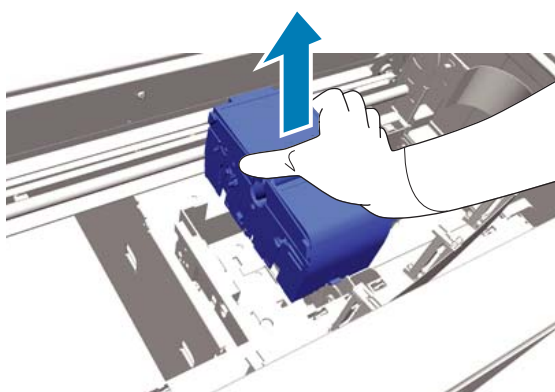
- 2** Откройте крышку принтера.



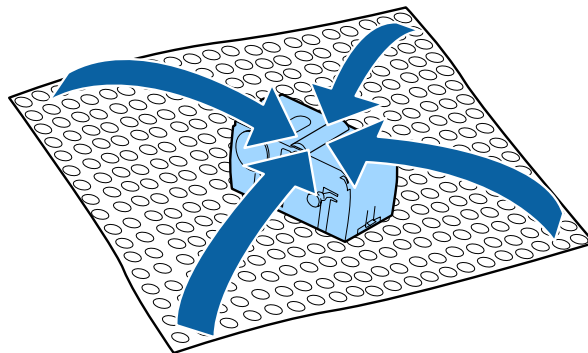
- 3** Вставьте пальцы в канавку на тыльной стороне абсорбера и наклоните его немного вперед.



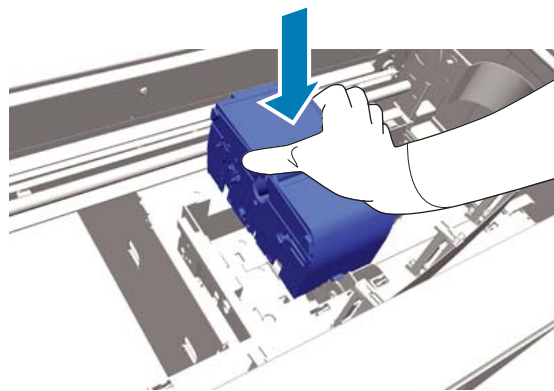
- 4** Возьмитесь за стороны и потяните вверх.



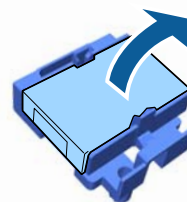
- 5** Во избежание разбрызгивания чернил оберните использованный абсорбер в упаковочный материал от нового абсорбера.



- 6** Вставьте новый абсорбер. Расположите его на точке крепления и надавите на него до щелчка.

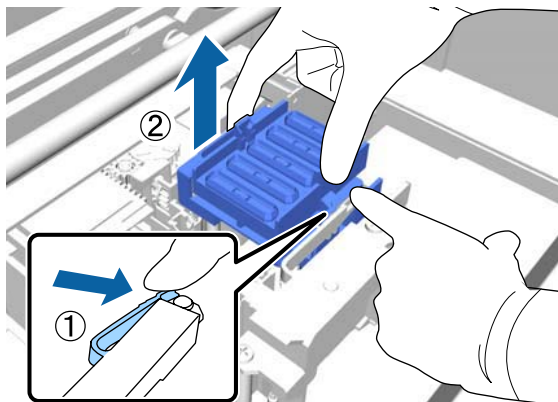


- 7** Распакуйте новый колпачок, предотвращающий высыхание, затем снимите крышку.

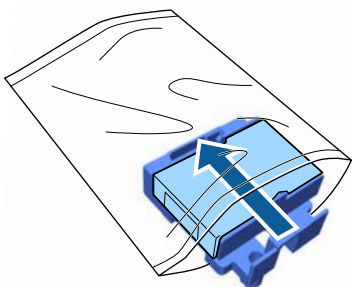


Обслуживание

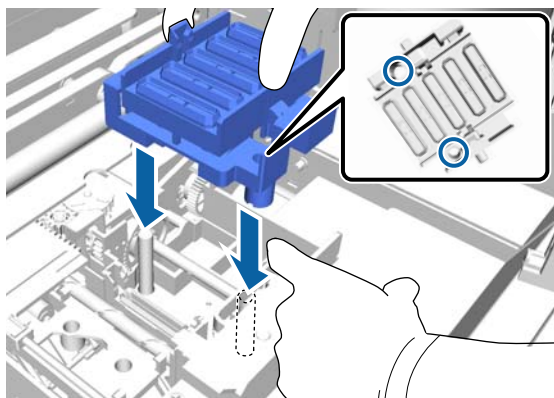
- 8** Нажмите на рычаг в направлении к себе, затем поднимите крышку, предотвращающую высыхание, и достаньте ее.



- 9** Подсоедините крышку, отсоединенную на шаге 7, к использованному колпачку, предотвращающему высыхание, и положите его в пакет от нового колпачка, предотвращающего высыхание.



- 10** Надавите на рычаг в направлении вперед и затем расположите отверстия в крышке над двумя опорами в принтере.



- 11** Закройте крышку принтера и нажмите кнопку ОК.

- 12** Кнопками ▲/▼ выберите Да и нажмите кнопку ОК.

Нажмите кнопку ОК, чтобы переместить печатающую головку в положение для замены промокающей подушечки.

- 13** Откройте крышку принтера.

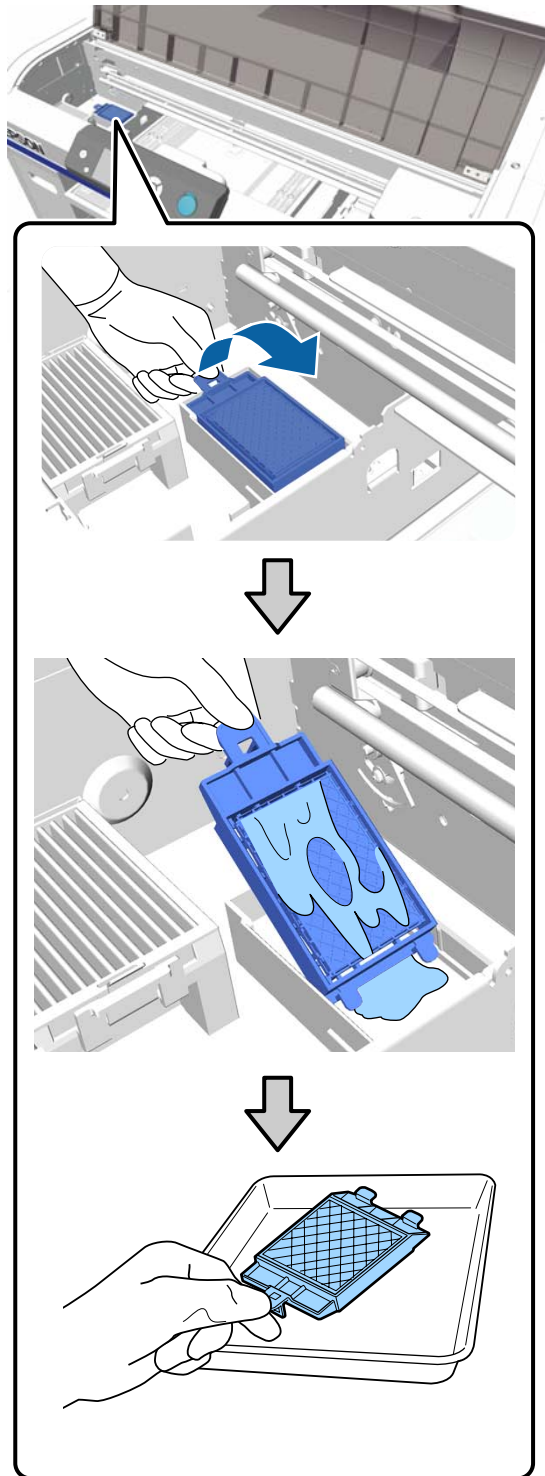
- 14** Возьмитесь за выступ на промокающей подушечке и извлеките ее.

! **Важно!**

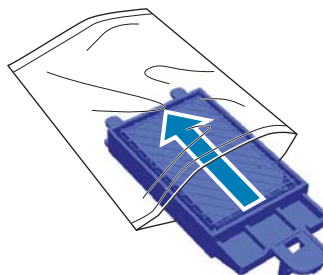
Делайте это с осторожностью, так как чернила могут выплеснуться, если поднимать ушко с большим усилием.

Обслуживание

Держите ушко под углом и подождите, пока отработанные чернила не перестанут капать с промокающей подушечки. После извлечения положите ее на металлический поддон.



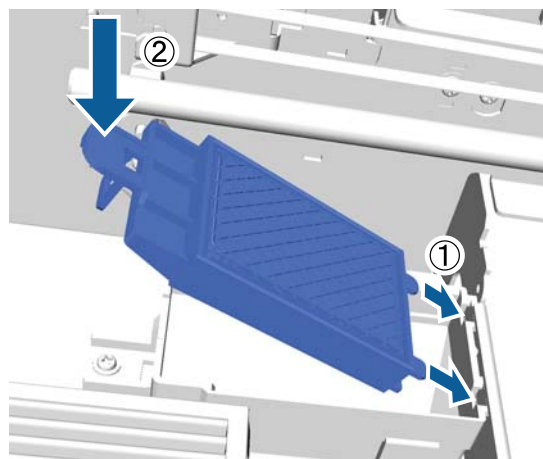
- 15** Поместите извлеченную промокающую подушечку в упаковку, которая прилагалась к новой подушечке.



- 16** Поместите два выступа промокающей подушечки в отверстия на принтере и надавите на подушку до щелчка.

! Важно!

Если выступы вставлены неверно, печатающая головка может быть повреждена.



- 17** Закройте крышку принтера и нажмите кнопку ОК.
Меню закрываются.

Утилизация использованных расходных материалов

«Утилизация» на стр. 76

Пром. труб.

Поскольку в чернилах White (Белый) легко образуется осадок, то качество белого слоя может ухудшиться или могут наблюдаться неравномерности при печати белыми чернилами. Поэтому для повышения качества печати необходимо чистить трубки.

Промывка трубки может также помочь прочистить засорившиеся дюзы. Если не удалось прочистить засорившиеся дюзы даже после многократного выполнения прочистки головки, промойте трубки для чернил.

Чтобы промыть трубки с помощью картриджа Cleaning (Чистящий), выполните следующие действия. Приготовьте картридж Cleaning (Чистящий).

Выберите цвет, для которого необходимо выполнить промывку трубки.



Замените чернильный картридж на чистящий картридж, затем заправьте чистящую жидкость.



Замените картридж Cleaning (Чистящий) на чернильный картридж, затем заправьте чернила.

Если в картридже Cleaning (Чистящий) осталось мало чистящей жидкости, его необходимо заменить при заправке чистящей жидкости. Учтите, что если в чернильном картридже осталось мало чернил, начинать заправку чернил нельзя. В этом случае необходимо приготовить новый картридж.

Потребность в новых картриджах зависит от настроек (цвета) и режима цветной печати принтера, как показано ниже.

Режим печати чернилами White (Белый)

Настройки (цвет)	Новый картридж
Чернила White (Белый)	<input type="checkbox"/> Чернила White (Белый), 2 шт. <input type="checkbox"/> Чистящая жидкость, 2 шт.
Цветные чернила	<input type="checkbox"/> Чернила Cyan (Голубой), 1 шт. <input type="checkbox"/> Чернила Magenta (Пурпурный), 1 шт. <input type="checkbox"/> Чернила Yellow (Жёлтый), 1 шт. <input type="checkbox"/> Чернила Black (Чёрный), 1 шт. <input type="checkbox"/> Чистящая жидкость, 4 шт.


Режим печати цветными чернилами

Настройки (цвет)	Новый картридж
Цветные чернила	<input type="checkbox"/> Чернила Cyan (Голубой), 1 шт. <input type="checkbox"/> Чернила Magenta (Пурпурный), 1 шт. <input type="checkbox"/> Чернила Yellow (Жёлтый), 1 шт. <input type="checkbox"/> Чернила Black (Чёрный), 1 шт. <input type="checkbox"/> Чистящая жидкость, 4 шт.

Режим высокоскоростной цветной печати

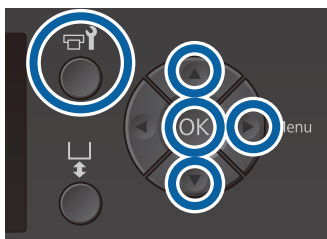
Настройки (цвет)	Новый картридж
Цветные чернила	<input type="checkbox"/> Чернила Cyan (Голубой), 2 шт. <input type="checkbox"/> Чернила Magenta (Пурпурный), 2 шт. <input type="checkbox"/> Чернила Yellow (Жёлтый), 1 шт. <input type="checkbox"/> Чернила Black (Чёрный), 1 шт. <input type="checkbox"/> Чистящая жидкость, 6 шт.

Рекомендуем иметь наготове новую емкость для отработанных чернил, т. к. может появиться сообщение о необходимости заменить емкость для отработанных чернил, если в используемой емкости осталось недостаточно свободного объема.

 «Дополнительное оборудование и расходные материалы» на стр. 128

Обслуживание

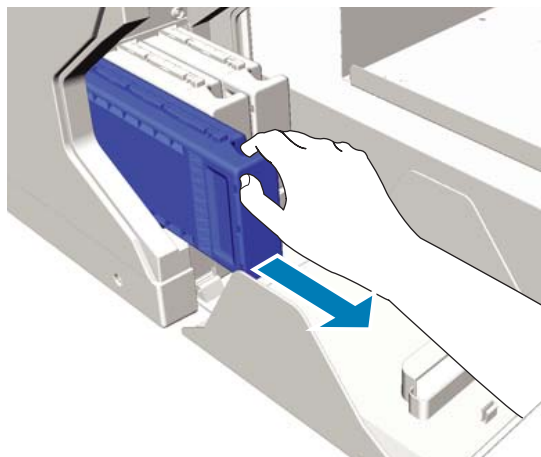
Кнопки, используемые при выполнении описанных ниже операций



- 1 Убедитесь, что принтер включен, и нажмите кнопку . Откроется меню Обслуживание.
- 2 Кнопками / выберите **Пром. труб.** и нажмите кнопку .
- 3 Кнопками / выберите **Белые черн.** или **Цвет. черн.** и нажмите кнопку .
- 4 Кнопками / выберите **Да** и нажмите кнопку **OK**.
Чтобы начать промывку трубок, нажмите кнопку **OK**.
- 5 Откройте крышку отсека для картриджей.



- 6 Поместите палец в углубление сверху чернильного картриджа, информация о котором выведена на экран, и вытяните его наружу.



! **Важно!**

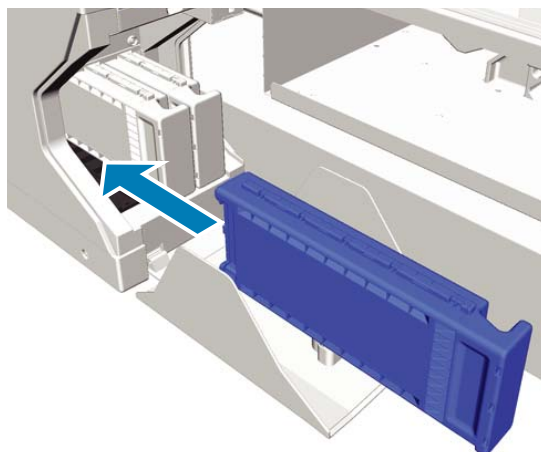
На снятых чернильных картриджах могут остаться чернила вокруг отверстия канала подачи чернил, поэтому следует соблюдать осторожность, чтобы чернила не попали на окружающие поверхности.

- 7 Подготовьте Cleaning (Чистящий) картридж.

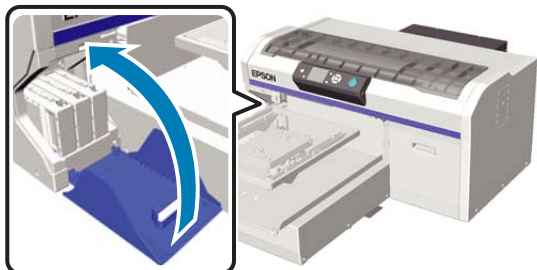
! **Важно!**

Не прикасайтесь к микросхеме сверху картриджа. Иначе картридж не будет распознаваться или принтер не будет печатать должным образом.

- 8 Удерживая картридж этикеткой наружу, поместите его в слот до упора.



- 9 Закройте крышку отсека для картриджей.



- 10 Нажмите кнопку ОК.
Нажмите кнопку ОК, чтобы начать загрузку чистящей жидкости.


- 11 Когда на панели управления появится сообщение **Откройте крышку(и) картриджа(ей)**, следуйте инструкциям на экране, чтобы заменить картридж Cleaning (Чистящий) и чернильный картридж.

Чернильный картридж необходимо встряхнуть. Более подробная информация о встряхивании картриджей приведена в указанном разделе.

 [«Замена и встряхивание картриджей» на стр. 95](#)

- 12 После замены чернил экран на панели управления сменится экраном **Режим ожидания** из вкладки **Информация**.

Очистка печатного стола без противоскользящей прокладки

- 1 Убедитесь, что печатный стол выдвинут вперед.
Если нет, то, чтобы вывести печатный стол вперед, нажмите кнопку .

- 2 Выключите принтер и убедитесь, что этот экран больше не отображается.

- 3 Тщательно удалите пыль и грязь с помощью мягкой чистой ткани.

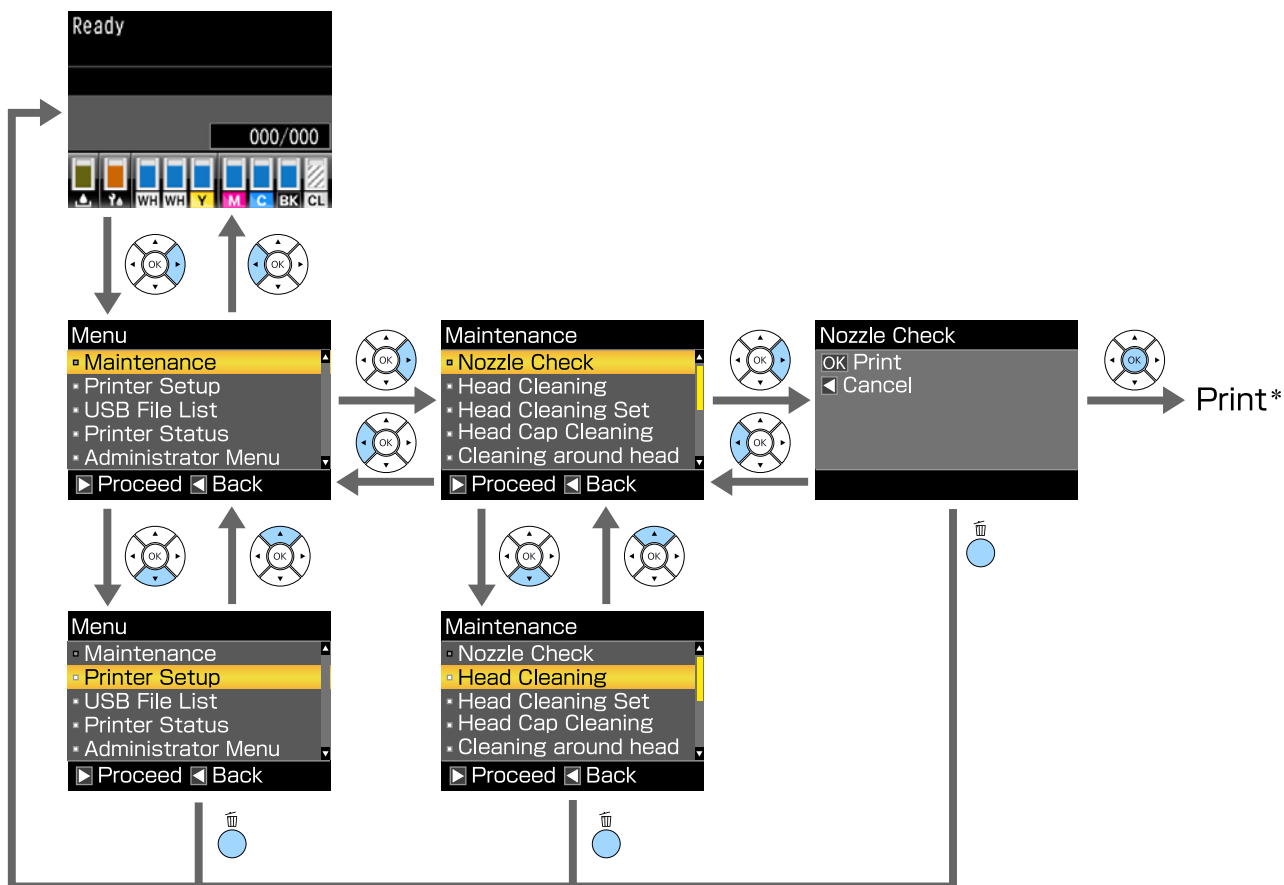
Если принтер очень грязный, очистите его мягкой чистой тканью, смоченной в воде или небольшом количестве моющего средства и хорошо выжатой. Затем удалите влажность чистой мягкой тканью.



Работа с меню панели управления

Работа с меню

Ниже приведены действия, необходимые для отражения различных меню.




* Операция, выполняемая после нажатия кнопки ОК, зависит от выбранного пункта меню.

Работа с меню панели управления

Список меню

Элементы и параметры, доступные в этом меню, приведены ниже. Дополнительные сведения по каждому элементу приведены на справочных страницах.


Обслуживание

Более подробную информацию об этих элементах см. в разделе  «Обслуживание» на стр. 111.

*1 Режим высокоскоростной цветной печати не поддерживается. *2 Поддерживается только режим печати чернилами White (Белый).

Элемент настройки	Настройка
Проверка дюз	Печать
Прочистка	
Выбранные дюзы	
XX/XX (XX — буквенный код чернил.)	Выполнить (легк.), Выполнить (средн.), Выполнить (интенс.)
Все дюзы	Выполнить (легк.), Выполнить (средн.), Выполнить (интенс.)
Профилактич. очистка	—
Набор чистки голов.	Да, Нет
Чистка кап	Да, Нет
Проч. обл. у головки	Да, Нет
Счетчик израсх. чернил	—
Пром. труб.	Белые черн.*2, Цвет. черн.
Замена белых чернил*1	Да, Нет
Продленное хранение	Да, Нет

Настройка принтера

Более подробную информацию об этих элементах см. в разделе  «Настройка принтера» на стр. 113.

Элемент настройки	Настройка
Калибровка головки	
XS, S, M, L	—
SV	
M(G)	
Калибр. смещ. головки	От -10 до +10

Работа с меню панели управления

Элемент настройки	Настройка
Настройка подачи	От -1,00 до +1,00 %

Список файлов USB

Более подробную информацию об этих элементах см. в разделе [☞ «Список файлов USB» на стр. 113.](#)

Элемент настройки	Настройка
Выбор файла печати	
xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx	Страницы с x по xxx
Удалить файл печати	Да, Нет

Состояние принтера

Более подробную информацию об этих элементах см. в разделе [☞ «Состояние принтера» на стр. 114.](#)

Элемент настройки	Отображаемое значение
Всего отпечатков	xxxxxx страниц
Версия прошивки	xxxxxxx,x.xx,xxxx

Меню администратора

Более подробную информацию об этих элементах см. в разделе [☞ «Меню администратора» на стр. 114.](#)

* Поддерживается только режим печати чернилами White (Белый).

Элемент настройки	Настройка
Настройка сети	
Параметр IP-адреса	Авто, Панель (IP/SM/DG)
Восстановить параметры	Да, Нет
Предпочтения	
Чистка при вкл. пит.*	Вкл, Выкл
Дата и время	YY/MM/DD HH:MM MM/DD/YY HH:MM
Язык/Language	Японский, английский, французский, итальянский, немецкий, португальский, испанский, голландский, русский, корейский, китайский
Единица: Длина	m, ft/in
Параметр звука уведомл	Вкл, Выкл
Режим ожидания	ВЫКЛ, от 5 до 180 минут

Работа с меню панели управления




Элемент настройки	Настройка
Сброс всех параметров	Да, Нет

Работа с меню панели управления







Описания меню

Обслуживание

* Настройки по умолчанию.

Элемент настройки	Настройка	Описание	
Проверка дюз		Нажмите кнопку ОК для печати шаблона проверки дюз. Проведите визуальный осмотр шаблона и в случае обнаружения блеклых или отсутствующих цветов выполните прочистку печатающей головки.  «Проверка состояния дюз» на стр. 89	
Прочистка			
Выбранные дюзы	XX/XX (XX — буквенный код чернил.)	Выполнить (легк.)*	Определите номера шаблонов с размытым рисунком или пропущенными участками по листу тестового шаблона, укажите уровень прочистки для всех рядов или конкретных рядов дюз, содержащих данные номера, и прочистите печатающую головку.
		Выполнить (средн.)	Параметр Выбранные дюзы позволяет выбрать ряды дюз, которые необходимо очистить. При выборе параметра Все дюзы будут очищены все дюзы печатающей головки.
		Выполнить (интенс.)	Можно выбрать следующие уровни прочистки головки: Выполнить (легк.) , Выполнить (средн.) или Выполнить (интенс.) . Начните с Выполнить (легк.) . Если после выполнения Выполнить (легк.) на тестовом изображении сохраняются размытые или пропущенные участки, выполните Выполнить (средн.) . Если после выполнения Выполнить (средн.) на тестовом изображении сохраняются размытые или пропущенные участки, выполните Выполнить (интенс.) .
	Все дюзы	Выполнить (легк.)*	Несколько раз после начальной заправки чернил уровень израсходованных чернил будет выше обычного, так как очистка выполняется таким же способом, как для начальной заправки чернил, вне зависимости от выбранного уровня.
		Выполнить (средн.)	Время запуска автоматической очистки, отображаемое на экране панели управления, может быть сброшено в зависимости от выбранного уровня очистки.
		Выполнить (интенс.)	 «Очистка печатающей головки» на стр. 92
Профилактич. очистка		Если необходим режим постоянной работы, выберите этот пункт для предотвращения остановки работ из-за автоматической очистки*. При выполнении сбрасывается время начала автоматической очистки, отображаемое на экране панели управления. * Автоматическая очистка выполняется принтером с заданной периодичностью для поддержания печатающей головки в надлежащем состоянии.	
Набор чистки голов.	Да	Выберите Да , чтобы переместить печатный стол и печатающую головку в положение для технического обслуживания. Необходимо выбрать в меню пункт Да и после этого выполнить замену. Если замена выполнена не через это меню, то оставшееся количество в печатающей головке не будет отражаться корректно. Проблемы могут также появиться, если печатающая головка была перемещена вручную.  «Замена комплекта для очистки головки» на стр. 100	
	Нет*		


Работа с меню панели управления

Элемент настройки	Настройка	Описание
Чистка кап	Да	<p>Выберите Да, чтобы переместить печатный стол и печатающую головку в положение для технического обслуживания. Необходимо выбрать в меню пункт Да и после этого выполнить чистку. Запрещается перемещать печатающую головку вручную: это может стать причиной сбоя.</p> <p> «Очистка отсасывающей крышки» на стр. 76</p>
	Нет*	
Проч. обл. у головки	Да	<p>Выберите Да, чтобы переместить печатный стол и печатающую головку в положение для технического обслуживания. Необходимо выбрать в меню пункт Да и после этого выполнить чистку. Запрещается перемещать печатающую головку вручную: это может стать причиной сбоя.</p> <p> «Прочистка области у головки» на стр. 81</p>
	Нет*	
Счетчик израсх. чернил		<p>Если емкость с отработанными чернилами была заменена до появления на панели управления сообщения о необходимости заменить емкость, следует обнулить Счетчик израсх. чернил.</p>
Пром. труб.	Белые черн.*	<p>Элемент Белые черн. можно задать только в режиме печати чернилами White (Белый).</p>
	Цвет. черн.	<p>Выполните эту процедуру внутри трубки, заменив выбранные чернила чистящей жидкостью. Выполнить после подготовки необходимых чернильных картриджей и Cleaning (Чистящий) картриджей.</p> <p> «Пром. труб.» на стр. 104</p>
Замена белых чернил	Да	<p>Если вы выберете Да, то сможете переключить принтер из текущего режима в другой режим (режим высокоскоростной цветной печати не поддерживается).</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Если используется режим чернила White (Белый), переключитесь на режим «Цветные чернила». <input type="checkbox"/> Если используется режим «Цветные чернила», переключитесь на режим чернила White (Белый). <p>Если принтер не будет использоваться в режиме печати чернилами цвета White (Белый) в течение двух-четырех недель, используйте эту настройку для переключения в режим цветной печати, предотвращения тем самым ухудшения качества печати.</p> <p> «Замена чернил White (Белый)» на стр. 85</p>
	Нет*	
Продленное хранение	Да	<p>Если принтер не будет использоваться в течение месяца или более длительного периода, замените чернила чистящей жидкостью, чтобы предотвратить ухудшение качества печати в результате осаждения чернил. Заранее приготовьте Cleaning (Чистящий) картриджи и емкости для отработанных чернил.</p> <p> «Продленное хранение» на стр. 87</p> <p>Если принтер не будет использоваться в режиме печати чернилами White (Белый) в течение двух-четырех недель, выполните переключение в режим цветной печати не с помощью этой настройки, а с помощью настройки Замена белых чернил.</p> <p> «Замена чернил White (Белый)» на стр. 85</p>
	Нет*	

Работа с меню панели управления


Настройка принтера

* Настройки по умолчанию.


Элемент настройки	Настройка	Описание
Калибровка головки		<p>Если отпечаток смазан или зернистый, следует выполнить процедуру Калибровка головки, чтобы отрегулировать положение печатающей головки для каждого размера печатного стола. Изучите распечатанный тестовый шаблон и введите корректировочную величину для шаблона с самыми нечеткими линиями. Если в распечатанном тестовом шаблоне нет корректировочной величины, повторите эту настройку после введения 1 или 13. В указанных ниже ситуациях изменения не отражаются на результатах печати, даже если выполнена регулировка с помощью этой настройки.</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Для параметра Print Direction (Направление печати) установлено значение Uni-Direction (Low Speed) (Одно направление (низкая скорость)) с помощью ПО Garment Creator для принтера <input type="checkbox"/> При печати с накопителя USB на экране предварительного просмотра для параметра Напр. печати установлено значение Однонаправленная <p> «Корректировка смещения печати» на стр. 93</p>
Калибр. смещ. головки	От -10 до +10 (0*)	Используйте эту настройку, если хотите печатать, не выполняя процедуры Калибровка головки , когда не можете правильно отрегулировать печатный стол из-за неровной поверхности печати, например карманов. Значение +3 — эквивалентная корректировочная величина для снижения высоты печатного стола на два деления при помощи рычага регулировки зазора печатного стола. Выполните процедуру Калибровка головки для дополнительной корректировки смещения в изображении. Если Калибровка головки будет выполнена, настройка, выполненная в этой опции, возвратится к значению по умолчанию.
Настройка подачи	От -1,00 до +1,00 % (0,00*)	Используйте эту настройку для регулировки скорости подачи печатного стола для каждого движения печатающей головки. Установите более высокое число при наличии темных полос и более низкое число при наличии блеклых полос.

Список файлов USB

* Настройки по умолчанию.

Элемент настройки	Настройка	Описание
Выбор файла печати		
xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx.prn	От 1 до 999 (1*)	<p>Если задание на подключенном накопителе USB поддерживается, то имя соответствующего файла отображается (первые 23 однобайтовых символа имени). Выберите задание, которое необходимо напечатать, и укажите количество копий.</p> <p> «Печать с накопителя USB» на стр. 67</p>

Работа с меню панели управления

Элемент настройки	Настройка	Описание
Удалить файл печати		Если задание на подключенном накопителе USB поддерживается, то имя соответствующего файла отображается (первые 23 однобайтовых символа имени). Выберите задание, которое необходимо удалить.  «Удаление» на стр. 68

Состояние принтера

Элемент настройки	Отображаемое значение	Описание
Всего отпечатков	xxxxxx страниц	Показывает общее количество отпечатков (максимум шестизначное число).
Версия прошивки	xxxxxxxx.x.xx.xx xx	Показывает версию встроенных программ принтера.

Меню администратора

* Настройки по умолчанию.

Элемент настройки	Настройка	Описание
Настройка сети		
Параметр IP-адреса	Авто*	Выберите, следует ли использовать DHCP для определения IP-адреса (Авто), а также для определения адреса вручную (Панель). Выбрав параметр Панель , установите IP-адрес , Маска сети и Шлюз по умолчанию . Чтобы получить эти величины, свяжитесь с вашим системным администратором.
	Панель	
Восстановить параметры	Да	Возвращает все значения настроек для параметра Настройка сети к значениям по умолчанию.
	Нет*	
Предпочтения		

Работа с меню панели управления

Элемент настройки	Настройка	Описание
Чистка при вкл. пит.	Вкл*	<p>Это возможно только в режиме печати чернилами White (Белый).</p> <p>Вкл. Чистка выполняется после завершения начальных процедур, запускающихся после включения питания, и перед первой процедурой печати. Впоследствии чистка также выполняется периодически.</p> <p>Рекомендуется установить для этого параметра значение Вкл, так как без проведения периодической чистки чернильных картриджей White (Белый) качество печати может снизиться из-за засорения дюз и оседания чернил. Очистка может не выполняться, если питание временно отключено перед повторным включением. Длительность очистки зависит от периода времени, в течение которого был выключен принтер; она может длиться до 20 минут.</p>
	Выкл	
Дата и время	YY/MM/DD HH:MM MM/DD/YY HH:MM	Настройте встроенные в принтер часы. Время используется в распечатке журнала заданий на печать и состояния принтера.
Язык/Language	Японский	Выберите язык для экрана панели управления.
	английский	
	французский	
	итальянский	
	немецкий	
	португальский	
	испанский	
	голландский	
	русский	
	корейский	
	китайский	
Единица: Длина	m*	Выберите единицу измерения длины, которая будет использоваться при отображении значений на панели управления и при печати шаблонов.
	ft/in	
Параметр звука уведомл	Вкл*	Включение (Вкл) или выключение (Выкл) подачи звуковых сигналов при возникновении ошибок.
	Выкл	
Режим ожидания	Выкл	<p>Принтер автоматически переходит в спящий режим при отсутствии ошибок, заданий печати и действий на панели управления или других операций в течение заданного периода времени. Используйте этот параметр для выбора периода времени, по истечении которого принтер перейдет в спящий режим. При переходе принтера в спящий режим экран панели управления выключается и внутренние двигатели и другие механизмы выключаются в целях снижения энергопотребления. Если нажать любую кнопку на панели управления, индикация на экране возобновится; но панель снова выключится, если в течение 30 с не будут выполняться никакие операции. Принтер полностью выходит из спящего режима, если аппаратными средствами выполняются какие-либо операции, например поступает задание на печать.</p>
	Через 5–180 минут (30*)	

Работа с меню панели управления

Элемент настройки	Настройка	Описание
Сброс всех параметров	Да	<p>Выберите Да для возврата значений всех нижеперечисленных настроек к значениям по умолчанию.</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Дата и время <input type="checkbox"/> Язык/Language <input type="checkbox"/> Режим обслуживания <p>Даже если выполнен сброс в исходное состояние, используемый в этот момент режим (режим печати чернилами White (Белый), режим печати цветными чернилами, режим высокоскоростной цветной печати) не изменится.</p>
	Нет*	









Решение проблем

Что следует предпринимать при отображении сообщения

Если принтер отображает одно из приведенных ниже сообщений, ознакомьтесь с соответствующим приведенным решением и выполните необходимые действия.

Сообщение	Что делать
Ошибка чернильн. картр. Не распознан чернильный картридж. Вставьте снова или замените чернильный картридж.	<ul style="list-style-type: none"> ❑ Убедитесь, что цвет картриджа совпадает с цветом, показанным на панели управления, и вставьте картридж повторно. Если сообщение не сбрасывается, вставьте новый чернильный картридж (не устанавливайте повторно картридж, вызвавший ошибку). ☞ «Процедура замены» на стр. 96
Ошибка чернильн. картр. Не обнаружен чернильный картридж. Вставьте снова или замените чернильный картридж.	<ul style="list-style-type: none"> ❑ В чернильном картридже может быть конденсат. Оставьте его минимум на четыре часа при комнатной температуре и снова вставьте. ☞ «Замечания по обращению с картриджами» на стр. 25
Мало чернил	<p>Чернила заканчиваются. Приготовьте новый чернильный картридж.</p> <p>☞ «Дополнительное оборудование и расходные материалы» на стр. 128</p>
Подготовьте пустую емкость для израсходованных чернил	<p>Свободный объем в емкости для отработанных чернил недостаточен. Следует приготовить новую емкость для отработанных чернил.</p> <p>☞ «Дополнительное оборудование и расходные материалы» на стр. 128</p>
Ошибка всасывания Чистку колп. см. в руков.	<p>Во время чистки печатающей головки возникла ошибка всасывания, связанная с давлением. Очистите отсасывающий колпачок.</p> <p>☞ «Очистка отсасывающей крышки» на стр. 76</p> <p>Если данное сообщение часто отображается, обратитесь к вашему дилеру или в службу технической поддержки Epson.</p>
Заканчивается срок службы набора чистки головки.	<p>Приближается время замены комплекта для прочистки печатающей головки (абсорбера, колпачков, предотвращающих высыхание, и промокающей подушечки). Хотя вы можете продолжать выполнять печатные работы, необходимо приготовить новый комплект для прочистки печатающей головки.</p> <p>☞ «Дополнительное оборудование и расходные материалы» на стр. 128</p>
Ср.действ.наб.чист.гол. Замен.наб.чистки головки. Нажмите ОК для перемещ. валика назад, затем приступайте к замене.	<p>Пора заменить комплект для прочистки печатающей головки (абсорбер, колпачки, предотвращающие высыхание, и промокающую подушечку). Замените комплект.</p> <p>☞ «Замена комплекта для очистки головки» на стр. 100</p>
Св. о том, как удал. осад. и зам.возд.ф.,см. в руков.	<p>Приготовьте новый воздушный фильтр, очистите линейку и замените воздушный фильтр.</p> <p>☞ «Очистка линейки и замена фильтра» на стр. 79</p>

Решение проблем

Сообщение	Что делать
<p>Ошибка накопителя USB Не удалось прочитать с накопителя USB.</p>	<p>Карта памяти может быть в одном из нижеописанных состояний.</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Данные с карты памяти USB были удалены во время считывания данных. <input type="checkbox"/> Выбранный файл поврежден. <input type="checkbox"/> Формат карты памяти USB или формат файла не поддерживаются. <p> «Требования к памяти USB» на стр. 67</p> <p>Проверьте индикатор и прежде, чем извлечь карту памяти USB из принтера, убедитесь, что она в это время не используется.</p>
<p>Ошибка накопителя USB Не удалось записать на накопитель USB.</p>	<p>Карта памяти может быть в одном из нижеописанных состояний.</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Карта памяти USB повреждена. <input type="checkbox"/> Данные с карты памяти USB были удалены во время записи данных. <input type="checkbox"/> На карте памяти недостаточно памяти, или количество файлов, сохраненных на карту, достигло максимального количества. <p> «Требования к памяти USB» на стр. 67</p> <p>Убедитесь, что карта памяти USB не повреждена и что на ней достаточно свободной памяти.</p>
<p>Ошибка движения прокл. Выявлено неправильное движение платена. Проверьте тракт платена и нажмите .</p>	<p>Во время движения печатного стола в принтер или из принтера был обнаружен посторонний предмет на пути его перемещения. Проверьте наличие постороннего предмета на пути перемещения печатного стола и под подвижным основанием. Если необходимо проверить внутренние механизмы принтера, откройте его крышку. По завершении проверки закройте крышку принтера.</p>
<p>Ошибка высоты платена Датчик высоты обнаружил препятствие. Нажмите  для движения платена и проверки высоты футболки.</p>	<p>Датчик высоты мог сработать из-за неровной поверхности печати загруженной футболки. Нажмите кнопку , чтобы выдвинуть печатный стол вперед, затем отрегулируйте зазор печатного стола.</p> <p> «Регулировка зазора печатного стола» на стр. 61</p>
<p>Ошибка обновления прошивки Ошибка обновления прошивки. Перезапустите принтер.</p>	<p>Выключите принтер, подождите несколько минут и затем включите его снова. Обновите микропрограмму еще раз с помощью ПО Epson Control Dashboard for DTG. Если данное сообщение появляется на ЖК-дисплее снова, обратитесь в службу технической поддержки Epson.</p>
<p>Ошибка команды Проверьте параметры на RIP.</p>	<p>Нажмите кнопку , чтобы отменить задание на печать, и проверьте следующее.</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Поддерживает ли ваш принтер установленное ПО RIP. Используйте ПО RIP, которое поддерживается принтером. <input type="checkbox"/> Не запущены ли ПО Garment Creator и ПО RIP через USB-соединение одновременно. Запустите ПО Garment Creator или ПО RIP. Не запускайте их одновременно.
<p>Информация Прошло нек. время после начала операции. Быстро закончите задачу; после завершения рекомендуется проверить дюзы.</p>	<p>Прошло не менее 10 минут с того момента, когда была начата очистка крышек или замена комплекта для прочистки печатающей головки. Если печатающая головка находится вне заданного положения более 10 минут, дюзы могут засориться. Завершите прочистку или замену как можно скорее. По завершении этой операции рекомендуется выполнить проверку дюз, чтобы убедиться, что дюзы не засорены.</p> <p> «Проверка состояния дюз» на стр. 89</p>

Решение проблем

Сообщение	Что делать
Информация Чистка при вкл. пит. выкл. Выполните чистку головки, если нужно.	Если очистка чернил White (Белый) не выполнялась в течение определенного периода времени, качество печати может ухудшиться из-за осаждения чернил (частицы чернил опустились вниз) и засорения дюз. Если принтер не использовался в течение длительного времени, его следует очистить.

При возникновении сервисной ошибки или ошибки, требующей обращения в сервисную службу

Сообщение	Что делать
Запрос на обслуживание Зам. дет. вскоре/Зам. дет. сейчас XXXXXXXX	Срок службы указанного элемента принтера подошел к концу. Свяжитесь с продавцом или службой технической поддержки Epson и сообщите им код ошибки. Сбросить данное сообщение невозможно до тех пор, пока деталь не будет заменена. Если при этом вы продолжите использование принтера, возникнет ошибка, требующая обращения в сервисную службу.
Обратитесь в сервис XXXX Ошибка XXXX Выкл. и вкл. питание. Если не поможет, запишите код и позвоните в сервис.	Ошибка, требующая обращения в сервисную службу, возникает в следующих случаях. <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Кабель питания подключен неправильно. <input type="checkbox"/> Возникла ошибка, которую невозможно устранить. <p>Если возникла ошибка, требующая обращения в сервисную службу, принтер автоматически останавливает печать. Выключите принтер, отсоедините кабель питания от принтера и от розетки и затем подсоедините его снова. Несколько раз включите и выключите принтер.</p> <p>Если такое же сообщение об ошибке, требующей обращения в сервисную службу, появляется на ЖК-экране, обратитесь к продавцу или в службу технической поддержки Epson. Сообщите им код обращения в службу технической поддержки в виде XXXX.</p>

Решение проблем

Устранение неполадок

Вы не можете выполнить печать (так как принтер не работает)

Принтер не включается

■ **Подключен ли провод питания к электрической розетке и принтеру?**

Убедитесь, что провод питания подключен надежно.

■ **Электрическая розетка исправна?**

Убедитесь, что используемая электрическая розетка работает исправно, подключив к ней какое-нибудь другое устройство.

Принтер не взаимодействует с компьютером

■ **Провод подключен правильно?**

Убедитесь, что кабель интерфейса надежно подсоединен к порту принтера и к компьютеру. Также проверьте, что кабель не поврежден и не скручен. Если есть запасной кабель, попробуйте использовать его.

■ **Технические характеристики провода соответствуют требованиям компьютера?**

Проверьте модель и характеристики интерфейсного кабеля и убедитесь, что кабель может быть использован с этим типом компьютера и соответствует характеристикам принтера.

 [«Требования к системе» на стр. 139](#)

■ **Корректно ли используется USB-разветвитель?**

В соответствии со спецификациями USB можно подключить между собой до пяти USB-разветвителей (гирляндное подключение). Однако мы рекомендуем подключать принтер к тому USB-разветвителю, который напрямую подключен к компьютеру. Нормальное функционирование принтера зависит от того, к какому разветвителю подключен принтер. Если возникают проблемы в работе принтера, подсоедините USB-кабель к USB-порту компьютера напрямую.

■ **Правильно ли распознается USB-разветвитель?**

Убедитесь, что USB-разветвитель корректно распознается на компьютере. Если компьютер правильно определяет USB-разветвитель, отключите все разветвители от компьютера и подсоедините принтер непосредственно к порту USB на компьютере. Обратитесь к изготовителю USB-разветвителя за дополнительной информацией.

Вы не можете печатать в сетевой среде

■ **Правильно ли заданы сетевые настройки?**

Правильные сетевые настройки может предоставить администратор сети.


■ **Подключите принтер напрямую к компьютеру USB-кабелем и затем попробуйте произвести печать.**

Если печать через USB возможна, значит, нужно проверить сетевые настройки. Обратитесь к вашему системному администратору или изучите руководство по вашей сети. Если печать через USB невозможна, изучите соответствующий раздел настоящего руководства пользователя.

В принтере произошла ошибка

■ **Просмотрите сообщение, отображаемое на панели управления.**

 [«Панель управления» на стр. 16](#)

 [«Что следует предпринимать при отображении сообщения» на стр. 117](#)

Решение проблем

Принтер работает, но не печатает

Печатающая головка двигается, но не печатает

■ Верно ли отрегулирован зазор печатного стола?

Принтер не будет печатать должным образом, если поверхность для печати находится слишком далеко от печатающей головки. Отрегулируйте высоту печатного стола.

 [«Регулировка зазора печатного стола» на стр. 61](#)

■ Проверьте работу принтера.

Напечатайте шаблон проверки дюз. Так как шаблон проверки дюз может быть напечатан без подключения к компьютеру, можно проверить операции и состояние печати принтера.

 [«Проверка состояния дюз» на стр. 89](#)

Ознакомьтесь со следующим разделом, если шаблон проверки дюз печатается неправильно.

Шаблон проверки дюз печатается неправильно

■ Выполните прочистку печатающей головки.

Дюзы могут быть засорены. Прочистите печатающую головку и снова напечатайте шаблон проверки дюз.

 [«Очистка печатающей головки» на стр. 92](#)

Очистите края металла на тракте печатающей головки, если неоднократное выполнение очистки печатающей головки не привело к устранению неполадки. Промойте трубки, если это не устраняет проблему.

 [«Очистка краев металла» на стр. 83](#)

 [«Пром. труб.» на стр. 104](#)

■ Принтер не использовался долгое время?

Если принтер не использовался в течение длительного периода времени, чернила на дюзах могли высохнуть или дюзы могли засориться.

Если после прочистки печатающей головки принтер не вернулся в нормальное рабочее состояние, следует заменить чернила чистящей жидкостью.

 [«Пром. труб.» на стр. 104](#)

■ Вы работаете в режиме печати цветными чернилами?

Cleaning (Чистящий) картриджи установлены в режиме печати цветными чернилами, поэтому трудно разглядеть ряды (CL), напечатанные чистящей жидкостью.

Это нормально, если вы не можете разглядеть ряды, напечатанные чистящей жидкостью.

■ Вы печатаете на бумажном носителе в режиме использования чернил White (Белый)?

Трудно увидеть чернила White (Белый), напечатанные на бумаге. Используйте прозрачную пленку (ONP sheet) или аналогичный носитель для печати шаблона проверки дюз чернилами White (Белый).

 [«Загрузка носителя» на стр. 89](#)

■ Прилипли ли частицы ткани к краям металла на тракте печатающей головки?

Если частицы ткани прилипли к краям металла, они будут соприкасаться с печатающей головкой во время ее движения, что может помешать выходу чернил. Очистите края металла, если неоднократное выполнение очистки печатающей головки не привело к устранению неполадки.

 [«Очистка краев металла» на стр. 83](#)

Решение проблем

Результаты печати отличаются от ожидаемых

Качество печати низкое, печать неравномерная, слишком светлая или слишком темная или на отпечатках есть полосы

■ Дюзы печатающей головки засорены?

Если дюзы засорены, чернила соответствующих цветов не попадают на носитель, что приводит к ухудшению качества печати. Напечатайте шаблон проверки дюз.

 [«Проверка состояния дюз» на стр. 89](#)

■ Вы отрегулировали высоту печатного стола?

Если печатная поверхность находится слишком далеко от печатающей головки, то на отпечатке могут быть следующие недостатки.

- Полосы на отпечатке
- Размытые границы изображения
- Текст и прямые линии дублируются
- Зернистость изображения

Установите оптимальную высоту печатного стола.

 [«Регулировка зазора печатного стола» на стр. 61](#)

■ Выполнялась ли Калибровка головки?

Обычно печатающая головка печатает за два прохода. Линии могут быть смещены из-за смещения печатающей головки при печати за два прохода. При смещении вертикальных линий выполните процедуру Калибровка головки.

 [«Корректировка смещения печати» на стр. 93](#)

■ Выполните процедуру Настройка подачи.

Проблему можно устранить регулировкой скорости подачи печатного стола для каждого движения печатающей головки.

Если полосы темные, отрегулируйте в сторону увеличения (+), а если полосы неотчетливые, отрегулируйте в сторону уменьшения (-).

 [«Список меню» на стр. 108](#)

■ Вы используете оригинальные чернильные картриджи Epson?

Данный принтер предназначен для работы с чернильными картриджами Epson. При использовании неоригинальных чернильных картриджей Epson отпечаток может быть неотчетливым или цвет отпечатка может измениться, поскольку уровень оставшихся чернил в картриджах был определен некорректно. Убедитесь, что вы используете правильные чернильные картриджи.

■ Вы используете старые чернильные картриджи?

При использовании старых чернильных картриджей качество печати может ухудшиться. Замените их новыми картриджами. Рекомендуется использовать чернильные картриджи до окончания срока их годности, который указан на упаковке (в течение одного года с момента установки в принтер).

■ Вы встряхивали чернильные картриджи?

Чернильные картриджи для данного принтера заполнены пигментированными чернилами. Перед установкой в принтер их следует тщательно встряхнуть. Для поддержания оптимального качества печати рекомендуется вынимать и встряхивать установленный картридж с чернилами White (Белый) в начале каждого рабочего дня или через каждые 20 часов (при появлении сообщения), а другие цветные чернила — раз в месяц.

 [«Замена и встряхивание картриджей» на стр. 95](#)

■ Сравнивали ли вы результат печати с изображением на дисплее монитора?

Так как мониторы и принтеры воспроизводят цвета по-разному, цвета на отпечатке и цвета на экране не всегда выглядят одинаковыми.

■ Была ли открыта крышка принтера во время печати?

Если крышка принтера открыта во время печати, печатающая головка внезапно останавливается, что приводит к неравномерной цветопередаче. Не открывайте крышку принтера во время печати.

Решение проблем

■ **Отображается ли на панели управления сообщение Мало чернил?**

Когда чернила заканчиваются, качество печати может ухудшиться. Мы рекомендуем заменить чернильный картридж новым. Если после замены картриджа вы заметили разницу в цветах, попробуйте выполнить процедуру прочистки печатающей головки несколько раз.

■ **Вы печатаете насыщенные цвета?**

Насыщенные цвета могут быть в виде полос; это зависит от количества выброшенных на носитель чернил и разнотолщинности поверхности футболки. Установите значение **Quality (Качество)** для параметра **Color Print Quality (Качество цветной печати)** или **White Print Quality (Качество печати белым)**.

■ **Ткань футболки, на которой выполняется печать, быстро впитывает чернила?**

Поскольку трудно добиться, чтобы чернила оставались на поверхности футболки, при установке для печатающей головки режима печати **Bi-Direction (High Speed)** (Двойное направление (высокая скорость)) из-за неравномерности поверхности футболки могут появляться полосы. В этом случае следует выполнить процедуру Калибровка головки.

🔗 «Корректировка смещения печати» на стр. 93

Если Калибровка головки не улучшает качество результатов печати, попробуйте для параметра **Print Direction (Направление печати)** установить значение **Uni-Direction (Low Speed) (Одно направление (низкая скорость))** в ПО **Garment Creator**. Чтобы распечатать с накопителя USB задание, для которого уже установлено значение **Bi-Direction (High Speed) (Двойное направление (высокая скорость))**, измените значение на **Однонаправленная** на экране предварительного просмотра.

🔗 «Печать с накопителя USB» на стр. 67

Если полосы все же видны, установите значение **Quality (Качество)** для параметра **Color Print Quality (Качество цветной печати)** или **White Print Quality (Качество печати белым)**.

■ **Раствор жидкости для предварительной обработки слишком слабый?**

Если жидкость для предварительной обработки была разведена до слишком низкой концентрации, в результате чернила **White (Белый)** стали слишком разбавленными и края изображения могут быть размытыми. Попробуйте снизить густоту чернил **White (Белый)** в ПО или повысить концентрацию жидкости для предварительной обработки.

■ **Отрегулируйте густоту чернил White (Белый).**

При печати на темных футболках цветовая интенсивность по вертикали может быть неравномерной: это зависит от цвета подложки. В этом случае попробуйте снизить густоту чернил **White (Белый)** для подложки. Густоту чернил **White (Белый)** можно отрегулировать в ПО **Garment Creator** принтера.

■ **Прочистите ряд дюз для чернил White (Белый).**

После длительного хранения или после переключения на режим печати чернилами **White (Белый)** густота чернил **White (Белый)** может уменьшиться. В этом случае попробуйте путем прочистки головок очистить дюзы для чернил **White (Белый)**, используя уровень **Выполнить (интенс.)**. Если это не помогает повысить качество результатов печати, обратитесь в службу технической поддержки Epson.

Решение проблем

Вертикальные линии не совпадают

■ Печатающая головка не откалибрована?

Обычно печатающая головка печатает за два прохода. Линии могут быть смещены из-за смещения печатающей головки при печати за два прохода. При смещении вертикальных линий выполните процедуру Калибровка головки.

 [«Корректировка смещения печати» на стр. 93](#)

Если линии смещены даже после выполнения процедуры Калибровка головки, попробуйте для параметра **Print Direction (Направление печати)** установить значение **Uni-Direction (Low Speed) (Одно направление (низкая скорость))** в ПО Garment Creator. Чтобы распечатать с накопителя USB задание, для которого уже установлено значение **Bi-Direction (High Speed) (Двойное направление (высокая скорость))**, измените значение на **Однонаправленная** на экране предварительного просмотра.

 [«Печать с накопителя USB» на стр. 67](#)

Печатная поверхность загрязнена

■ Отсасывающая крышка чистая?

Печатная поверхность может быть загрязнена каплями чернил, если на отсасывающем колпачке образовался сгусток чернил или на него налип ворс. Очистите отсасывающий колпачок.

 [«Очистка отсасывающей крышки» на стр. 76](#)

■ На печатной поверхности есть ворс или торчащие нити?

Ворс или торчащие нити на печатной поверхности могут прилипнуть к печатающей головке и окрасить другие участки на футболке. Удалите весь ворс клейкой лентой или чистящим валиком и, когда размещаете футболку на печатном столе, разложите ткань плоско, прижав ее тяжелым валиком.

 [«Загрузка футболки \(носитель\)» на стр. 52](#)

■ Очистите области вокруг печатающей головки.

Если поверхность печати и другие компоненты остаются грязными даже после чистки крышек, ткань, например ворсинки, могла собраться вокруг сопел печатающей головки. Очистите области вокруг печатающей головки.

 [«Прочистка области у головки» на стр. 81](#)

Недостаточный или неравномерный белый слой


■ Дюзы печатающей головки засорены?

Чернила не распыляются через засоренные дюзы, что приводит к ухудшению качества печати. Напечатайте шаблон проверки дюз.

 [«Проверка состояния дюз» на стр. 89](#)


■ Вы встряхивали картриджи с чернилами White (Белый)?

Поскольку частицы чернил White (Белый) могут быстро выпасть в осадок, их необходимо встряхивать в начале каждого рабочего дня или через каждые 20 часов (при появлении сообщения). Достаньте картридж и встряхните его.

 [«Замена и встряхивание картриджей» на стр. 95](#)

■ Жидкость для предварительной обработки была нанесена равномерно?

Если жидкость для предварительной обработки была нанесена неравномерно, отпечаток будет низкого качества. Изучите инструкции и наносите жидкость для предварительной обработки равномерно.

 [«Использование жидкости для предварительной обработки» на стр. 38](#)

■ Вы хорошо высушили футболку после предварительной обработки?

Белый слой может быть низкого качества в следующих случаях.

- Если футболка была недостаточно хорошо высушена в термопрессе.
- В результате длительного хранения на футболке конденсировалась влага.


После предварительной обработки тщательно высушите футболку в соответствии с правилами закрепления чернил. Если футболка хранилась длительное время, перед печатью ее необходимо высушить в течение нескольких секунд в термопрессе.

 [«Закрепление жидкости для предварительной обработки \(в термопрессе\)» на стр. 42](#)

Решение проблем

■ **В термопрессе используются наиболее эффективные значения температуры и давления?**


Температура термопресса снижается, когда в него помещается футболка после нанесения на нее жидкости для предварительной обработки. После последовательной обработки в термопрессе нескольких футболок следует проверить температуру в термопрессе, она не должна быть ниже заданной. Кроме того, белый слой будет неравномерным, если давление термопресса ниже необходимого, поскольку футболка не будет высушена полностью, и волокна не будут прижаты плоско. Обеспечьте оптимальное давление термопресса.

 [«Закрепление жидкости для предварительной обработки \(в термопрессе\)» на стр. 42](#)

■ **Попробуйте промыть трубки для чернил.**

Поскольку в чернилах White (Белый) легко образуется осадок, то качество белого слоя может ухудшиться или он будет неравномерным, если продолжать печатать белыми чернилами. Для промывки трубок необходимо подготовить нижеперечисленные расходные материалы.

- Картриджи с чернилами White (Белый), 2 шт.
- Картриджи Cleaning (Чистящий), 2 шт.
- Емкость для отработанных чернил

 [«Дополнительное оборудование и расходные материалы» на стр. 128](#)

 [«Пром. труб.» на стр. 104](#)

Через белую подложку просвечивает изображение

■ **Скорректируйте настройки области печати белой подложки в ПО.**

Отпечатанная белая подложка может просвечивать через изображение, это зависит от материала футболки и количества нанесенных чернил. В этом случае следует отрегулировать зону печати белой подложки из ПО Garment Creator принтера или через RIP.

Прочее

Экран панели управления не включается

■ **Принтер находится в спящем режиме?**

Работоспособность можно восстановить, нажав любую из кнопок на панели управления для включения экрана, а затем выполнив какое-либо действие с оборудованием, например открыв крышку принтера или отправив задание на печать. Время перехода в спящий режим можно задать в Меню администратора.

 [«Список меню» на стр. 108](#)

Печать не останавливается, или текст печатается неправильно

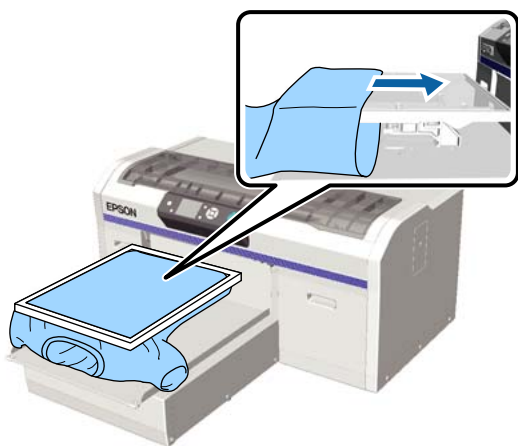
■ **ПО Garment Creator и ПО RIP запущены через USB-соединение?**

Запустите только ПО Garment Creator или только ПО RIP. Не запускайте их одновременно.

Во время печати появляется сообщение Ошибка высоты платена

■ Печать задания выполняется по всей области печати и для этого требуется большое количество чернил?

Если выполняется печать задания, для которого требуется большое количество чернил, поверхность печати может разбухнуть из-за этого и датчик высоты может сработать во время печати, даже если футболка была загружена правильно. Если это произойдет, попробуйте поместить футболку на печатный стол, как показано на рисунке ниже.



Если датчик срабатывает, даже когда футболка загружена с использованием рамки, как показано на рисунке выше, то, сняв рамку, можно расправить складки и убрать провисания ткани на поверхности печати и таким образом устранить проблему.

Имейте в виду, что после снятия рамки необходимо выполнить следующие действия.

- Уменьшите параметр ширины чернил White (Белый) в ПО принтера Garment Creator или ПО RIP, чтобы белый фон не выходил за пределы изображения.
- Не касайтесь футболки в процессе печати, поскольку в этом случае она может сместиться.


■ Вы полностью высушили жидкость для предварительной обработки?

Если перед печатью жидкость для предварительной обработки не была высушена полностью, поверхность печати намокнет и вздуется, а это может заблокировать датчик высоты. Убедитесь, что жидкость для предварительной обработки полностью высохла.

Области, на которых не было печати, запачканы

■ Печатный стол чистый?

Рамка печатного стола и верхняя пластина могут быть загрязнены. Проверьте печатный стол и при необходимости очистите его.

 [«Очистка печатного стола без противоскользящей прокладки» на стр. 106](#)

После очистки линейки выводится сообщение об очистке

■ На линейке есть пыль или очищающая жидкость?

Если после очистки на линейке остается пыль или очищающая жидкость, выводится сообщение об очистке. Убедитесь, что на линейке не осталось пыли и чистящей жидкости.

Если данное сообщение появляется на ЖК-дисплее снова, обратитесь в службу технической поддержки Epson.

Состояние принтера и журнал печатаются за полями бумаги

■ Вы печатаете на печатном столе размера М (стандартный)?

В зависимости от размера бумаги область печати может выйти за поля бумаги, если бумага загружена на печатный стол, поставляемый по специальному заказу. Загрузите бумагу на печатный стол размера М (стандартный) и затем печатайте.

 [«Загрузка футболки \(носитель\)» на стр. 52](#)

Решение проблем

Печать идет слишком медленно или останавливается посередине

- **Направление движения печатающей головки настроено на печать за один проход?**

Для параметра **Print Direction (Направление печати)** могло быть установлено значение **Uni-Direction (Low Speed) (Одно направление (низкая скорость))** с помощью ПО Garment Creator для принтера. Попробуйте для параметра **Print Direction (Направление печати)** задать значение **Bi-Direction (High Speed) (Двойное направление (высокая скорость))** в ПО Garment Creator.

При печати с накопителя USB для параметра **Напр. печати** могло быть установлено значение **Однонаправленная** на экране предварительного просмотра. Отключите параметр **Однонаправленная**.

 «Печать с накопителя USB» на стр. 67

- **Вы используете карту памяти USB с медленной скоростью считывания?**

Если использовать карту памяти USB с медленной скоростью считывания (4,63 Мбит/с или менее) при печати с карты памяти USB, печатающая головка во время печати иногда останавливается, а затем печать продолжается. Используйте карту памяти USB с высокой скоростью считывания.

Печать не начинается

- **Карта памяти USB подключена?**

Если к принтеру подключен накопитель USB, печать начнется после того, как задание будет сохранено на него. Чтобы ускорить процесс печати, отсоедините карту памяти USB.

Невозможно использовать карту памяти USB

- **Был ли Список файлов USB выбран в меню «Настройки» после подключения карты памяти USB?**

После подключения карты памяти USB значок карты памяти USB не появляется на панели управления. Значок отображается при загрузке задания после выбора режима **Список файлов USB** в меню настроек или при переносе задания с компьютера на подключенный к принтеру накопитель USB.

Внутри принтера горит красный индикатор

- **Это не является неисправностью.**

Свет производится индикатором, расположенным внутри принтера.

Я забыл пароль для входа в сеть

- Если вы забыли пароль, сгенерированный во время настройки сети, выполните процедуру **Восстановить параметры** из меню панели управления.

 «Список меню» на стр. 108

Приложение

Дополнительное оборудование и расходные материалы

Для вашего принтера доступны следующие расходные материалы и дополнительное оборудование (по состоянию на декабрь 2017 г.).

Последние сведения можно получить на веб-сайте Epson.

Чернильные картриджи *

Модель принтера	Наименование изделия	Номер продукта	
SC-F2100 SC-F2130 SC-F2160	Чернильные картриджи (600 мл)	Black (Чёрный)	T7251
		Cyan (Голубой)	T7252
		Magenta (Пурпурный)	T7253
		Yellow (Жёлтый)	T7254
		White (Белый)	T725A
	Чернильные картриджи (250 мл)	Black (Чёрный)	T7301
		Cyan (Голубой)	T7302
		Magenta (Пурпурный)	T7303
		Yellow (Жёлтый)	T7304
		White (Белый)	T730A
SC-F2180	Чернильные картриджи (600 мл)	Black (Чёрный)	T7261
		Cyan (Голубой)	T7262
		Magenta (Пурпурный)	T7263
		Yellow (Жёлтый)	T7264
		White (Белый)	T726A
	Чернильные картриджи (250 мл)	Black (Чёрный)	T7311
		Cyan (Голубой)	T7312
		Magenta (Пурпурный)	T7313
		Yellow (Жёлтый)	T7314
		White (Белый)	T731A

Приложение

* Epson рекомендует использовать только оригинальные чернильные картриджи Epson. Epson не может гарантировать качество или надежность неоригинальных чернил. В результате использования неоригинальных чернил может появиться повреждение, не подпадающее под действие гарантии Epson. При определенных условиях такие чернила могут стать причиной неустойчивой работы принтера. Информация об уровне чернил в неоригинальных картриджах может не отображаться.

 «Замена и встряхивание картриджей» на стр. 95

Прочее

Наименование изделия	Номер продукта	Описание
Cleaning Cartridge (Чистящий картридж)	T7360	Для прочистки печатающей головки и промывки трубок.
Pre-treatment Liquid (Жидкость для предварительной обработки)	T7361	20 литров. Перед применением развести.  «Использование жидкости для предварительной обработки» на стр. 38
Maintenance Kit (Комплект инструментов для технического обслуживания)	T7362	Идентичен комплекту инструментов для технического обслуживания, который поставляется с принтером. В комплект входят перчатки, очищающие палочки, чистящая жидкость и чашка, необходимые для выполнения регулярных процедур технического обслуживания, например очистки крышек.  «Обслуживание» на стр. 69
Head Cleaning Set (Набор чистки голов.)	C13S092001	В этот комплект входят абсорбер и промокающая подушечка.  «Замена комплекта для очистки головки» на стр. 100
Air Filter (Воздушный фильтр)	C13S092021	Комплект воздушного фильтра и протирачных тканей (5 шт.).  «Очистка линейки и замена фильтра» на стр. 79
Waste Ink Bottle (Емкость для отработанных чернил)	T7240	Идентична емкости для отработанных чернил, которая поставляется с принтером.
Large Platen (Большой печатный стол) (за исключением SC-F2180)	C12C933921	Область печати: 406 × 508 мм (16 × 20").
Large Platen (Большой печатный стол) (для SC-F2180)	C12C933981	
Medium Platen (Средний печатный стол) (за исключением SC-F2180)	C12C933931	Аналогичен печатному столу, который поставляется с принтером. Область печати: 356 × 406 мм (14 × 16").
Medium Platen (Средний печатный стол) (для SC-F2180)	C12C933991	
Small Platen (Маленький печатный стол) (за исключением SC-F2180)	C12C933941	Область печати: 254 × 305 мм (10 × 12").
Small Platen (Маленький печатный стол) (для SC-F2180)	C12C934001	

Приложение

Наименование изделия	Номер продукта	Описание
Extra Small Platen (Очень маленький печатный стол) (за исключением SC-F2180)	C12C933951	Область печати: 178 × 203 мм (7 × 8").
Extra Small Platen (Очень маленький печатный стол) (для SC-F2180)	C12C934011	
Sleeve platen (Печатный стол для рукавов) (за исключением SC-F2180)	C12C933971	С помощью этого печатного стола можно выполнять печать на манжетах рукавов футболки. Область печати: 102 × 102 мм (4 × 4").
Sleeve platen (Печатный стол для рукавов) (для SC-F2180)	C12C934031	
Medium Grooved Platen (Средний печатный стол с выемками) (за исключением SC-F2180)	C12C933961	Этот печатный стол позволяет правильно выполнять печать на рубашках-поло и рубашках с застежками-молниями и пуговицами. Область печати равна области печати печатного стола размера М.
Medium Grooved Platen (Средний печатный стол с выемками) (для SC-F2180)	C12C934021	
Platen Grip Pad - L (Противоскользящая прокладка для печатного стола - L) (за исключением SC-F2180)	C13S210075	Противоскользящая прокладка для использования печатного стола размера L в качестве печатного стола с противоскользящей прокладкой.
Platen Grip Pad - L (Противоскользящая прокладка для печатного стола - L) (для SC-F2180)	C13S210078	
Platen Grip Pad - M (Противоскользящая прокладка для печатного стола - M) (за исключением SC-F2180)	C13S210076	Идентична противоскользящей прокладке, поставляемой вместе с принтером. Противоскользящая прокладка для использования печатного стола размера М в качестве печатного стола с противоскользящей прокладкой.
Platen Grip Pad - M (Противоскользящая прокладка для печатного стола - M) (для SC-F2180)	C13S210079	
Platen Grip Pad - S (Противоскользящая прокладка для печатного стола - S) (за исключением SC-F2180)	C13S210077	Противоскользящая прокладка для использования печатного стола размера S в качестве печатного стола с противоскользящей прокладкой.
Platen Grip Pad - S (Противоскользящая прокладка для печатного стола - S) (для SC-F2180)	C13S210080	
Pre-treatment roller set (Комплект валика для предварительной обработки)	C12C891201	Комплект валиков (3 шт.), ручка и лоток.
Replacement rollers for pre-treatment (Сменные валики для предварительной обработки) (3 шт.)	C12C891211	То же, что с валиками, поставляется с комплектом валика для предварительной обработки.
Hard roller (Тяжелый валик)	C12C891221	Комплект из валика (тяжелый) и ручка.

Приложение

Наименование изделия	Номер продукта	Описание
Grip Pad Tool (Разглаживатель) (за исключением SC-F2180)	C12C934151	Идентичен разглаживателю, поставляемому вместе с принтером.
Grip Pad Tool (Разглаживатель) (для SC-F2180)	C12C934161	

Примечания к перемещению или транспортировке принтера

В данном разделе объясняется, как перемещать или транспортировать принтер.


Предостережение


- Не пытайтесь перенести принтер самостоятельно. Принтер должны упаковывать и перемещать три человека.
- Наклон принтера во время перемещения не должен превышать 10 градусов. В противном случае он может упасть и стать причиной несчастного случая.
- Будьте осторожны, когда поднимаете принтер.
- Поднимая принтер, держите его, как указано в руководстве. Если будете поднимать принтер, держа его иначе, можно получить травму, т. к. принтер может упасть или при установке принтера на место можно прищемить пальцы.

Важно!

- Касайтесь только разрешенных мест; в противном случае может произойти сбой принтера.
- Не перемещайте и не транспортируйте принтер с установленными чернильными картриджами; в противном случае дюзы могут засориться и печать будет невозможна или чернила могут протечь.

Подготовьте принтер к перемещению или транспортировке, как показано ниже.

- Выключите принтер и отсоедините все кабели.
- Снимите печатный стол.
 [«Замена печатных столов и удаление/прикрепление прокладок» на стр. 48](#)


- Защелкните фиксирующий рычаг.
- Убедитесь, что в держателе пинцета ничего нет.
 [«Лицевая сторона» на стр. 9](#)


Подготовка к перемещению принтера

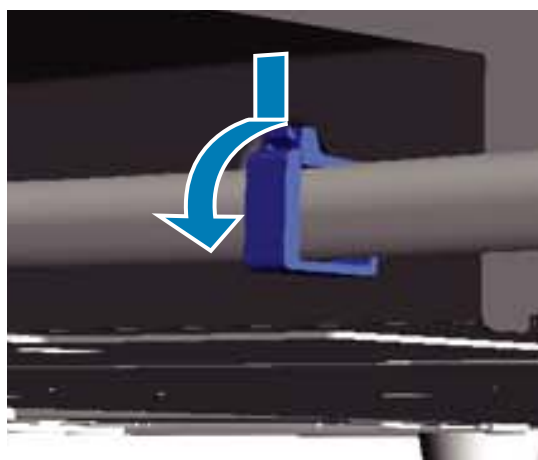
В данном разделе объясняется, как переместить принтер на этом же этаже. Инструкции по перемещению принтера на другой этаж или в другое здание приведены в нижеуказанном разделе.

 [«Транспортировка принтера» на стр. 133](#)

Руки могут быть испачканы отработанными чернилами. При необходимости наденьте перчатки, которые включены в комплект инструментов для технического обслуживания.

 [«Дополнительное оборудование и расходные материалы» на стр. 128](#)

- 1** Убедитесь, что электропитание отключено.
- 2** Снимите емкость для отработанных чернил.
 [«Замена емкости для отработанных чернил» на стр. 98](#)
- 3** Снимите зажим с трубки для отработанных чернил.

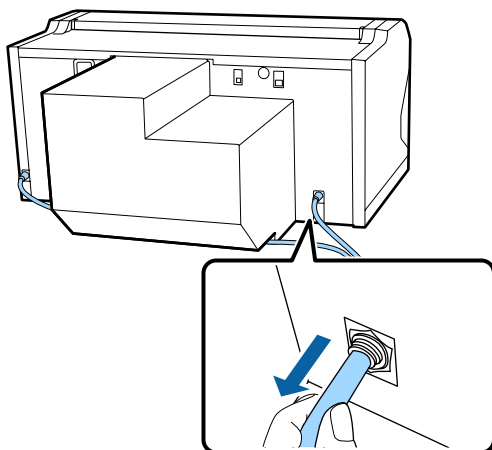


Приложение

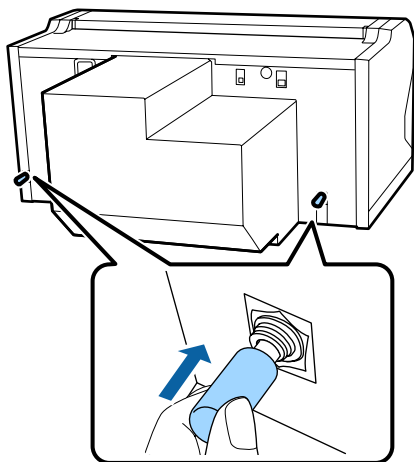
- 4** Отсоедините левую и правую трубки для отработанных чернил.

! **Важно!**

Отработанные чернила могут вылиться из отверстия или из трубки. Выполняйте эту операцию с осторожностью.



- 5** Вставьте детали, которые были удалены во время установки.



Установка принтера после транспортировки

Перед использованием принтера после транспортировки необходимо выполнить нижеописанные действия.

- 1** Убедитесь, что место подходит для установки принтера.

[Руководство по установке \(буклет\)](#)

- 2** Установите трубку для отработанных чернил и емкость для отработанных чернил.

[Руководство по установке \(буклет\)](#)

- 3** Включите провод питания в розетку и включите принтер.

[Руководство по установке \(буклет\)](#)

- 4** Выполните проверку дюз и убедитесь, что все дюзы в работоспособном состоянии.

[«Проверка состояния дюз» на стр. 89](#)

- 5** Выровняйте печатающую головку и проверьте качество печати.

[«Корректировка смещения печати» на стр. 93](#)

Транспортировка принтера

Для транспортировки упакуйте принтер в защитные и упаковочные материалы, в которые он был упакован при первоначальной доставке и которые уберегут его от ударов и вибрации.

[«Подготовка к перемещению принтера» на стр. 132](#)

Ознакомьтесь с документом *Руководство по установке* (буклет) и в соответствии с приведенными в нем указаниями закрепите на подвижное основание защитную деталь, которая первоначально была там во время доставки.

[Руководство по установке \(буклет\)](#)

! **Предостережение**

Во время транспортировки принтера не наклоняйте его, не ставьте на боковую сторону и не переворачивайте вверх дном. В противном случае чернила могут вытечь.

После транспортировки выполните те же самые действия, что и после перемещения принтера.

[«Установка принтера после транспортировки» на стр. 133](#)

Приложение

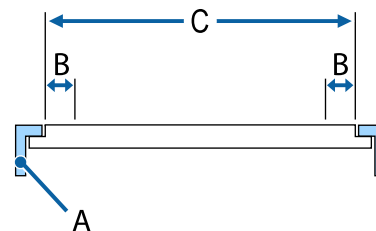
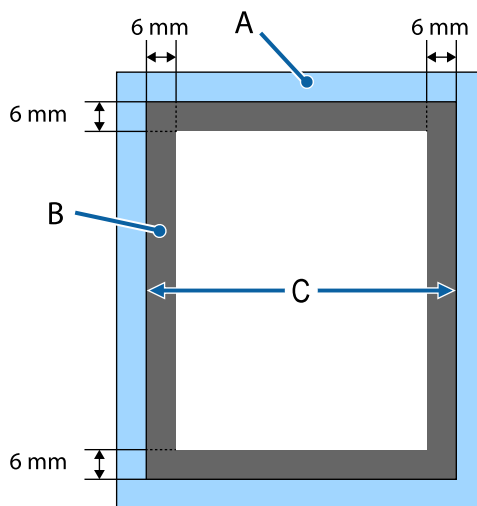
Область печати

Тип	Доступная область
Печатный стол размера L	16 × 20 дюймов (406 × 508 мм)
Печатный стол размера M	14 × 16 дюймов (356 × 406 мм)
Печатный стол размера S	10 × 12 дюймов (254 × 305 мм)
Печатный стол размера XS	7 × 8 дюймов (178 × 203 мм)
Печатный стол для рукавов	4 × 4 дюйма (102 × 102 мм)
Средний печатный стол с выемками	Области, недоступные для печати, см. на рисунке.

Нельзя выполнять печать в некоторых областях в пределах рамки каждого печатного стола, а также некоторых областях сверху, снизу, слева и справа от края верхней пластины. Нельзя выполнять печать в областях A и B на следующем рисунке.

Печатные столы размера L, M, S и XS

Нельзя выполнять печать в некоторых областях сверху, снизу, слева и справа от внутреннего края рамки печатного стола или выступающей части (верхней пластины) в пределах печатного стола.



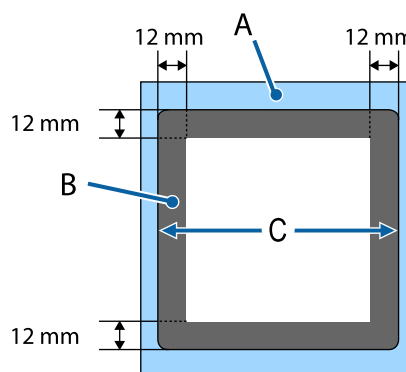
A: рамка печатного стола

B: области, на которых невозможно печатать

C: верхняя пластина

Печатный стол для рукавов

Вы не можете печатать на отдельных областях поднятого участка внутри рамки печатного стола.



Приложение

A: рамка печатного стола

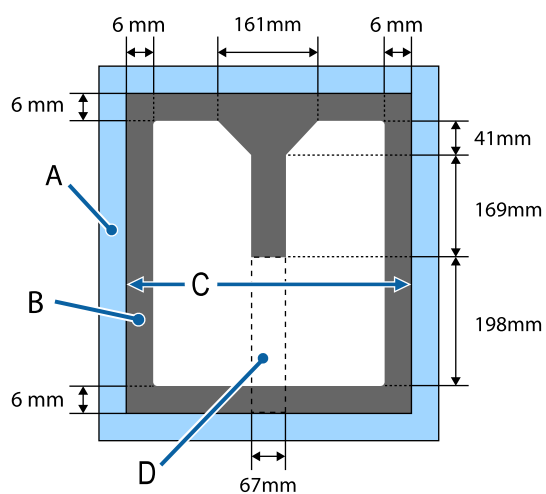
B: области, на которых невозможно печатать

C: верхняя пластина

Средний печатный стол с выемками

Вы не можете печатать в определенных местах в пределах рамки печатного стола, а также в областях, где нет верхней пластины.

В области D есть прямоугольная деталь. Если убрать эту прямоугольную деталь, печатать в этой области все равно нельзя.



A: рамка печатного стола

B: области, на которых невозможно печатать

C: верхняя часть

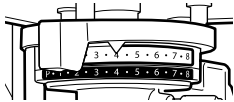
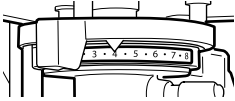
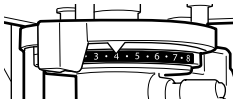
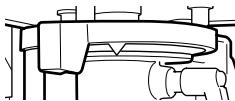
D: прямоугольная деталь

Приложение

Таблица с данными о шкале на этикетке и толщине носителей

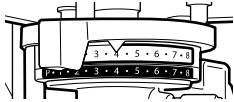
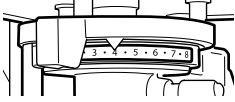
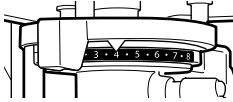
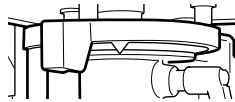
В приведенной ниже таблице показано соответствие между шкалой на этикетке и приблизительной толщиной носителей.

Если установлен печатный стол размера L, M или S с противоскользящей прокладкой

Шкала на этикетке	Прокладки и толщина носителя (мм)			
	a + b	Только a	Только b	Нет
		Поддерживаются носители толщиной на 6,0 мм больше, чем a + b 	Поддерживаются носители толщиной на 10,0 мм больше, чем a + b 	Поддерживаются носители толщиной на 16,0 мм больше, чем a + b 
P	< 1,0	5,0	9,0	15,0
•				
1		6,0	10,0	16,0
•				
2		7,0	11,0	17,0
•				
3	2,0	8,0	12,0	18,0
•				
4	3,0	9,0	13,0	19,0
•				
5	4,0	10,0	14,0	20,0
•				
6	5,0	11,0	15,0	21,0
•				
7	6,0	12,0	16,0	22,0
•				
8	7,0	13,0	17,0	24,0

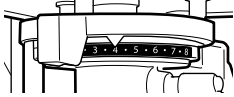
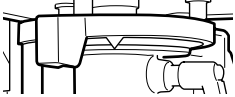
Приложение

Если установлен печатный стол размера L, M или S без противоскользящей прокладки либо печатный стол размера XS

Шкала на этикетке	Прокладки и толщина носителя (мм)			
	a + b	Только a	Только b	Нет
		Поддерживаются носители толщиной 6,0 мм для a + b 	Поддерживаются носители толщиной 10,0 мм для a + b 	Поддерживаются носители толщиной 16,0 мм для a + b 
P	< 1,0	6,0	10,0	16,0
•				
1		7,0	11,0	17,0
•				
2	2,0	8,0	12,0	18,0
•				
3	3,0	9,0	13,0	19,0
•				
4	4,0	10,0	14,0	20,0
•				
5	5,0	11,0	15,0	21,0
•				
6	6,0	12,0	16,0	22,0
•				
7	7,0	13,0	17,0	23,0
•				25,0
8	8,0	14,0	18,0	

Приложение

Если установлен печатный стол для рукавов или средний печатный стол с выемками

Шкала на этикетке	Прокладки и толщина носителя (мм)	
	Только b	Нет
		<p>Поддерживаются носители толщиной на 6,0 мм больше b</p> 
P	< 1,0	6,0
•		
1		7,0
•		
2	2,0	8,0
•		
3	3,0	9,0
•		
4	4,0	10,0
•		
5	5,0	11,0
•		
6	6,0	12,0
•		
7	7,0	13,0
•		
8	8,0	14,0

Требования к системе

Каждое программное обеспечение можно использовать в следующих средах (по состоянию на декабрь 2017 г.).

Перечень поддерживаемых операционных систем может меняться.

Последние сведения можно получить на веб-сайте Epson.

Epson Control Dashboard for DTG

 **Важно!**

Компьютер, на котором установлено ПО Epson Control Dashboard for DTG, должен отвечать следующим требованиям.

Если данные требования не соблюдаются, программное обеспечение не сможет правильно отслеживать работу принтера.

- На компьютере необходимо отключить режим гибернации.*
- Необходимо отключить переход компьютера в режим сна, чтобы компьютер никогда не переходил в этот режим.*

Windows

Операционные системы	Windows 7 с пакетом обновления 1/Windows 7 x64 с пакетом обновления 1 Windows 8/Windows 8 x64 Windows 8.1/Windows 8.1 x64 Windows 10/Windows 10 x64
Центральный процессор	Intel Core2Duo 2,5 ГГц и выше
Свободная память	1 ГБ и более
Жесткий диск (свободное место во время установки)	10 ГБ и более
Разрешение экрана	1024 × 768 и выше
Интерфейс связи	Высокоскоростная шина USB Ethernet 1000Base-T
Браузер	Windows Internet Explorer/Microsoft Edge Используйте самую новую версию (Internet Explorer 11 и выше).

macOS

Операционные системы	macOS 10.7 и выше
Центральный процессор	Intel Core2Duo 2,0 ГГц и выше
Свободная память	1 ГБ и более

Приложение

Жесткий диск (свободное место во время установки)	10 ГБ и более
Разрешение экрана	1024 × 768 и выше
Интерфейс связи	Высокоскоростная шина USB Ethernet 1000Base-T
Браузер	Apple Safari 6 и выше

Garment Creator

Windows

Операционные системы	Windows 7 с пакетом обновления 1/Windows 7 x64 с пакетом обновления 1 Windows 8/Windows 8 x64 Windows 8.1/Windows 8.1 x64 Windows 10/Windows 10 x64
Центральный процессор	Intel Core2Duo 2,0 ГГц и выше
Свободная память	1 ГБ и более
Жесткий диск (свободное место во время установки)	32 ГБ и более
Разрешение экрана	1024 × 768 и выше
Интерфейс связи	Высокоскоростная шина USB Ethernet 100Base-TX

macOS

Операционные системы	macOS 10.10 и выше
Центральный процессор	Intel Core2Duo 2,0 ГГц и выше
Свободная память	2 ГБ и больше
Жесткий диск (свободное место во время установки)	32 ГБ и более
Разрешение экрана	1024 × 768 и выше
Интерфейс связи	Высокоскоростная шина USB Ethernet 100Base-TX

Приложение

Таблица спецификаций

Характеристики принтера	
Способ печати	Струйная, по запросу
Конфигурация дюз	
Режим печати чернилами White (Белый)	White (Белый): 360 дюз × 4 Цвет: 360 дюз (4 цвета) Чистящий: 360 дюз × 2
Режим печати цветными чернилами	360 дюз (4 цвета) Чистящий: 360 дюз × 6
Режим высокоскоростной цветной печати	360 дюз × 2 (4 цвета) Чистящий: 360 дюз × 2
Разрешение (максимальное)	White (Белый): 1440 × 1440 dpi Цвет: 1440 × 720 dpi
Код управления	Растр ESC/P (неизвестные команды)
Способ подачи печатного стола	Конвейерная лента
Встроенная память	ОЗУ: 512 МБ Сеть: 128 МБ
Интерфейс	2 порта высокоскоростного USB, соответствующего спецификациям USB 2.0 (сзади: для подключения к компьютеру, спереди: для карты памяти USB) Ethernet 10Base-T/100Base-TX*
Номинальное напряжение	100–240 В переменного тока
Номинальная частота	50/60 Гц
Номинальный ток	0,7–0,4 А
Потребляемая мощность	
В рабочем режиме	Ок. 55 Вт
Режим ожидания	Ок. 10 Вт
Отключение	0,5 Вт или меньше
Пластина для установки печатного стола (масса печатного стола не должна превышать 3,7 кг)	

Характеристики принтера	
Интервал разъема	128 мм
Диаметр разъема	19,9 мм
Доступные высоты	23,5–31,5 мм
Толщина шайб регулировки высоты	7,5 мм (4 балла)
Температура	Рабочая: от 10 до 35 °С Хранение (до распаковки): от -20 до 60 °С (в пределах 120 часов при 60 °С, в течение одного месяца при 40 °С) Хранение (после распаковки): от -20 до 40 °С (в течение одного месяца при 40 °С)
Влажность (без конденсации)	Рабочая: от 20 до 80 % Хранение (до распаковки): от 5 до 85 % Хранение (после распаковки): от 5 до 85 %
Рабочая температура и влажность	
Внешние габариты (при хранении)	(Ш) 985 × (Г) 1425 × (В) 490 мм
Масса	Ок. 84 кг (с установленным печатным столом, без чернильных картриджей и трубок для отработанных чернил)

* Используйте экранированную витую пару (категории 5 или выше).

Приложение

Важно!

Не используйте принтер на высоте более 2000 м над уровнем моря.

ВНИМАНИЕ!

Настоящее изделие относится к оборудованию класса А. При использовании в бытовой обстановке это оборудование может нарушать функционирование других технических средств в результате создаваемых промышленных радиопомех. В этом случае от пользователя может потребоваться принятие адекватных мер.

Характеристики чернил

Тип	Специальные чернильные картриджи
Пигментные чернила	Режим печати чернилами White (Белый): Cyan (Голубой), Magenta (Пурпурный), Yellow (Жёлтый), Black (Чёрный), White (Белый) Режим цветной печати/высокоскоростной цветной печати Cyan (Голубой), Magenta (Пурпурный), Yellow (Жёлтый), Black (Чёрный)
Дата истечения срока хранения	См. дату на упаковке (при нормальной температуре)
Срок окончания гарантии на качественную печать	1 год (после установки в принтер)
Температура	Рабочая: от 10 до 35 °C При хранении (в упаковке) и после установки в принтер: от -20 до 40 °C (в течение 4 дней при -20 °C, одного месяца при 40 °C) Транспортировка (в упаковке): от -20 до 60 °C (в течение 4 дней при -20 °C, одного месяца при 40 °C, 72 ч. при 60 °C)
Размеры картриджа	600 мл: (Ш) 40 × (Г) 305 × (В) 110 мм 250 мл: (Ш) 40 × (Г) 200 × (В) 110 мм

Важно!

Не заправляйте картриджи.

Характеристики чистящих картриджей

Дата истечения срока хранения	См. дату на упаковке (при нормальной температуре)
Температура	Рабочая: от 10 до 35 °C При хранении (в упаковке) и после установки в принтер: от -20 до 40 °C (в течение 4 дней при -20 °C, одного месяца при 40 °C) Транспортировка (в упаковке): от -20 до 60 °C (в течение 4 дней при -20 °C, месяца при 40 °C, 72 ч при 60 °C)
Емкость	700 мл
Размеры картриджа	(Ш) 40 × (Г) 305 × (В) 110 мм

Жидкость для предварительной обработки

Дата истечения срока хранения	См. дату на упаковке и картридже (при нормальной температуре)
Температура	Рабочая: от 10 до 35 °C При хранении (в упаковке): от -20 до 40 °C (в течение 4 дней при -20 °C, одного месяца при 40 °C) Транспортировка (в упаковке): от -20 до 60 °C (в течение 4 дней при -20 °C, месяца при 40 °C, 72 ч при 60 °C)
Емкость	20 л
Размеры	(Ш) 300 × (Г) 300 × (В) 300 мм

Характеристики чистящей жидкости для чернил

Дата истечения срока хранения	См. дату на упаковке (при нормальной температуре)
Температура	Рабочая: от 10 до 35 °C При хранении (в упаковке): от -20 до 40 °C (в течение 4 дней при -20 °C, одного месяца при 40 °C) Транспортировка (в упаковке): от -20 до 60 °C (в течение 4 дней при -20 °C, месяца при 40 °C, 72 ч при 60 °C)

Приложение

Характеристики чистящей жидкости для чернил

Емкость	150 мл
---------	--------

Сведения о декларации ЕС о соответствии

Полный текст декларации ЕС о соответствии для этого оборудования доступен по следующему адресу в Интернете:

<http://www.epson.eu/conformity>

Информация для потребителя

Информация о назначении изделия	Широкоформатный струйный принтер предназначен для печати изображений на различных носителях.
Изготовитель	SEIKO EPSON CORPORATION Адрес: 3-5, Ова 3-темэ, Сува-ши, Нагано-кен 392-8502 Япония Телефон: 81-266-52-3131
Официальный представитель в странах СНГ	ООО «Эпсон СНГ» 129110, Москва, улица Щепкина 42, строение 2а, 3 этаж Телефон: +7 (495) 777-0355/56 http://www.epson.ru/ info_CIS@epson.ru Представительство компании «Эпсон Европа Б.В.» (Нидерланды) 129110, Москва, улица Щепкина 42, строение 2а, 3 этаж Телефон: +7 (495) 777-0355/56 http://www.epson.ru/
Месяц и год изготовления	Указано на табличке с серийным номером.
Наименование страны, где изготовлено	Указано на табличке с серийным номером.

Соответствует требованиям технического регламента Таможенного союза «О безопасности низковольтного оборудования» (ТР ТС 004/2011); Технического регламента Таможенного союза «Об электромагнитной совместимости технических устройств» (ТР ТС 020/2011).

Веб-сайт технической поддержки Epson обеспечивает помощь в решении проблем, которые не могут быть решены при использовании документации по продукту. Если у вас есть Web-браузер и вы можете подключиться к Интернет, то обратитесь к этому сайту по адресу: <http://www.epson.ru/>



Служба поддержки

Веб-сайт технической поддержки

Данный ресурс предоставляет справочные сведения о проблемах, которые невозможно решить, руководствуясь сведениями по устранению неполадок, приведенными в документации по продукту. Если у вас есть веб-браузер и вы можете подключиться к Интернету, то обратитесь к этому сайту по адресу

<http://support.epson.net/>

Если вам нужны свежие версии драйверов, список часто задаваемых вопросов, инструкции или другие доступные файлы — заходите на сайт

<http://www.epson.com>

После чего обратитесь к разделу поддержки на локальном веб-сайте Epson.

Обращение в службу поддержки пользователей продукции Epson

Перед обращением в Epson

Если продукт Epson работает ненадлежащим образом и не удастся устранить неполадку с помощью сведений, приведенных в документации по этому продукту, обратитесь за помощью в службу технической поддержки Epson. Если адрес службы поддержки для вашего региона отсутствует в списке, обратитесь в сервисный центр.

Служба поддержки клиентов Epson быстрее окажет вам помощь, если вы предоставите следующие сведения.

- Серийный (заводской) номер вашего продукта Epson
(Обычно серийный номер находится на этикетке, наклеенной на тыльной стороне устройства.)
- Модель продукта
- Версия программного обеспечения продукта
(Щелкните **About**, **Version Info** или аналогичную кнопку в программном обеспечении продукта.)
- Марка и модель используемого компьютера
- Название и версия используемой на компьютере операционной системы
- Названия и версии приложений, обычно используемых для работы

Служба поддержки пользователей в Северной Америке

Epson предоставляет перечисленные ниже услуги технической поддержки.

Техническая поддержка в Интернете

Посетите сайт поддержки Epson по адресу <http://epson.com/support>, выберите ваш продукт и просмотрите сведения по устранению наиболее частых неполадок. Можно загрузить драйверы и документацию, получить ответы на часто задаваемые вопросы и рекомендации по устранению неполадок, а также задать вопросы специалистам Epson по электронной почте.

Поговорить с представителем службы технической поддержки

Звоните: (562) 26-1300 (США) или (905) 709-9475 (Канада), с 6:00 до 18:00, тихоокеанское время, с пн. по пт. Дни и часы технической поддержки могут меняться без предварительного предупреждения. Может взиматься плата за междугороднее или международное соединение.

Прежде чем обратиться за технической поддержкой в Epson, подготовьте следующую информацию.

- Наименование изделия
- Серийный (заводской) номер вашего продукта Epson
- Подтверждающие покупку документы (например, квитанция) и дата продажи
- Конфигурация компьютера
- Описание проблемы

Примечание

О технической поддержке другого ПО в вашей системе см. документацию к этому ПО.

Приобретение расходных материалов и аксессуаров

Можно приобрести подлинные чернильные картриджи Epson, ленточные картриджи, бумагу и аксессуары у авторизованных торговых посредников Epson. Чтобы найти ближайшего к вам торгового посредника, позвоните по телефону 800-GO-EPSON (800-463-7766). Можно также приобрести товары в Интернете по адресу <http://www.epsonstore.com> (продажи в США) или <http://www.epson.ca> (продажи в Канаде).

Служба поддержки пользователей в Европе

Сведения о контактах компании Epson в Европе см. в документе по **общеевропейской гарантии**.

Служба поддержки пользователей на Тайване

Ниже приведены контакты для получения информации, поддержки и обслуживания:

Адрес в Интернете (<http://www.epson.com.tw>)

Доступны сведения о характеристиках продукции, драйверы для загрузки и запросы сведений о продуктах.

Служба поддержки Epson HelpDesk (телефон: +0800212873)

Наша служба поддержки поможет решить по телефону следующие вопросы.

- Ответы на запросы о продаже и предоставлении сведений о продуктах
- Решение вопросов или проблем, связанных с использованием продуктов
- Обработка запросов на обслуживание и гарантийный ремонт

Служба поддержки

Сервисный центр

Телефон	Факс	Адрес
02-23416969	02-23417070	No. 20, Beiping E. Rd., Zhongzheng Dist., Taipei City 100, Тайвань
02-27491234	02-27495955	1F., No. 16, Sec. 5, Nanjing E. Rd., Songshan Dist., Taipei City 105, Тайвань
02-32340688	02-32340699	No. 1, Ln. 359, Sec. 2, Zhongshan Rd., Zhonghe City, Taipei County 235, Тайвань
039-605007	039-600969	No. 342-1, Guangrong Rd., Luodong Township, Yilan County 265, Тайвань
038-312966	038-312977	No. 87, Guolian 2nd Rd., Hualien City, Hualien County 970, Тайвань
03-4393119	03-4396589	5F., No. 2, Nandong Rd., Pingzhen City, Taoyuan County 32455, Тайвань (Ки- тайская Республика)
03-5325077	03-5320092	1F., No. 9, Ln. 379, Sec. 1, Jingguo Rd., North Dist., Hsinchu City 300, Тайвань
04-23011502	04-23011503	3F., No. 30, Dahe Rd., West Dist., Taichung City 40341, Тайвань (Китайская Республи- ка)
04-23805000	04-23806000	No. 530, Sec. 4, Henan Rd., Nantun Dist., Taichung City 408, Тай- вань
05-2784222	05-2784555	No. 463, Zhongxiao Rd., East Dist., Chiayi City 600, Тайвань
06-2221666	06-2112555	No. 141, Gongyuan N. Rd., North Dist., Tainan City 704, Тайвань
07-5520918	07-5540926	1F., No. 337, Minghua Rd., Gushan Dist., Kaohsiung City 804, Тайвань

Телефон	Факс	Адрес
07-3222445	07-3218085	No. 51, Shandong St., Sanmin Dist., Kaohsiung City 807, Тайвань
08-7344771	08-7344802	1F., No. 113, Shengli Rd., Pingtung City, Pingtung County 900, Тайвань

Служба поддержки пользователей в Австралии

Не забывайте, что часто ваш продавец может помочь вам в определении неисправностей и способах их устранения. Специалисты могут часто решить ваши проблемы быстро и легко, а также дать совет, какие действия следует предпринять далее.

Ваш дилер

Не забывайте, что ваш дилер готов помочь вам найти и устранить большинство возникших проблем. При возникновении проблем следует в первую очередь обращаться к дилеру; работники могут оперативно предложить решение проблемы либо посоветовать следующий шаг для ее решения.

URL-адрес в Интернете

<http://www.epson.com.au>

Обратитесь в Epson Australia World Wide Web pages. Это стоит того, чтобы взять сюда модем для периодического просмотра страниц в Интернете! Этот сайт предоставляет возможности загрузки драйверов, контактов Epson, сведений о новых продуктах и техническую поддержку (по эл. почте).

Служба поддержки

Служба поддержки Epson Helpdesk

Служба поддержки Epson Helpdesk является последним резервом, призванным предоставить нашим клиентам доступ к нужному совету. Операторы службы поддержки могут оказать помощь при установке, настройке и эксплуатации пользователем продукта Epson. Персонал службы предпродажной поддержки может предоставить литературу о новых продуктах Epson и посоветовать местонахождение ближайшего дилера или сервисного центра. Служба поддержки может дать ответы на самые разнообразные вопросы.

Ниже приведены номера службы поддержки:

Телефон: 1300 361 054

Факс: (02) 8899 3789

Хотелось бы, чтобы во время звонка вся соответствующая информация была у вас под рукой. Чем больше информации подготовлено, тем быстрее мы поможем решить проблему. К такой информации относится документация на используемый продукт Epson, тип компьютера, операционная система, прикладные программы и любые данные, которые могут, по вашему мнению, понадобиться.

Служба поддержки пользователей в Сингапуре

Epson Singapore предоставляет следующие источники информации, поддержки и обслуживания:

Адрес в Интернете (<http://www.epson.com.sg>)

Доступны: информация о характеристиках продуктов, драйверы для загрузки, ответы на часто задаваемые вопросы, ответы на запросы о продаже и техническая поддержка по электронной почте.

Служба поддержки Epson HelpDesk

(Телефон: (65) 6586 3111)

Наша служба поддержки поможет решить по телефону следующие вопросы.

- Ответы на запросы о продаже и предоставление сведений о продуктах
- Решение вопросов или проблем, связанных с использованием продуктов
- Обработка запросов на обслуживание и гарантийный ремонт

Служба поддержки пользователей в Таиланде

Ниже приведены контакты для получения информации, поддержки и обслуживания:

Адрес в Интернете (<http://www.epson.co.th>)

Доступны: информация о характеристиках продуктов, драйверы для загрузки, ответы на часто задаваемые вопросы и электронная почта.

Горячая линия Epson Hotline (Телефон: (66) 2685-9899)

Команда горячей линии поможет решить по телефону следующие вопросы.

- Ответы на запросы о продаже и предоставление сведений о продуктах
- Решение вопросов или проблем, связанных с использованием продуктов
- Обработка запросов на обслуживание и гарантийный ремонт

Служба поддержки пользователей во Вьетнаме

Ниже приведены контакты для получения информации, поддержки и обслуживания:

Служба поддержки

Горячая линия Epson Hotline (телефон): 84-8-823-9239

Сервисный центр: 80 Truong Dinh Street, District 1, Hochiminh City Vietnam

Служба поддержки пользователей в Индонезии

Ниже приведены контакты для получения информации, поддержки и обслуживания:

Адрес в Интернете (<http://www.epson.co.id>)

- Информация о характеристиках продуктов, драйверы для загрузки
- Ответы на часто задаваемые вопросы, ответы на запросы о продаже, вопросы по электронной почте

Горячая линия Epson Hotline

- Ответы на запросы о продаже и предоставление сведений о продуктах
- Техническая поддержка
 - Телефон: (62) 21-572 4350
 - Факс: (62) 21-572 4357

Сервисный центр Epson

Джакарта Mangga Dua Mall 3rd floor No. 3A/B
Jl. Arteri Mangga Dua,
Jakarta

Телефон/факс: (62) 21-62301104

Бандунг Lippo Center 8th floor
Jl. Gatot Subroto No. 2
Bandung

Телефон/факс: (62) 22-7303766

Сурабая Hitech Mall It IIB No. 12
Jl. Kusuma Bangsa 116 – 118
Surabaya

Телефон: (62) 31-5355035
Факс: (62) 31-5477837

Джокьякарта Hotel Natour Garuda
Jl. Malioboro No. 60
Yogyakarta

Телефон: (62) 274-565478

Медан Wisma HSBC 4th floor
Jl. Diponegoro No. 11
Medan

Телефон/факс: (62) 61-4516173

Макасар MTC Karebosi Lt. III Kav. P7-8
Jl. Ahmad Yani No. 49
Makassar

Телефон:
(62) 411-350147/411-350148

Служба поддержки пользователей в Гонконге

Для получения технической поддержки и послепродажного обслуживания пользователям рекомендуется обращаться в Epson Hong Kong Limited.

Главная интернет-страница

Главная локальная веб-страница Epson Hong Kong выводится в Интернете как на китайском, так и на английском языке, предоставляя пользователям следующие сведения.

- Информация о продуктах
- Ответы на часто задаваемые вопросы
- Последние версии драйверов продуктов Epson

Главная веб-страница доступна для пользователей по адресу:

<http://www.epson.com.hk>

Служба поддержки

Горячая линия технической поддержки

С нашим техническим персоналом также можно связаться, используя следующие номера телефона и факса:

Телефон: (852) 2827-8911

Факс: (852) 2827-4383

Служба поддержки пользователей в Малайзии

Ниже приведены контакты для получения информации, поддержки и обслуживания:

Адрес в Интернете
(<http://www.epson.com.my>)

- Информация о характеристиках продуктов, драйверы для загрузки
- Ответы на часто задаваемые вопросы, ответы на запросы о продаже, вопросы по электронной почте

Epson Trading (M) Sdn. Bhd.

Головной офис.

Телефон: 603-56288288

Факс: 603-56288388/399

Служба поддержки Epson Helpdesk

- Ответы на запросы о продаже и информация о продуктах (Infoline)
Телефон: 603-56288222
- Прием заявок на ремонт и гарантийное обслуживание, сведения об использовании продуктов и техническая поддержка (Techline)
Телефон: 603-56288333

Служба поддержки пользователей в Индии

Ниже приведены контакты для получения информации, поддержки и обслуживания:

Адрес в Интернете
(<http://www.epson.co.in>)

Доступны сведения о характеристиках продукции, драйверы для загрузки и запросы сведений о продуктах.

Головной офис Epson India — Бангалор

Телефон: 080-30515000

Факс: 30515005

Региональные офисы Epson India:

Расположение	Телефон	Факс
Mumbai	022-28261515/ 16/17	022-28257287
Delhi	011-30615000	011-30615005
Chennai	044-30277500	044-30277575
Kolkata	033-22831589/90	033-22831591
Hyderabad	040-66331738/39	040-66328633
Cochin	0484-2357950	0484-2357950
Coimbatore	0422-2380002	Недоступно
Pune	020-30286000/ 30286001/ 30286002	020-30286000
Ahmedabad	079-26407176/77	079-26407347

Горячая линия Helpline

Для обслуживания, информации о продукте или заказа картриджа — 18004250011 (09:00–21:00) — это бесплатный номер.

Для обслуживания (CDMA и мобильные пользователи) — 3900 1600 (09:00–18:00), указывать стандартный местный префикс.

Служба поддержки пользователей на Филиппинах

Для получения технической поддержки и другого послепродажного обслуживания пользователям рекомендуется обращаться в Epson Philippines Corporation по следующим номерам телефона и факса, а также по указанному адресу электронной почты:

Междугород- (63-2) 706 2609
няя линия:

Факс: (63-2) 706 2665

Прямая линия (63-2) 706 2625
службы под-
держки:

Электронная почта: epchelpdesk@epc.epson.com.ph

Адрес в Интернете
(<http://www.epson.com.ph>)

Доступны: информация о характеристиках продуктов, драйверы для загрузки, ответы на часто задаваемые вопросы и запросы по электронной почте.

Бесплатный номер 1800-1069-EPSON(37766)

Команда горячей линии поможет решить по телефону следующие вопросы.

- Ответы на запросы о продаже и предоставлении сведений о продуктах
- Решение вопросов или проблем, связанных с использованием продуктов
- Обработка запросов на обслуживание и гарантийный ремонт

Условия лицензионных соглашений об использовании ПО

Лицензии на ПО с открытым исходным кодом

Bonjour

This printer product includes the open source software programs which apply the Apple Public Source License Version1.2 or its latest version ("Bonjour Programs").

We provide the source code of the Bonjour Programs pursuant to the Apple Public Source License Version1.2 or its latest version until five (5) years after the discontinuation of same model of this printer product. If you desire to receive the source code of the Bonjour Programs, please see the "Contacting Customer Support" in Appendix or Printing Guide of this User's Guide, and contact the customer support of your region.

You can redistribute Bonjour Programs and/or modify it under the terms of the Apple Public Source License Version1.2 or its latest version.

These Bonjour Programs are WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

The Apple Public Source License Version1.2 is as follows. You also can see the Apple Public Source License Version1.2 at <http://www.opensource.apple.com/apsl/>.

APPLE PUBLIC SOURCE LICENSE
Version 2.0 - August 6, 2003

1. General; Definitions. This License applies to any program or other work which Apple Computer, Inc. ("Apple") makes publicly available and which contains a notice placed by Apple identifying such program or work as "Original Code" and stating that it is subject to the terms of this Apple Public Source License version 2.0 ("License"). As used in this License:

1.1 "Applicable Patent Rights" mean: (a) in the case where Apple is the grantor of rights, (i) claims of patents that are now or hereafter acquired, owned by or assigned to Apple and (ii) that cover subject matter contained in the Original Code, but only to the extent necessary to use, reproduce and/or distribute the Original Code without infringement; and (b) in the case where You are the grantor of rights, (i) claims of patents that are now or hereafter acquired, owned by or assigned to You and (ii) that cover subject matter in Your Modifications, taken alone or in combination with Original Code.

1.2 "Contributor" means any person or entity that creates or contributes to the creation of Modifications.

1.3 "Covered Code" means the Original Code, Modifications, the combination of Original Code and any Modifications, and/or any respective portions thereof.

1.4 "Externally Deploy" means: (a) to sublicense, distribute or otherwise make Covered Code available, directly or indirectly, to anyone other than You; and/or (b) to use Covered Code, alone or as part of a Larger Work, in any way to provide a service, including but not limited to delivery of content, through electronic communication with a client other than You.

1.5 "Larger Work" means a work which combines Covered Code or portions thereof with code not governed by the terms of this License.

Условия лицензионных соглашений об использовании ПО

1.6 "Modifications" mean any addition to, deletion from, and/or change to, the substance and/or structure of the Original Code, any previous Modifications, the combination of Original Code and any previous Modifications, and/or any respective portions thereof. When code is released as a series of files, a Modification is: (a) any addition to or deletion from the contents of a file containing Covered Code; and/or (b) any new file or other representation of computer program statements that contains any part of Covered Code.

1.7 "Original Code" means (a) the Source Code of a program or other work as originally made available by Apple under this License, including the Source Code of any updates or upgrades to such programs or works made available by Apple under this License, and that has been expressly identified by Apple as such in the header file(s) of such work; and (b) the object code compiled from such Source Code and originally made available by Apple under this License

1.8 "Source Code" means the human readable form of a program or other work that is suitable for making modifications to it, including all modules it contains, plus any associated interface definition files, scripts used to control compilation and installation of an executable (object code).

1.9 "You" or "Your" means an individual or a legal entity exercising rights under this License. For legal entities, "You" or "Your" includes any entity which controls, is controlled by, or is under common control with, You, where "control" means (a) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (b) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares or beneficial ownership of such entity.

2. Permitted Uses; Conditions & Restrictions. Subject to the terms and conditions of this License, Apple hereby grants You, effective on the date You accept this License and download the Original Code, a world-wide, royalty-free, non-exclusive license, to the extent of Apple's Applicable Patent Rights and copyrights covering the Original Code, to do the following:

2.1 Unmodified Code. You may use, reproduce, display, perform, internally distribute within Your organization, and Externally Deploy verbatim, unmodified copies of the Original Code, for commercial or non-commercial purposes, provided that in each instance:

(a) You must retain and reproduce in all copies of Original Code the copyright and other proprietary notices and disclaimers of Apple as they appear in the Original Code, and keep intact all notices in the Original Code that refer to this License; and

(b) You must include a copy of this License with every copy of Source Code of Covered Code and documentation You distribute or Externally Deploy, and You may not offer or impose any terms on such Source Code that alter or restrict this License or the recipients' rights hereunder, except as permitted under Section 6.

2.2 Modified Code. You may modify Covered Code and use, reproduce, display, perform, internally distribute within Your organization, and Externally Deploy Your Modifications and Covered Code, for commercial or non-commercial purposes, provided that in each instance You also meet all of these conditions:

(a) You must satisfy all the conditions of Section 2.1 with respect to the Source Code of the Covered Code;

(b) You must duplicate, to the extent it does not already exist, the notice in Exhibit A in each file of the Source Code of all Your Modifications, and cause the modified files to carry prominent notices stating that You changed the files and the date of any change; and

(c) If You Externally Deploy Your Modifications, You must make Source Code of all Your Externally Deployed Modifications either available to those to whom You have Externally Deployed Your Modifications, or publicly available. Source Code of Your Externally Deployed Modifications must be released under the terms set forth in this License, including the license grants set forth in Section 3 below, for as long as you Externally Deploy the Covered Code or twelve (12) months from the date of initial External Deployment, whichever is longer. You should preferably distribute the Source Code of Your Externally Deployed Modifications electronically (e.g. download from a web site).

Условия лицензионных соглашений об использовании ПО

2.3 Distribution of Executable Versions. In addition, if You Externally Deploy Covered Code (Original Code and/or Modifications) in object code, executable form only, You must include a prominent notice, in the code itself as well as in related documentation, stating that Source Code of the Covered Code is available under the terms of this License with information on how and where to obtain such Source Code.

2.4 Third Party Rights. You expressly acknowledge and agree that although Apple and each Contributor grants the licenses to their respective portions of the Covered Code set forth herein, no assurances are provided by Apple or any Contributor that the Covered Code does not infringe the patent or other intellectual property rights of any other entity. Apple and each Contributor disclaim any liability to You for claims brought by any other entity based on infringement of intellectual property rights or otherwise. As a condition to exercising the rights and licenses granted hereunder, You hereby assume sole responsibility to secure any other intellectual property rights needed, if any. For example, if a third party patent license is required to allow You to distribute the Covered Code, it is Your responsibility to acquire that license before distributing the Covered Code.

3. Your Grants. In consideration of, and as a condition to, the licenses granted to You under this License, You hereby grant to any person or entity receiving or distributing Covered Code under this License a non-exclusive, royalty-free, perpetual, irrevocable license, under Your Applicable Patent Rights and other intellectual property rights (other than patent) owned or controlled by You, to use, reproduce, display, perform, modify, sublicense, distribute and Externally Deploy Your Modifications of the same scope and extent as Apple's licenses under Sections 2.1 and 2.2 above.

4. Larger Works. You may create a Larger Work by combining Covered Code with other code not governed by the terms of this License and distribute the Larger Work as a single product. In each such instance, You must make sure the requirements of this License are fulfilled for the Covered Code or any portion thereof.

5. Limitations on Patent License. Except as expressly stated in Section 2, no other patent rights, express or implied, are granted by Apple herein. Modifications and/or Larger Works may require additional patent licenses from Apple which Apple may grant in its sole discretion.

6. Additional Terms. You may choose to offer, and to charge a fee for, warranty, support, indemnity or liability obligations and/or other rights consistent with the scope of the license granted herein ("Additional Terms") to one or more recipients of Covered Code. However, You may do so only on Your own behalf and as Your sole responsibility, and not on behalf of Apple or any Contributor. You must obtain the recipient's agreement that any such Additional Terms are offered by You alone, and You hereby agree to indemnify, defend and hold Apple and every Contributor harmless for any liability incurred by or claims asserted against Apple or such Contributor by reason of any such Additional Terms.

7. Versions of the License. Apple may publish revised and/or new versions of this License from time to time. Each version will be given a distinguishing version number. Once Original Code has been published under a particular version of this License, You may continue to use it under the terms of that version. You may also choose to use such Original Code under the terms of any subsequent version of this License published by Apple. No one other than Apple has the right to modify the terms applicable to Covered Code created under this License.

Условия лицензионных соглашений об использовании ПО

8. NO WARRANTY OR SUPPORT. The Covered Code may contain in whole or in part pre-release, untested, or not fully tested works. The Covered Code may contain errors that could cause failures or loss of data, and may be incomplete or contain inaccuracies. You expressly acknowledge and agree that use of the Covered Code, or any portion thereof, is at Your sole and entire risk. THE COVERED CODE IS PROVIDED "AS IS" AND WITHOUT WARRANTY, UPGRADES OR SUPPORT OF ANY KIND AND APPLE AND APPLE'S LICENSOR(S) (COLLECTIVELY REFERRED TO AS "APPLE" FOR THE PURPOSES OF SECTIONS 8 AND 9) AND ALL CONTRIBUTORS EXPRESSLY DISCLAIM ALL WARRANTIES AND/OR CONDITIONS, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES AND/OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, OF SATISFACTORY QUALITY, OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OF ACCURACY, OF QUIET ENJOYMENT, AND NONINFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. APPLE AND EACH CONTRIBUTOR DOES NOT WARRANT AGAINST INTERFERENCE WITH YOUR ENJOYMENT OF THE COVERED CODE, THAT THE FUNCTIONS CONTAINED IN THE COVERED CODE WILL MEET YOUR REQUIREMENTS, THAT THE OPERATION OF THE COVERED CODE WILL BE UNINTERRUPTED OR ERROR-FREE, OR THAT DEFECTS IN THE COVERED CODE WILL BE CORRECTED. NO ORAL OR WRITTEN INFORMATION OR ADVICE GIVEN BY APPLE, AN APPLE AUTHORIZED REPRESENTATIVE OR ANY CONTRIBUTOR SHALL CREATE A WARRANTY. You acknowledge that the Covered Code is not intended for use in the operation of nuclear facilities, aircraft navigation, communication systems, or air traffic control machines in which case the failure of the Covered Code could lead to death, personal injury, or severe physical or environmental damage.

9. LIMITATION OF LIABILITY. TO THE EXTENT NOT PROHIBITED BY LAW, IN NO EVENT SHALL APPLE OR ANY CONTRIBUTOR BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF OR RELATING TO THIS LICENSE OR YOUR USE OR INABILITY TO USE THE COVERED CODE, OR ANY PORTION THEREOF, WHETHER UNDER A THEORY OF CONTRACT, WARRANTY, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), PRODUCTS LIABILITY OR OTHERWISE, EVEN IF APPLE OR SUCH CONTRIBUTOR HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES AND NOTWITHSTANDING THE FAILURE OF ESSENTIAL PURPOSE OF ANY REMEDY. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE LIMITATION OF LIABILITY OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THIS LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. In no event shall Apple's total liability to You for all damages (other than as may be required by applicable law) under this License exceed the amount of fifty dollars (\$50.00).

10. Trademarks. This License does not grant any rights to use the trademarks or trade names "Apple", "Apple Computer", "Mac", "Mac OS", "QuickTime", "QuickTime Streaming Server" or any other trademarks, service marks, logos or trade names belonging to Apple (collectively "Apple Marks") or to any trademark, service mark, logo or trade name belonging to any Contributor. You agree not to use any Apple Marks in or as part of the name of products derived from the Original Code or to endorse or promote products derived from the Original Code other than as expressly permitted by and in strict compliance at all times with Apple's third party trademark usage guidelines which are posted at <http://www.apple.com/legal/guidelinesfor3rdparties.html>.

11. Ownership. Subject to the licenses granted under this License, each Contributor retains all rights, title and interest in and to any Modifications made by such Contributor. Apple retains all rights, title and interest in and to the Original Code and any Modifications made by or on behalf of Apple ("Apple Modifications"), and such Apple Modifications will not be automatically subject to this License. Apple may, at its sole discretion, choose to license such Apple Modifications under this License, or on different terms from those contained in this License or may choose not to license them at all.

12. Termination.

12.1 Termination. This License and the rights granted hereunder will terminate:

(a) automatically without notice from Apple if You fail to comply with any term(s) of this License and fail to cure such breach within 30 days of becoming aware of such breach;

(b) immediately in the event of the circumstances described in Section 13.5(b); or

Условия лицензионных соглашений об использовании ПО

(c) automatically without notice from Apple if You, at any time during the term of this License, commence an action for patent infringement against Apple; provided that Apple did not first commence an action for patent infringement against You in that instance.

12.2 Effect of Termination. Upon termination, You agree to immediately stop any further use, reproduction, modification, sublicensing and distribution of the Covered Code. All sublicenses to the Covered Code which have been properly granted prior to termination shall survive any termination of this License. Provisions which, by their nature, should remain in effect beyond the termination of this License shall survive, including but not limited to Sections 3, 5, 8, 9, 10, 11, 12.2 and 13. No party will be liable to any other for compensation, indemnity or damages of any sort solely as a result of terminating this License in accordance with its terms, and termination of this License will be without prejudice to any other right or remedy of any party.

13. Miscellaneous.

13.1 Government End Users. The Covered Code is a "commercial item" as defined in FAR 2.101. Government software and technical data rights in the Covered Code include only those rights customarily provided to the public as defined in this License. This customary commercial license in technical data and software is provided in accordance with FAR 12.211 (Technical Data) and 12.212 (Computer Software) and, for Department of Defense purchases, DFAR 252.227-7015 (Technical Data -- Commercial Items) and 227.7202-3 (Rights in Commercial Computer Software or Computer Software Documentation). Accordingly, all U.S. Government End Users acquire Covered Code with only those rights set forth herein.

13.2 Relationship of Parties. This License will not be construed as creating an agency, partnership, joint venture or any other form of legal association between or among You, Apple or any Contributor, and You will not represent to the contrary, whether expressly, by implication, appearance or otherwise.

13.3 Independent Development. Nothing in this License will impair Apple's right to acquire, license, develop, have others develop for it, market and/or distribute technology or products that perform the same or similar functions as, or otherwise compete with, Modifications, Larger Works, technology or products that You may develop, produce, market or distribute.

13.4 Waiver; Construction. Failure by Apple or any Contributor to enforce any provision of this License will not be deemed a waiver of future enforcement of that or any other provision. Any law or regulation which provides that the language of a contract shall be construed against the drafter will not apply to this License.

13.5 Severability. (a) If for any reason a court of competent jurisdiction finds any provision of this License, or portion thereof, to be unenforceable, that provision of the License will be enforced to the maximum extent permissible so as to effect the economic benefits and intent of the parties, and the remainder of this License will continue in full force and effect. (b) Notwithstanding the foregoing, if applicable law prohibits or restricts You from fully and/or specifically complying with Sections 2 and/or 3 or prevents the enforceability of either of those Sections, this License will immediately terminate and You must immediately discontinue any use of the Covered Code and destroy all copies of it that are in your possession or control.

13.6 Dispute Resolution. Any litigation or other dispute resolution between You and Apple relating to this License shall take place in the Northern District of California, and You and Apple hereby consent to the personal jurisdiction of, and venue in, the state and federal courts within that District with respect to this License. The application of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods is expressly excluded.

13.7 Entire Agreement; Governing Law. This License constitutes the entire agreement between the parties with respect to the subject matter hereof. This License shall be governed by the laws of the United States and the State of California, except that body of California law concerning conflicts of law.

Where You are located in the province of Quebec, Canada, the following clause applies: The parties hereby confirm that they have requested that this License and all related documents be drafted in English.

Условия лицензионных соглашений об использовании ПО

Les parties ont exigé que le présent contrat et tous les documents connexes soient rédigés en anglais.

EXHIBIT A.

"Portions Copyright (c) 1999-2003 Apple Computer, Inc. All Rights Reserved.

This file contains Original Code and/or Modifications of Original Code as defined in and that are subject to the Apple Public Source License Version 2.0 (the 'License'). You may not use this file except in compliance with the License. Please obtain a copy of the License at <http://www.opensource.apple.com/apsl/> and read it before using this file.

The Original Code and all software distributed under the License are distributed on an 'AS IS' basis, WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, AND APPLE HEREBY DISCLAIMS ALL SUCH WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, ANY WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, QUIET ENJOYMENT OR NON-INFRINGEMENT. Please see the License for the specific language governing rights and limitations under the License."

OpenSSL License/Original SSLeay License

LICENSE ISSUES

=====

The OpenSSL toolkit stays under a double license, i.e. both the conditions of the OpenSSL License and the original SSLeay license apply to the toolkit.

See below for the actual license texts.

OpenSSL License

/* =====

* Copyright (c) 1998-2017 The OpenSSL Project. All rights reserved.

*

* Redistribution and use in source and binary forms, with or without

* modification, are permitted provided that the following conditions

* are met:

* 1. Redistributions of source code must retain the above copyright

* notice, this list of conditions and the following disclaimer.

Условия лицензионных соглашений об использовании ПО

- * 2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
 - * 3. All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgment:
"This product includes software developed by the OpenSSL Project for use in the OpenSSL Toolkit. (<http://www.openssl.org/>)"
 - * 4. The names "OpenSSL Toolkit" and "OpenSSL Project" must not be used to endorse or promote products derived from this software without prior written permission. For written permission, please contact openssl-core@openssl.org.
 - * 5. Products derived from this software may not be called "OpenSSL" nor may "OpenSSL" appear in their names without prior written permission of the OpenSSL Project.
 - * 6. Redistributions of any form whatsoever must retain the following acknowledgment:
"This product includes software developed by the OpenSSL Project for use in the OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>)"
- * THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE OpenSSL PROJECT "AS IS" AND ANY EXPRESSED OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE OpenSSL PROJECT OR

Условия лицензионных соглашений об использовании ПО

- * ITS CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL,
- * SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT
- * NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES;
- * LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION)
- * HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT,
- * STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE)
- * ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED
- * OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

=====

- * This product includes cryptographic software written by Eric Young
- * (eay@cryptsoft.com). This product includes software written by Tim
- * Hudson (tjh@cryptsoft.com).

* /

Original SSLeay License

- /* Copyright (C) 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com)
- * All rights reserved.
- * This package is an SSL implementation written
- * by Eric Young (eay@cryptsoft.com).
- * The implementation was written so as to conform with Netscapes SSL.
- * This library is free for commercial and non-commercial use as long as
- * the following conditions are aheared to. The following conditions
- * apply to all code found in this distribution, be it the RC4, RSA,

Условия лицензионных соглашений об использовании ПО

- * lhash, DES, etc., code; not just the SSL code. The SSL documentation
- * included with this distribution is covered by the same copyright terms
- * except that the holder is Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).
- *
- * Copyright remains Eric Young's, and as such any Copyright notices in
- * the code are not to be removed.
- * If this package is used in a product, Eric Young should be given attribution
- * as the author of the parts of the library used.
- * This can be in the form of a textual message at program startup or
- * in documentation (online or textual) provided with the package.
- *
- * Redistribution and use in source and binary forms, with or without
- * modification, are permitted provided that the following conditions
- * are met:
- * 1. Redistributions of source code must retain the copyright
- * notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- * 2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright
- * notice, this list of conditions and the following disclaimer in the
- * documentation and/or other materials provided with the distribution.
- * 3. All advertising materials mentioning features or use of this software
- * must display the following acknowledgement:
- * "This product includes cryptographic software written by
- * Eric Young (eay@cryptsoft.com)"
- * The word 'cryptographic' can be left out if the routines from the library
- * being used are not cryptographic related :-).
- * 4. If you include any Windows specific code (or a derivative thereof) from
- * the apps directory (application code) you must include an acknowledgement:
- * "This product includes software written by Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com)"

Условия лицензионных соглашений об использовании ПО

- *
- * THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY ERIC YOUNG "AS IS" AND
- * ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE
- * IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE
- * ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR OR CONTRIBUTORS BE LIABLE
- * FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL
- * DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS
- * OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION)
- * HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT
- * LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY
- * OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF
- * SUCH DAMAGE.
- *
- * The licence and distribution terms for any publically available version or
- * derivative of this code cannot be changed. i.e. this code cannot simply be
- * copied and put under another distribution licence
- * [including the GNU Public Licence.]
- * /

Другие лицензионные соглашения

Info-ZIP copyright and license

This is version 2007-Mar-4 of the Info-ZIP license. The definitive version of this document should be available at <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html> indefinitely and a copy at <http://www.info-zip.org/pub/infozip/license.html>.

Copyright © 1990-2007 Info-ZIP. All rights reserved.

For the purposes of this copyright and license, "Info-ZIP" is defined as the following set of individuals:

Условия лицензионных соглашений об использовании ПО

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the above disclaimer and the following restrictions:

1. Redistributions of source code (in whole or in part) must retain the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions.
2. Redistributions in binary form (compiled executables and libraries) must reproduce the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions in documentation and/or other materials provided with the distribution. The sole exception to this condition is redistribution of a standard UnZipSFX binary (including SFXWiz) as part of a self-extracting archive; that is permitted without inclusion of this license, as long as the normal SFX banner has not been removed from the binary or disabled.
3. Altered versions--including, but not limited to, ports to new operating systems, existing ports with new graphical interfaces, versions with modified or added functionality, and dynamic, shared, or static library versions not from Info-ZIP--must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source or, if binaries, compiled from the original source. Such altered versions also must not be misrepresented as being Info-ZIP releases--including, but not limited to, labeling of the altered versions with the names "Info-ZIP" (or any variation thereof, including, but not limited to, different capitalizations), "Pocket UnZip", "WiZ" or "MacZip" without the explicit permission of Info-ZIP. Such altered versions are further prohibited from misrepresentative use of the Zip-Bugs or Info-ZIP e-mail addresses or the Info-ZIP URL(s), such as to imply Info-ZIP will provide support for the altered versions.
4. Info-ZIP retains the right to use the names "Info-ZIP", "Zip", "UnZip", "UnZipSFX", "WiZ", "Pocket UnZip", "Pocket Zip", and "MacZip" for its own source and binary releases.